

EN 3.ª PAGINA:

LOS DEVORADORES DE MICROFONOS

Por F. Alemán Sáinz

EN 5.ª PAGINA:

Estados Unidos, el único país del mundo, donde se pueden comprar armas libremente

EN 8.ª PAGINA:

LOS LIBROS Y LA ACTUALIDAD

Por L. de Guevara

EN 20 Y 21 PAGINAS

AMPLIA INFORMACION DEPORTIVA

EN 24.ª PAGINA:

EL FESTIVAL DE GRANADA



# PATRIA

Registro legal: GE-3-1958

AÑO XXXII - NUM. 9.883

GRANADA, domingo, 9 de julio de 1967.

Director: Eduardo Molina Fajardo

3,50 pesetas

Oficinas, Redacción y Talleres: Oficinas, 10. — Teléfonos: 22593 - 22595. — Prensa y Radio del Movimiento Avenida del Generalísimo, 142, Madrid

## SE REANUDA LA LUCHA EN EL CANAL

### EGIPTO ACUSA A ISRAEL Y VICEVERSA

### Bombardeos sobre Port Fuad y Port Said

EL CAIRO, 8. (EFE - UPI). — Israel ha lanzado hoy un ataque de caza-bombarderos contra las fuerzas egipcias de la extremidad norte del Canal de Suez, según ha dicho un portavoz militar egipcio.

El portavoz, en un comunicado transmitido por la radio de El Cairo dijo que seis caza-bombarderos israelíes "Mirage" bombardearon las fuerzas egipcias en las ciudades de Port Fuad y Port Said, situadas frente a frente en la desembocadura del Canal.

Cazas egipcios y las baterías antiaéreas hicieron frente a los atacantes, se dice en el comunicado.

Egipto ha notificado al Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas del ataque y ha pedido una urgente reunión para "considerar esta agresión israelí", se ha dicho de fuente oficial.

El comunicado, dado a las 14,30 local (12,30 hora española), dice que el ataque aéreo comenzó a las 14 —local— y que "el choque continúa".

Señala la radio de El Cairo que fueron destruidos un tanque y tres blindados israelíes, en las primeras horas de la lucha.

Se trata del primer choque registrado en aquella zona desde el pasado fin de semana, en que los egipcios aseguraron haber destruido seis tanques israelíes y nueve blindados, en tres días de combates en la margen oriental del Canal.

La emisora de El Cairo citó el comunicado diciendo que las fuerzas israelíes "trataban de avanzar hacia Ras-El-Esh, en la margen oriental del Canal, hacia el Norte y en dirección a Port Fuad".

Después de las luchas de la semana (Pasa a la página segunda)

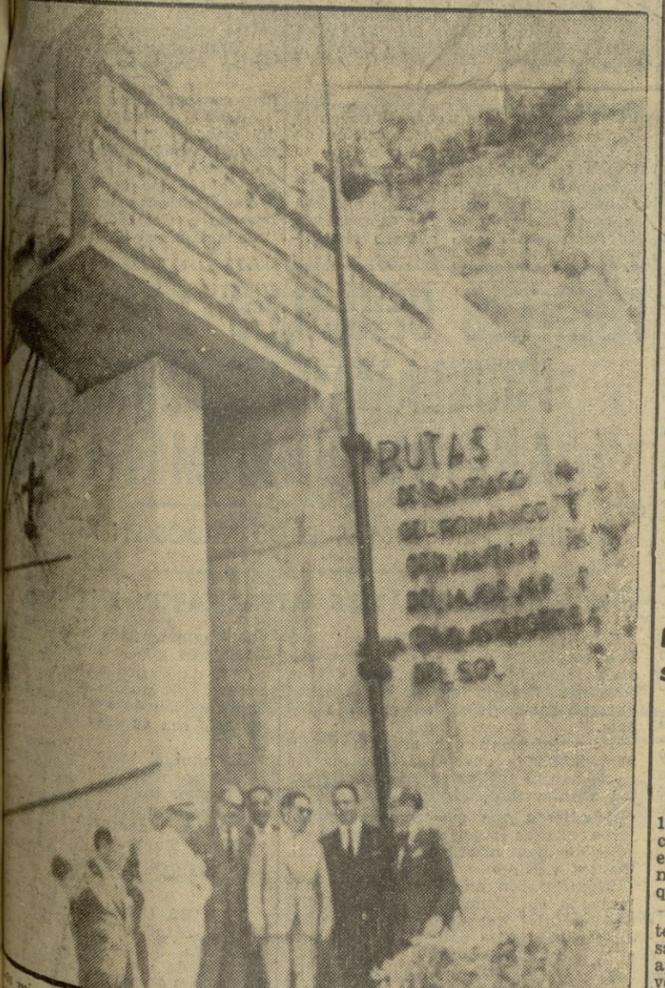
## EL CAUDILLO RECIBIO AL VICEPRESIDENTE FILIPINO

MADRID, 8. (CIFRA). — En la mañana de hoy, en el palacio de El Pardo, el Jefe del Estado recibió en audiencia al vicepresidente de la República de Filipinas, don Fernando Lón...

Madrid, don Luis M. González, y el introductor de embajadores, señor Villacieros.

Durante el curso de la cordial entrevista, el Caudillo hizo entrega al vicepresidente filipino, de la gran cruz de Isabel la Católica.

## MAPAS MURALES



Los ministros de Obras Públicas, señor Silva Muñoz, y de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne, en la inauguración de los mapas murales que jalonan los primeros kilómetros de la carretera nacional Madrid-La Junquera, a la salida de Barcelona. — (Foto CIFRA)

## EL NIÑO DE SIETE AÑOS, EPIFANIO TOME RUBIO, ASESINADO EN PINOS GENIL

Por un joven, que al parecer, tiene perturbadas las facultades mentales

(INFORMACION, EN PAGINA QUINCE)

## RECEPCION EN LA NUNCIATURA



Recepción en el palacio de la Nunciatura Apostólica con motivo del IV aniversario de la elevación al trono pontificio de Su Santidad Pablo VI. En la foto, el ministro secretario general del Movimiento, besando la mano del nuncio, cardenal Riberi. — (Foto CIFRA GRAFICA)

## Luz en el rapto de Moisés Tshombe

No está claro el papel desempeñado por los pilotos ingleses del avión

### Los dos inspectores de Policía españoles son completamente extraños al asunto

ARGEL, 8. (EFE). — Un comunicado del ministerio de Información, publicado anoche, indica que uno de los acompañantes de Tshombe llegó a disparar contra uno de los pasajeros y luego obligó a cambiar el rumbo del aparato, para dirigirse a Argelia. Entre los puntos más salientes del mismo, cabe destacar:

"El viernes, 30 de junio de 1967, a las 18,00 horas, un avión entró en contacto con la torre de control de Argel. Por encontrarse dicho aparato sobre una zona prohibida, el jefe de control le exigió que saliera de ella.

El piloto, por su parte, indicó que no tenía combustible suficiente para regresar a su base, afirmó que llevaba en su aparato a una personalidad y que se veía obligado a tomar tierra en el aeropuerto de Argel.

Ante situación tal, el control le ordenó que aterrizara en un aeródromo militar.

A las 18,25 se efectuó el aterrizaje, pudiéndose comprobar que se trataba de una aeronave británica del tipo "Haw-

ker - Siddeley", con la matrícula "G-Asnu", perteneciente a la compañía "Gregory Air Service", de Londres, cuya tripulación estaba compuesta por dos pilo-

(Pasa a la página segunda)

## El viernes por la noche estalló la guerra en Nigeria

Tropas federales tratan de anexionar la región disidente de Biafra

LAGOS, 8. (EFE). — La guerra estalló, el viernes por la noche, en Nigeria entre las fuerzas del Ejército federal y las tropas de la región secesionista llamada "República de Biafra".

"Radio Lagos" interrumpió ayer sus programas a las 21 (hora local) para anunciar el comienzo de combates en la frontera con la región secesionista, subrayando que las tropas federales habían ocupado las ciudades de Obudu, cerca de la frontera con el Camerún, y Obolo, a cincuenta kilómetros de Enugu, capital de la región disidente.

Según la radio nigeriana se ha ordenado a las tropas federales invadir Biafra y arrestar al jefe del "Gobierno rebelde", Odumegwu Ojukwu. Los dirigentes de Lagos acusan al coronel Ojukwu de haber promovido una campaña de terrorismo en Lagos y en diversas partes del país.

Un portavoz gubernamental en Lagos ha declarado que cuando capturen al coronel Ojukwu será juzgado por "alta traición".

Por otro lado, "Radio Enugu" ha informado que en los combates que estallaron (según las autoridades de la región oriental) el viernes por la mañana, las tropas orientales habían rechazado al "enemigo" en cuatro puntos y le habían infligido "grandes bajas".

De tanto en tanto, "Radio Enugu" interrumpía su transmisión para dar detalles sobre los encuentros.

En un comunicado difundido por "Radio Biafra" el coronel Ojukwu ha he-

(Pasa a la página segunda)

**SU APARTAMENTO amueblado con gusto, con estilo propio**

**COBIAN**  
SALONES DEL MUEBLE  
MESONES, 20 - PISCADERIA, 8

# SE REANUDA LA LUCHA EN EL CANAL

(Viene de la página primera)

pasada, Israel pretendió que las tropas egipcias habían cruzado el Canal para establecer una cabeza de puente en la margen oriental.

Egipto, por su lado, rechazó la acusación israelí, diciendo que las tropas egipcias mantenían posiciones alrededor de Port Fuad antes de que entrara en vigor el alto el fuego de las Naciones Unidas.

## BOMBARDEOS EN LA ZONA DE PORT SAID

TEL AVIV, 8. (EFE - REUTER, por ARYE WALLESTEIN). — La aviación israelí ha vuelto a entrar hoy en acción por primera vez desde la guerra de Oriente Medio del mes pasado, y ha bombardeado baterías de artillería egipcias en la zona de Port Said.

Un portavoz de esta capital ha dicho que los aviones lograron impactos directos sobre las baterías que bombardeaban las posiciones israelíes de la orilla oriental del Canal de Suez durante varias horas.

El portavoz no hizo mención a si los aviones egipcios interceptaron a los israelíes, según afirmó radio El Cairo, pero dijo que todos los aviones regresaron sin novedad a sus bases, a pesar de la defensa antiáerea.

El de hoy es el choque más importante habido entre las fuerzas antagónicas desde que entró en vigor el alto al fuego el 8 de junio último.

Las últimas informaciones señalan que los cañones sin retroceso egipcios disparan aún esporádicamente a través del Canal.

El portavoz dijo que las fuerzas egipcias iniciaron las luchas de hoy cuando comenzaron esta mañana el bombardeo de las posiciones israelíes de Ras Al-Ish, en la margen oriental del Canal.

Añadió el portavoz israelí que el fuego se dirige desde las zonas de Port Said y Port-Fuad, situadas una frente a la otra en la extremidad norte del Canal de Suez.

La lucha se extendió cuando la artillería egipcia situada frente a Kantara abrió también fuego, entrando en acción también tanques egipcios.

El portavoz dijo que una columna egipcia de vehículos todo terreno se movió hacia el Sur, desde Port Said y a

lo largo de la margen occidental del Canal, bombardeando las posiciones israelíes de la margen oriental.

De fuente del Ejército se ha dicho que las baterías de Port Said de Costa, que se componen de cañones de 130 milímetros, fueron orientadas en dirección a las posiciones egipcias situadas a unos cinco kilómetros, al Norte de Ras Al-Ish, bombardeándolas.

Añadió el portavoz que cuando comenzó el fuego artillero egipcio, los israelíes replicaron sólo con fuego de morteros y fuego rasoante, pero que al continuar el bombardeo artillero entraron en acción los aviones.

Los aviones israelíes, según el portavoz, lograron impactos directos sobre las baterías de Port Said, silenciándolas.

Sólo fueron atacados objetivos militares, añadió el portavoz.

## CULPAN A EGIPTO

TEL AVIV, 8. (EFE - REUTER). — Dos soldados israelíes murieron y 13 resultaron heridos en un nuevo choque en el Canal de Suez en el sector de Kantara, en Port Fuad, hoy.

El portavoz culpó a Egipto de la violación del cese del fuego en este punto del Canal.

Añadió que el ataque comenzó a las 9,25 hora local, y duró cerca de 2 horas, reanudándose después al cabo de 15 minutos.

Fuentes del Ejército informaron que el fuego de artillería venía desde Port Fuad, al Norte del Canal, hacia la posición israelí situada entre Ras El-Ish y Port Fuad.

Este fue el primer indicio de que Egipto ha movido artillería a la zona de Port Fuad, declararon las autoridades militares israelíes.

## EGIPTO DEVUELVE LA MONEDA

BEIRUT, 8. (EFE-REUTER). — Egipto acusó hoy a aviones "Mirage" israelíes de bombardear fuerzas egipcias en Port Said y Port Fuad en el Canal de Suez.

Radio El Cairo reclamó que seis aviones "Mirage" violaron el espacio aéreo egipcio y bombardearon los puertos en raids, que continuaban hoy a las once de la mañana.

Los aviones fueron interceptados por armas antiáreas y reactores, informó la emisora.

# "España es el país más beneficiado de la ronda Kennedy", (Ullastres)

MADRID, 8. (CIFRA). — "De todos los países menos desarrollados, España ha sido el más beneficiado de toda la "Ronda Kennedy", ha afirmado el embajador don Alberto Ullastres en el curso de una conferencia de Prensa celebrada esta mañana en el ministerio de Comercio, presidida por el ministro, don Faustino García Moncoé, y a la que asistió también el señor Ullastres.

Esta frase se vio gráficamente al comparar las concesiones españolas, impresas en cuatro folios, con los beneficios que España obtiene de la "Ronda Kennedy" contenidos en un montón de volúmenes cuyo peso aproximado puede calcularse en más de cinco kilos.

Comenzó la conferencia de Prensa con una extensa intervención del ministro de Comercio en que explicó la génesis, significación y consecuencias para España de la "Ronda Kennedy".

## EL G.A.T.T.

El acuerdo general sobre aranceles aduaneros y de comercio conocido con las siglas de GATT —comenzó diciendo el señor García Moncoé— es un tratado multilateral a nivel de Gobiernos que trata del comercio internacional en general. Nació en 1948, y sus objetivos fueron determinados por la situación de crisis de la economía internacional en período de intensa depresión y que empujó a gran número de Gobiernos a buscar protección para sus economías estableciendo obstáculos al comercio, obstáculos que revestían diversas formas, tales como tarifas arancelarias elevadas, restricciones cuantitativas a la importación, etc.

El GATT organizó diversas conferencias arancelarias —prosiguió explicando el señor García Moncoé— para tratar de mejorar las condiciones adversas en que se ha venido desenvolviendo el comercio mundial de la postguerra. Cinco fueron las conferencias arancelarias convocadas por el GATT. La llamada "Ronda Kennedy" es la sexta.

## LA "RONDA KENNEDY"

Trata de eliminar los obstáculos extra-arancelarios que se oponen al libre juego del comercio internacional. Para ello estipuló —añadió el ministro— que en el aspecto arancelario los países industrializados y desarrollados deberían realizar, en el terreno industrial, rebajas arancelarias del 50 por 100, salvo en casos excepcionales, y, en el terreno agrícola, los mayores esfuerzos para hacer desaparecer los obstáculos extra-arancelarios o para-arancelarios que hoy en día constituyen la mayor dificultad para la expansión de las exportaciones de productos agrícolas.

Son conocidos —continuó el señor García Moncoé— los resultados de la "Ronda Kennedy" ya que han empezado a circular las listas de concesiones que cada país ha hecho, y cuya aplicación se extiende automáticamente a todos los países miembros del GATT en virtud de la aplicación de la cláusula de nación más favorecida. Sumadas las listas de concesiones de los distintos países, alcanzarán un número elevadísimo, entre 35.000 y 40.000 posiciones de sus respectivos aranceles. La intensidad de las rebajas es variable y, aunque no siempre se ha podido llegar al 50 por 100, que era la hipótesis de trabajo primitivamente establecida, la reducción en el sector industrial oscila entre el 50 y el 35 por 100. Los resultados en el terreno agrícola han sido mucho más escasos.

## LA POSICION DE ESPAÑA

España —indicó el ministro de Comercio— figuró desde el principio entre aquellos países de desarrollo intermedio, lo cual quiere decir que no estábamos obligados a realizar concesiones del tipo e intensidad que correspondía a los industrializados. Sobre esta base se han realizado negociaciones y se han llegado a acuerdos con Estados Unidos, Gran Bretaña, Suiza, Portugal, Dinamarca, Suecia, Noruega y Finlandia. Finalmente, dada la escasez de la oferta agrícola del Mercado Común y del poco provecho que de la misma podríamos sacar, no fue tampoco posible llegar a un acuerdo con la CEE que solamente ofrecía reducidísimas rebajas arancelarias condicionadas al mantenimiento de todas sus cláusulas restrictivas ahora vigentes.

España se beneficiará —concretó el ministro— de las concesiones arancelarias que ha negociado directamente y además gozará de todas las rebajas que todos los países que han tomado parte en las negociaciones se conceden entre sí y cuya suma se concreta en esas 35.000 a 40.000 posiciones arancelarias. Nuestra contribución se limitará a las partidas sobre las cuales hemos hecho concesiones directas a los países con los cuales hemos negociado y que se refieren a 102 posiciones arancelarias.

En consecuencia —prosiguió diciendo el señor García Moncoé— la "Ronda Kennedy" arroja un evidente saldo favorable a nuestro favor ya que por un lado, nos beneficiamos de 35.000 a 40.000 reducciones arancelarias al precio de 102. Además, así como las reducciones arancelarias que recibimos son generalmente del orden del 50 por 100 y en otros casos del 30 ó 35 por 100, nuestras rebajas arancelarias tienen un nivel medio que oscila entre el 15 por 100 y el 20 por 100.

## LAS CONCESIONES ESPAÑOLAS

Dentro de estas 102 posiciones arancelarias, 45 son consolidaciones al nivel de los actuales derechos transitorios (que son los que se vienen aplicando en la práctica), 44 lo son a nivel superior al de los derechos transitorios y solamente 13 posiciones consolidamos un derecho inferior en un 10 por ciento a los referidos derechos transitorios. El volumen de comercio

ARROJA EVIDENTE SALDO FAVORABLE A NUESTRO PAIS POR LAS REDUCCIONES ARANCELARIAS

"EN EL SECTOR AGRICOLA NO SE HAN OBTENIDO RESULTADOS ESPECTACULADES, PERO SI INTERESANTES"

de estas últimas 13 posiciones no representó en 1965 más que la cifra de 3 millones de dólares. Por lo tanto —comentó el ministro—, si tomamos los datos de nuestro comercio exterior en 1965, en que las exportaciones fueron aproximadamente de 1.000 millones de dólares y las importaciones de 3.000 millones, bien puede decirse que hemos concedido verdaderas rebajas arancelarias, aunque éstas sean a nivel muy reducido, por un volumen que representa el 3 por mil de nuestro comercio de importación y como contrapartida recibimos concesiones, una gran parte de ellas al 50 por ciento de disminución en los aranceles, de un 33 por ciento de nuestras exportaciones en el referido año.

Por otra parte, las rebajas que hemos concedido van escalonadas: una primera reducción equivalente a un quinto de la concesión del primero de enero de 1968 y cuatro reducciones posteriores de igual cuantía el 1 de enero de los siguientes años 1969, 1970, 1971 y 1972.

En nuestras negociaciones directas con los distintos países con los que hemos tratado bilateralmente —prosiguió su explicación el señor García Moncoé— se nos conceden rebajas arancelarias, generalmente del 50 por ciento, en artículos básicos de nuestra exportación, entre otros: aceitunas en conserva, bacalao, anchoas, uvas, cebollas, melones, albaricoques, pimientos, agrios, conservas de frutas, vinos de mesa, calzado, confecciones de piel y cuero, armas de fuego, manufacturas de corcho, maquinaria textil, muebles, bisutería, textiles de algodón, etc.

De parte española se han hecho concesiones en animales reproductores de raza selecta, tripas en salmuera, caviar, alimentos para ganado, pieles de foca, vajillas, níquel, herramientas intercambiables, acondicionamiento de aire, etc.

Recibiremos concesiones arancelarias en la "Ronda Kennedy" para productos que representan unos 330 millones de dólares de nuestras exportaciones totales, de los cuales corresponden unos 74 al mercado estadounidense, 85 a la Comunidad Europea y 117 a Gran Bretaña, etc. Estas rebajas arancelarias facilitarán nuestros futuros envíos a áreas como la del Mercado Común o la de la E. F. T. A.

Como comentario final —añadió el ministro de Comercio— podemos decir que si bien no hemos conseguido en la "Ronda Kennedy" la desaparición de los obstáculos extra-arancelarios que se oponen al libre juego de nuestras exportaciones de productos agrícolas de la zona templada, es indudable que con un coste reducido de concesiones nos beneficiaremos de un número elevadísimo

de rebajas arancelarias que abrirán el camino a nuestra exportación futura de manufacturas, indispensables para conseguir el equilibrio de nuestra balanza comercial.

«Se ha dado un gran paso —dijo finalmente el ministro— en el terreno industrial y el resultado de la negociación ha sido mucho más positivo que el de las otras cinco anteriores conferencias del GATT».

Habló a continuación don Alberto Ullastres y comenzó diciendo que los diferentes sectores españoles van a quedar bastante satisfechos. «En el sector agrícola no se han obtenido resultados espectaculares, pero sí interesantes».

«Estas negociaciones —añadió el señor Ullastres, presidente de la Comisión negociadora española— suponen una experiencia valiosísima de cara a futuras negociaciones. Hemos actuado años y años dando batallas bilaterales pero sólo en el marco multilateral del Gatt hemos podido obtener resultados».

Comentando la negociación "ronda Kennedy" en penalidades", el señor Ullastres dijo: "Había que ver en ella lo que nosotros teníamos que negociar sino lo que negociaban los otros y que podía beneficiarnos indirectamente. Se trataba de dar la batalla cuando la cosa valía la pena y el resultado final ha sido bastante satisfactorio. Hemos sacado todo el partido que se podía sacar a la "ronda Kennedy"; ahora se trata de aprovechar con agresividad exportadora. Es la tenacidad, la paciencia, la que permite llegar a resultados. Desde el punto de partida al punto de llegada va un abismo, un abismo de lo que nos ofrecían a lo que hemos conseguido, de las restricciones primeras del Gobierno final».

Respondiendo a una pregunta del director de la agencia "Cifra" sobre las consecuencias de la "ronda Kennedy" para los países sudamericanos, el señor Ullastres dijo: "En conjunto los países no han sacado todo lo que necesitaban. Siguen sin darse soluciones a sus grandes problemas exportadores, pero el tema sigue sobre el tapete. Los países hispanoamericanos lo piden todo. Para algunos productos tropicales pedían una baja automática del 10 por ciento. No han obtenido eso, han conseguido algo».

Además del ministro de Comercio, el embajador señor Ullastres, asistieron a la conferencia de Prensa el secretario del ministerio, subsecretario general de los servicios informativos, señor Rodríguez del Castillo, y miembros de la Comisión negociadora de la "ronda Kennedy".

# Luz en el rapto de Moisés Tshombe

(Viene de la página primera)

tos, Taylor y Compton, ambos ingleses, y los siguientes siete pasajeros: Moisés Tshombe, de nacionalidad congoleña.

Humbersin, belga.  
Sigal y su esposa, belgas también.  
Bodenan, francés.  
Luis Meana, español.  
Santiago González, español.

El avión infringió los artículos 7 y 11 de la orden 63-412, del 24 de octubre de 1963, sobre las reglas de circulación de aeronaves, sobrevuelo de territorio nacional y zonas prohibidas.

La investigación iniciada por los servicios de seguridad sigue su curso e intenta determinar las razones e implicaciones del motín ocurrido a bordo.

## REVELACIONES SOBRE EL ASUNTO TSHOMBE

ARGEL, 8 (EFE). — El periódico "El Moudjahid", órgano del Gobierno

## EL VIERNES POR LA NOCHE ESTALLO LA GUERRA EN NIGERIA

(Viene de la página primera)

cho un llamamiento a los soldados de la región oriental pidiéndoles que maten diez soldados federales por cada oriental que murió el año pasado en los incidentes tribales.

Según los dirigentes de Enugu treinta mil orientales murieron en esos combates.

Las informaciones provenientes de la ciudad de Obolo, indican que las tropas federales que han desencadenado la ofensiva están formadas principalmente por soldados del Norte. Cuentan, al menos, con cuatro batallones, carros blindados y varios aviones, mientras que las tropas orientales no pasan de cinco mil hombres.

En Lagos las Embajadas hacen evacuar a los residentes, desde ayer. Sólo en el Este los residentes británicos y de la Commonwealth, se estiman en tres mil personas. También residen mil americanos, de los cuales doscientos son voluntarios del "Batallón de la Paz".

SEÑORA: Para defensa de sus intereses, inscríbese a LA ASOCIACION DE AMAS DE CASA DE GRANADA.

argelino, da las siguientes precisiones sobre la identidad de los compañeros de Tshombe en el avión que fue desviado de ruta y aterrizó en Argelia:

—Marcel Humbersin, belga, "parece ser —dice el citado periódico— el hombre de mano y de confianza de Tshombe. Antiguo colonio en la provincia congoleña de Kivu, participó en la secesión katanguense y formó paracaidistas en Katanga y en Francia. Llegó incluso a financiar una campaña de Prensa para que Tshombe recuperase el poder. La operación parece que le costó unos doce millones de francos belgas (unos catorce millones y medio de pesetas).

Además, parece que obtuvo de otra fuente otros seis millones de francos para reclutar mercenarios. De 45 años de edad, este aventurero colocaba en Bélgica el dinero que obtenía de los servicios que prestaba a Tshombe. Finalmente, es dueño de una sociedad de calefacción industrial.

"En cuanto a Charles Sigal —sigue diciendo el diario— también dice de sí mismo que es un hombre de negocios. En realidad se trata de un expulsado de la abogacía. Como tal abogado, estuvo mezclado en un asunto turbio y se le obligó a dimitir".

"El papel desempeñado por los dos pilotos en este asunto no está muy claro", añade "El Moudjahid", indicando que "el co-piloto Trevor Compton (británico) es el verdadero tipo de mercenario que envejeció en la acción. Hace sólo unos meses servía en la Real Fuerza Aérea. Participó en acciones perpetradas en Aden, Port - Said, Rhodesia y Malasia".

"En cuanto a los dos inspectores españoles —sigue diciendo el órgano del Gobierno argelino— que acompañaban a Tshombe, son completamente extraños al asunto. Las autoridades argelinas han permitido a un miembro de la Embajada española en Argel, visitarlos y comprobar su excelente estado".

En cuanto al propio Tshombe, "pareció al principio sorprendido en el momento del aterrizaje. Parece que declaró —según el referido diario— que él era "honrado", hijo de ricos comerciantes y que, a causa de ello, disponía de decenas de millones de dólares en el Banco".

Finalmente, "El Moudjahid" indica que "las entrevistas entre el ministro de Justicia y las personalidades extranjeras con vistas a obtener la extradición de ciertos pasajeros continúan normalmente". El diario no da ninguna precisión sobre estas "personalidades extranjeras". Los observadores suponen que, no obstante, se trata de B. Mungul Dika y de la Delegación dirigida por él. Se trata de la primera vez —subrayan estos observadores— que la Prensa argelina evoca la palabra "extradición".

# FUENTES OFICIALES CONGOLEÑAS PROCLAMAN LA DERROTA ANTIGUBERNAMENTAL

VEINTE PERIODISTAS BLOQUEADOS EN KISANGANI

## NUEVE MERCENARIOS ATERRIZARON EN RHODESIA

KINSHASA, 8. ("Efe-Reuter", por Francois DURIAUD). — Fuentes oficiales congoleñas proclamaron hoy la completa victoria sobre las fuerzas antigubernamentales en el Este del país.

Pero informan que muchas personas, incluidos europeos, han muerto en la duras luchas en Kisangani (antes Stanleyville).

Añadieron que mercenarios extranjeros que se supone encabezaron la rebelión han abandonado Kisangani, Bukavu y Kindu.

Manifestaron en Kinshasa hoy que la lucha en Kisangani, la mayor ciudad oriental del Congo había causado muchas bajas entre los congoleños y la comunidad europea.

Declararon que el Gobierno estaba contrariado por la falta de noticias sobre un grupo de 15 a 20 periodistas extranjeros, la mayoría belgas, que volaron a Kisangani el miércoles pasado, sin saber que la lucha acaba de comenzar en la ciudad.

Los periodistas iban en un tour por el interior del Congo, promovido por el Gobierno.

Un avión de una de las dos líneas aéreas congoleñas fue robado por un grupo de mercenarios ayer en Kisangani, y voló hacia Rhodesia.

## PERIODISTAS EN EL CONGO

BRUSELAS, 8. (EFE). — En relación con la información llegada anoche del Congo, según la cual unos veinte periodistas que, procedentes de Bruselas, habrían sido asesinados en Kisangani, un telegrama ha sido en-

viado esta mañana a la Embajada de dicho país por la Federación Internacional de Periodistas, la Unión de la Prensa Extranjera en Bélgica y la Organización de Periodistas Europeos, las tres con su sede en la capital belga.

He aquí el texto del telegrama: "Grupo de periodistas internacionales en Congo, invitados Gobierno congoleño, parecen bloqueados en Kisangani, rogamos aseguren sus vidas y vuelva a Europa".

## MERCENARIOS HUIDOS DEL CONGO

KARIBA (Rhodesia), 8. (EFE). — Nueve soldados mercenarios han sido detenidos por la Policía rhodesiana después de una dramática huida desde el Congo en un avión "DC-3" que se quemó.

Otros doce mercenarios, gravemente heridos durante los combates en Kisangani, fueron trasladados al hospital de Stanleyville y en el hospital de Newburgh internados los Fuerzas Aéreas de Salisbury, en las afueras de los montes Drakensberg.

El "DC-3", pintado con los colores de las Fuerzas Aéreas congoleñas, se encuentra en el aeropuerto de Kariba, donde aterrizó a las 10 horas de anoche por medio de coberturas luminosas.

La Policía rhodesiana ha declarado que los nueve mercenarios se hallan bajo su custodia, ya que, después de todo, ellos son refugiados. Excepto uno de ellos, que habla inglés, los restantes son de habla francesa.

# Tres años de expansión en el marco del Plan de Desarrollo

La Comisaría del Plan de Desarrollo Económico y Social ha publicado la Memoria correspondiente al año 1966, en la que se recogen los datos referidos no sólo a la citada anualidad, sino a las tres ya transcurridas desde la formulación del indicado Plan.

Pese a determinados desajustes, en cierto modo inevitables dado el fuerte dinamismo alcanzado por la actividad económica, el período trienal que en dicha Memoria se examina, ofrece aspectos de un claro valor positivo que no se deben silenciar.

Durante el trienio comprendido entre 1964 y 1966, el crecimiento del producto nacional bruto de nuestro país en pesetas constantes, esto es, eliminadas las alzas de precios, fue del 24 por 100, lo que supuso el 8 por 100 anual. Este crecimiento, que figura entre los más elevados de los conseguidos en todo el mundo, es superior al que en 1963 se previera y que se establecía en el 6 por 100.

Las inversiones, justamente consideradas como verdadero motor del desarrollo, crecieron durante el trienio de referencia en un 51 por 100, también en términos reales y en cuanto a la productividad, tan ligada a la perfección del trabajo, su aumento fue del 27 por 100. En definitiva, la renta por habitante, en su situación en 1966 en la cifra de 665 dólares, es decir, en 39.900 pesetas.

Desde el punto de vista del empleo, de tan enorme interés desde la perspectiva social, los nuevos puestos de trabajo creados en la industria y los servicios ascendieron a 872.000. Como la disminución de la población activa agraria en el trienio fue de 605.300 personas, el empleo neto quedó aumentado en 266.700 unidades, con lo que al final de 1966, la población activa española alcanzaba a la cifra de 12'4 millones de individuos, lo que representaba algo más del 38 por 100 de la población total.

Otro aspecto importante de la evolución, consiste en la cada vez mejor distribución de la renta, aspecto éste en que la perfección es absolutamente deseada, dado que sin ella, sería imposible mantener la línea de continuada expansión que España se ha trazado. En 1963, los sueldos y salarios representaron el 14 por 100 de la renta nacional de nuestro país. En 1966 se llegó al 57 por 100. Como, en el último de los citados años, las rentas de las profesiones liberales supusieron el 17 por 100 de la renta nacional y las de los empresarios individuales el 14 por 100, el total de las rentas de trabajo vinieron a representar el 70'9 por 100 de la total nacional, acercándonos a la estructura de renta que poseen los países de elevado desarrollo.

De otro lado, la trayectoria seguida por la economía española supuso una integración cada vez más acentuada con la economía mundial. Nuestro acervo económico, uno de cuyos principales fallos consistía en haberse convertido en un "glacis" prácticamente aislado del exterior, mantuvo una trayectoria de apertura, de modo que la relación del intercambio de mercancías respecto al producto nacional bruto, que en 1963 era del 16'8 por 100, llega en 1966 al 19'7 por 100.

La Memoria que examinamos contiene también detalles muy interesantes referidos a la elevación del nivel de vida. El consumo de carne por habitante, que en 1963 era de 26 kilogramos, llega a 32 kilos en 1966. Elevaciones asimismo muy fuertes se registran en otros alimentos considerados como "superiores" dentro de la dieta alimenticia, tales como las frutas, el pescado, los huevos y el azúcar.

Se registra, igualmente, una elevación importante en el nivel cultural, en la utilización de bienes de consumo duraderos y en el consumo de productos industriales.

Frente a los numerosos puntos positivos que señala la Memoria que analizamos, existen otros negativos, que necesitan corrección. En el trienio de referencia, se registraron, en efecto, algunos hechos que supusieron el quebrantamiento de las líneas establecidas en el Plan para las grandes magnitudes económicas. El consumo privado sobrepasó las previsiones fijadas y el consumo público aumentó a ritmo que obstaculizó el desarrollo económico equilibrado. En consecuencia, las medidas de desaceleración debilitaron la formación de capital en la segunda mitad del año y empeoraron las expectativas empresariales.



## El Movimiento, instrumento histórico

Si queremos resumir el papel del Movimiento de cara al porvenir podemos sintetizarlo en esta doble dimensión: garantizar que en el presente se aceleren las transformaciones sociales dentro de una progresiva paz civil, y garantizar que el tránsito hacia el futuro se realice sin discontinuidad ni trauma, sin alteraciones ni peripecias. Esta es la doble misión del Movimiento; este su papel y esta su ingente responsabilidad histórica. Es claro que, sólo con la mención de estos objetivos, se desborda cualquier imagen que del Movimiento pudiera persistir alusiva a partidos políticos de cualquier especie. El Movimiento no es ni un sistema de partidos políticos ni un Partido único a la manera totalitaria. El Movimiento es el instrumento de gestión histórica de un pueblo re-

cuperado de un ancestral pesimismo, de una radical decepción. Actualmente, este instrumento histórico que el Movimiento es, cobra carácter de legitimidad y de permanencia merced a la aprobación del Proyecto de su Ley Orgánica. En esta Ley, recientemente alumbrada en los debates de las Cortes Españolas, se ha tratado de algo más que de un simple organismo, de algo más que de una simple entidad política con más o menos brillantes servicios al país; se ha tratado de dar forma a lo que es la forma misma del pueblo organizado y en marcha hacia el cumplimiento de sus destinos colectivos; destinos de libertad, de bienestar, de cultura y de justicia, de orden creador y de paz fecunda y armónica. El Movimiento es la expresión del

pueblo español puesto en función de la Historia, puesto en función de los grandes ideales de unidad, grandeza, libertad y justicia. ¿Cuál es la virtualidad de este instrumento histórico? Viene dada por tres grandes dimensiones: primera, por la eficacia de sus realizaciones concretas, sobre todo, en el terreno de la democracia orgánica, en el terreno de la representación y de la participación, y en el terreno de la política social, en la permanente aspiración racional hacia la justicia; segunda, por su capacidad de convocatoria y de incorporación de los españoles sin discriminación ni clasismo, sin segregacionismo político de ningún tipo, sin perjuicios ni exclusiones; tercera, por su repertorio de esperanzas y de ilusiones comunitarias para el porvenir.

En el juego dinámico de estas tres dimensiones, eficacia, convocatoria y potencialidad para ilusionar, reside la virtualidad del Movimiento como instrumento histórico. Indudablemente, estos tres objetivos no pueden obtenerse mediante el sistema de partidos políticos. Esta experiencia no ha quedado en el olvido, sino que se ha reflejado, cuando menos, en dos cosas que deben sernos altamente respetables: la legislación española y la voluntad de Franco, reiteradamente expuesta en torno a este tema. La instrumentación histórica que el Movimiento aporta a la empresa nacional tiene, pues, sus modos y sus métodos genuinos para realizarse. Y hacia esos modos, hacia esos caminos hay que dirigir los esfuerzos, las energías y las ilusiones de todos.

### Colaboradores de PATRIA

# Los devoradores de micrófonos

Por Francisco ALEMAN SAINZ

DENTRO del espectáculo de la canción se insiste con denuedo en un gesto que se ha hecho común entre los intérpretes, el aferrarse a esa pieza misteriosa del micrófono con gesto de querer devorarlo. Se cante lo que se cante, melodía o ritmo, ese pequeño chisme enhebra la voz por su ojo abierto a las más diversas resonancias.

Mientras el cantante el solo tiene su micrófono personal empuñado, los conjuntos —los "los"— disponen de tantos micrófonos como sea preciso para la agrupación, uno por cabeza, situados a la distancia precisa para recoger la voz. De pronto, ese pequeño artefacto adquiere radical importancia para las más diversas coyunturas. No hace mucho tiempo, todos los periódicos, del mundo más o menos civilizado, contaban la resonancia que tenía para el espionaje la disminución hasta lo inverosímil de los micrófonos. Sin embargo, en la canción los tamaños crecen. La publicidad es importante, y cantar sin micrófono es pretender salirse del juego.

A veces el micrófono tiene una explicación, porque el cantante o los cantantes actúan en grandes salas, en teatros, o al aire libre, y hay que llevar la voz hasta los altavoces para elevar su capacidad, para tonificarla. El micrófono es un poco el re-

constituyente de la voz, el complejo de vitaminas que eleva el canto.

Es curioso que cuando el ritmo parece haber sustituido bastante a la melodía, la necesidad del micrófono crezca, cuando parece que lo natural sea lo contrario. La pureza de la frase melódica parece mucho más necesaria que la pureza de la expresión del ritmo, el compás.

La discografía permite ocultar todo este mundo casi experimental, los micrófonos no cuentan. Los rostros no existen. Solamente la voz y la música hirviendo en la sartén del disco. Es la imagen, la actuación viva o fotografiada que se interpone entre público e intérprete sus micrófonos separatorios.

Ha ocurrido algo casi tan importante que no lo parece. La voz humana queda respaldada, asistida por una técnica subalterna, pero tanto que parece haber caído prisionera de ella. Los famosos "sonidos" Liverpool, Tijuana, etc. —hay que perdonar al articulista su limitación de conocimientos en multitud de cosas— arriman el ascua a una dirección. No es posible, de veras, hablar de pureza. Hay una cuestión de matiz que escapa sin esfuerzo al oído.

España, Francia, Inglaterra, Italia, Alemania, Estados Unidos, etcétera cuentan casi con legiones de devoradores de micrófonos: unos, peores;

otros, malos; algunos, buenos. Pero resulta que, sin percatarnos, hemos entrado en la multitud. Es grave que, por evadirse de supuestos de vulgaridad, se insista en formar parte de la monotonía.

Los devoradores de micrófonos siguen en pie, asiendo el micrófono personal con la boca abierta para entonar la canción. Pertenece, sin duda, a un mundo casi tremendo, repleto de interinidades, donde el "hit-parade" —creo que se escribe así— es una demostración insistente de que todo pasa. Uno tiene gran afecto por la canción ligera, tan cuidada, tan presurosa en desaparecer. "La foule", por Edith Piaf; "Lili Marlién", por Mariene Dietrich; "La Hiedra", por Cristina Iorio; "Natalie", por Gilbert Beaud; "Ojos verdes", por Concha Piquer, son formas importantes de atención. Una biografía necesita también de sus canciones recordadas.

Pero lo que íbamos diciendo era esta pequeña multitud de cantantes o grupos, con los fieles micrófonos alerta, listos para participar, como orejas sonoras. Lo que íbamos diciendo, cuando los festivales de la canción llegan y se marchan, es la presencia de los devoradores de micrófonos.

"PYRESA"

## LO QUE OPINA LA PRENSA

### "Los inmovilistas"

BAJO este título «Arriba» comenta en un editorial: «Durante algún tiempo y muy particularmente desde que se produjo la llamada apertura informativa ha estado de moda calificar de inmovilistas a quienes laboraban calladamente en los sectores dirigentes del Movimiento Nacional».

Habría que anotar con pulcritud un hecho verdaderamente significativo: la apertura que ofreció a los medios informativos la vigente Ley de Prensa e Imprenta no fue utilizada en la gran mayoría de los casos para establecer unas vías de comunicación idóneas entre administrados y administradores para verificar una crítica positiva —colaboración esencial— de la Administración de la cosa pública. Las plumas de mayor ganancia, los más incisivos columnistas de determinados medios de opinión, desatendieron de esta suerte el interés general para dedicarse con entusiasmo de novicio al ejercicio de pequeños equilibrios político-literarios ante la general indiferencia del país.

El objetivo preeminente de éstos —Dios sabe por qué— fueron aquellos sectores de dirigentes al que aludimos al inicio de estas líneas. Al que puso en circulación la palabra inmovilismo y sus diferentes acepciones. Pero he aquí que llegó el momento de hacer leyes, de acudir al debate

legislativo. Y esta vez no al amparo —una forma de anonimato como otra de las columnas de los periódicos cualquiera— sino en la vanguardia dialéctica de los escaños de las Cortes Españolas. Lo que aconteció en esa hora es del dominio público: aquellos que empecinadamente habían sido motejados de inmovilismo fueron los que pusieron las cosas en marcha y ofrecieron su voz, apasionada y su voto, decisivo, al cambio de clima político que hoy puede advertirse progresivamente en España».

### "Secuestro intolerable"

EL caso Tshombe —escribe «Ya»— tiene humanamente en estos momentos la máxima importancia. Se ha comentado una operación corsaria sobre él, y en esta operación está, por lo que se ha visto, implicada una nación como Argelia. ¿Es tolerable que después de varios días del secuestro esté todavía sin aclarar? El precedente que este hecho ha sentado no abona nada la política argelina. ¿Qué motivaciones llevan al Gobierno de Argel a retener no sólo a Tshombe sino a los que iban con él? ¿Dónde queda el respeto a los derechos humanos? ¿Dónde la ética internacional y el derecho sobre el espacio aéreo ajeno?

«La maniobra de solicitar la reunión del Consejo de Seguridad hecha

por el Gobierno Mobutu no engaña a nadie. Es la típica anticipación para cubrir con una cortina de humo la operación del secuestro y cargar sobre la cabeza de Tshombe el delito de alta traición. No entramos ni salimos en las políticas internas del Congo ni de Argelia. Allí sus gobernantes con sus respectivas políticas. Tampoco nos toca juzgar la política que Tshombe representa. Son valores más altos los que defendemos. El valor de la libertad personal, el valor de las normas internacionales de navegación aérea, el valor de las relaciones diplomáticas y del «habeas corpus». El valor de la honestidad en los medios empleados».

### "Revolución cultural"

CRISTOBAL Páez afirma en «Arriba»: «Ignoro cómo pesará lo que voy a decir. Diré sin circunloquios que España está necesitada de una «revolución cultural». No piense nadie, por sagacidad, en los chinitos de Mao, en los ásperezos y cejijuntos marxistas leninistas que papagueyan la doctrina maoísta como históricas marionetas del gran retablo amarillo. Al decir «revolución cultural» trato de decir que la escolarización de España no puede sujetarse a los actuales dispositivos convencionales. Que hay que acudir a unos módulos de aceleración para crear centros docentes y educadores. Que el español puede recibir las enseñanzas primaria, media y superior, saltándose el pesado trámite que hoy gobierna las oposiciones a escuelas y cátedras y las construcciones escolares en todos sus niveles. Uno por ejemplo, ha visto en otros países que por cierto, nos preceden en el escalafón de la prosperidad, la modestia de las instalaciones destinadas a cumplir una alta función docente o investigadora. Aquí, sin embargo, sigue privando la fachada y el ritualismo. La grandiosidad prima sobre la funcionalidad; la erudición y la brillantez sobre la eficacia pedagógica».

### COMERCIANTES:

Nuestra publicidad recordará a vuestra numerosa clientela vuestro establecimiento en el momento oportuno de sus compras. Por ello os interesa anunciaros asiduamente en este diario.

# LA O.T.A.N., INQUILINO MOLESTO

A LOS BELGAS NO LES DIVIERTE ALBERGAR AL EJERCITO ATLANTICO

BRUSELAS. (Del enviado especial de "Pyresa", IGNACIO MARIA SANUY). — Resulta muchas veces difícil medir la urgencia de las noticias y señalar con precisión lo que se llama actualidad. Así, por ejemplo, el viernes ocurrió en este país un acontecimiento que hace unos años hubiérase transmitido por teléfono y casi sin aliento. Lo hago en cambio hoy cuando ustedes ya lo habrán leído en un preciso telegrama, resumido a unas pocas y exactas líneas. Pero acaso la cosa exija algún comentario, viendo la noticia precisamente desde aquí.

El viernes, el general Lemnitzer, jefe supremo de las fuerzas aliadas en Europa celebró una conferencia telefónica con el almirante C. D. Griffin, comandante en jefe de las fuerzas aliadas en el sur de Europa que tiene su residencia en Nápoles. No parece a primera vista que la cosa sea absolutamente importante y me imagino que casi todos los días pueden hablar por teléfono un rato sin necesidad de convocar a la Prensa.

Lo hicieron, sin embargo, el pasado viernes por la sencilla razón de que la conversación telefónica se realizaba mediante un satélite americano situado a unos treinta mil kilómetros de la tierra. Lejos fueron a parar estas palabras y parece que habían de haber suscitado grandes admiraciones al ser la primera vez que la OTAN utiliza los satélites desde Europa para estos menesteres. El general Lemnitzer declaró que había oído muy bien a su colega y que hasta pudo identificar su voz, que conocía por tratarse de viejos amigos. La cosa resultó, pues, perfecta, pero los diarios de Bruselas no han puesto ningún énfasis especial para contarla, habiéndose incluso de una conferencia interurbana un tanto banal.

Ya no es tan banal el hecho de que los ejércitos europeos se hayan afinado en este pequeño país. Este hecho ha servido para animar los elementos antiamericanos que son aquí abundantes y para crear en la población un clima especial.

Hay quien dice, sobre todo en los pueblos cercanos a los acuartelamientos, que la OTAN servirá y de hecho está ya sirviendo para encarecer la vida, que no hay derecho a todos los privilegios de que gozan

**CONDUCTOR:** Aproximadamente el quince por ciento de los accidentes de tráfico en carretera, se producen por no circular por la derecha.

estas fuerzas y que muchas veces rozan con la población civil, como ocurre en un accidente de carretera si uno de los vehículos pertenece a alguien del SHAPE, ya que entonces es la jurisdicción aliada la que toma velas en el asunto, etc., etc.

Por otra parte, en Bruselas ha habido gente que se ha llevado serios disgustos. En cifras redondas puede decirse que hay aquí hasta 200.000 metros de casas edificadas y vacías, algunos rascacielos que se hicieron pensando en la OTAN y en sustantivos alquileres y finalmente algunas quiebras económicas que seguramente no tendrán remedio. Tampoco ha faltado el endémico mal de la especulación del terreno, especulación que ha preocupado al Gobierno del país dispuesto a encontrar medidas adecuadas para combatir esta nueva plaga ciudadana.

Ya veremos con el tiempo qué efectos producirá sobre este pequeño país la presencia de los soldados del Pacto del Atlántico. Los políticos deberán ser sagaces si quieren evitar que esta presencia sea un buen pretexto para actitudes que nada tienen que ver con la adhesión de Bélgica a la defensa de Occidente. Incluso es posible que lo esencial sea aquí, por el momento, un problema de relaciones públicas o de relaciones humanas que deben entenderse a la europea y no a la americana, porque entendidas a la americana pueden producir algunos efectos nocivos.

Sin ir más lejos, hay ya algunos periódicos que han puesto el grito al cielo por la simple razón de que en la estación del Norte de Bruselas se ha instalado una sala de espera donde se dice: "Exclusivamente reservado a los viajeros del SHAPE" (Supreme Headquarters Allied Powers Europe), o sea, Estado Mayor Supremo de las Fuerzas Aliadas de Europa).

Los comentaristas locales señalan que en la estación donde todo va lento, incluso la limpieza de los locales, la instalación de la nueva sala de espera ha sido hecha en un abrir y cerrar de ojos y algunos periodistas con cierta ironía, casi con despiadado sarcasmo, dicen que lo bueno será instalar unos letreros luminosos que digan esto: "Los viajeros ordinarios a la izquierda, hacia las sillas duras y los bancos desconchados. Los viajeros del SHAPE a la derecha, por favor; a disfrutar del confort, de la higiene y de la satisfacción de no mezclarse con los indígenas". Es obvia la exageración de los comentaristas. Sin embargo, es necesario decir que los belgas, pueblo amable y simpático, son extraordinariamente sensibles a estos detalles y que si no se cuidan los detalles, acaso nazcan estas bagatelas problemas que tendrán muchas complicaciones y no se solucionarán con demasiada facilidad.

# SE AGRAVA LA TENSION ENTRE AUSTRIA E ITALIA

VIENA. (Del corresponsal de "Pyresa", Francisco EGUILGARAY). — Minas estallan, destruyendo objetos y vidas, ráfagas de ametralladora cruzan la frontera, todo esto no sucede entre las alambradas y casamatas del "telón de acero", sino en la frontera entre Austria e Italia. Para el observador neutral, los italianos están dando un ejemplo de "temperamento" y excitación que no deja de avergonzarnos, como mediterráneos. Por parte alguna se ve una voluntad serena de averiguar la verdad de los incidentes y buscar adecuada solución a los conflictos. Las excusas, condonancias y sensatas propuestas de colaboración austriacas no encuentran más que negativas, represalias, ruptura unilateral de negociaciones ajenas a la cuestión e iniciadas hace mucho, gritería en la Prensa, en el Parlamento, en el Gobierno, excitación de las masas. Nunca creímos que un pueblo musical y civilizado como el italiano pudiera llegar a insultar groseramente a un ballet austriaco en el Festival de Génova. Y menos que los "carabinieri" se lanzaran a tiro limpio contra sus colegas del otro lado de la frontera.

Este último incidente demuestra el nerviosismo de las autoridades italianas —a no ser que se trate de una maniobra para explotar el desdichado incidente, aún no aclarado, que costó la vida a varios soldados italianos, y encubrir así el fondo del problema, respecto al que la conciencia italiana no está nada limpia. Los hechos son escuetos: un aduanero y un comandante de puesto de la "gendarmérie" austriaca —que viene a ser como nuestra Guardia civil— patrullaban la zona de Prozercharte, donde hace una semana fue volado un poste del tendido eléctrico, causando víctimas. Los funcionarios actuaban en cumplimiento de las drásticas medidas del ministerio del Interior de Viena para reforzar la vigilancia de la frontera, e impedir cualquier atentado desde territorio austriaco. Sorprendidos por una tormenta, abandonaron la vereda que corre junto a la frontera, e intentaron buscar cobijo, siempre dentro de territorio austriaco. A pocos metros de donde se encontraban se incrustaron dos ráfagas de ametralladora.

Como siempre, lo que divergen son las interpretaciones. Según los austriacos, los tiros procedían de un puesto situado en Italia, a unos 400 metros, no fueron precedidos de aviso alguno y evidentemente iban a dar, ya que fallaron por muy poco. Círculos militares italianos mantienen en cambio que se había cerrado todo el área por haberse descubierto una nueva mina, y que los disparos fueron simplemente un aviso dirigido a "un grupo no identificado" en su propio interés, para alejarle de la zona de peligro. El ministro del Interior, doctor Hetzenauer, que desde hace días recorre personalmente la zona para comprobar las medidas de seguridad y vigilancia en la frontera, se personó rápidamente en Prozercharte a bordo de un helicóptero y realizó por

DISPAROS EN LA FRONTERA Y NEGOCIACIONES ROTAS

KLAUS: "LA NEGATIVA ITALIANA A UNA INVESTIGACION CONJUNTA NO RESISTE UN SERENO ANALISIS"

si mismo la información sobre el incidente.

Entretanto, el Gobierno italiano parece decidido a explotar lo más posible los desdichados incidentes, y a forzar la mano de las represalias. Tras su actitud en las negociaciones respecto a un arreglo con Austria por parte de la Montan Union y del Mercado Común acaba de dar cerrojazo unilateralmente a las que sobre problemas patrimoniales vienes celebrándose desde 1945 y debían continuar esta semana. Los participantes italianos en la "Interalp" —Comunidad de Intereses interalpina para el mejoramiento de los pasos de los Alpes— se han excusado también en telegrama que hacen alusión a "indicaciones superiores". Pero donde ya se ronda el ridículo y la histeria colectiva es en la especie de "caza del rubio" que se ha desatado en Italia. La Policía de Turín habla, por ejemplo, de que dos hermanos vieron "a dos jóvenes rubios sospechosos" en el tramo de ferrocarril Turín-Cumeo, que habrían intentado volar la línea. En el festival intrinsecamente

ballet de Génova han aparecido pancartas con la inscripción: "Adiós a los austriacos asesinos", y las autoridades civiles y militares de la ciudad han boicoteado la recepción del cónsul de Austria.

Pero, como señaló adecuadamente el canciller austriaco doctor Klaus, en una alocución radiada, nada se hace por aclarar la realidad de los incidentes. Las autoridades austriacas fueron avisadas 14 horas después de las explosiones, lo que hacía posible de antemano una persecución eficaz de los supuestos terroristas, y la negativa italiana a las propuestas austriacas —envío de expertos austriacos para investigar los incidentes en colaboración con los italianos, o formación de una comisión investigadora internacional— no resisten un sereno análisis.

Parece, sin embargo, que a Italia le interesa menos la serenidad que la gritería, y la explosión de los incidentes, para encubrir la amarga realidad de fondo: la asimilación forzosa y violenta de la minoría germánica del Tirol del Sur.

# Los terremotos causan catorce mil muertos al año

GRACIAS AL "LASER", LOS CIENTIFICOS PODRAN PREDECIR LOS MOVIMIENTOS SISMICOS

JAPON REGISTRA CUATRO MIL SISMOS MENSUALES

NUEVA YORK. — El hombre ha conseguido grandes éxitos en el espacio exterior, pero no puede controlar los terremotos. Según una antigua leyenda nipona, un pez de proporciones gigantescas habita en las regiones subterráneas de la Tierra, y cada vez que se enfada meneas la cola, produciendo un terremoto o una erupción volcánica.

Este monstruo debe estar casi siempre enfadado puesto que la corteza terrestre está "temblando" constantemente. En cuanto al Japón, todos los años registra una serie ininterrompida de sismos. Puesto que no hay ningún medio conocido de impedir los terremotos, que causan catorce mil muertos al año, los científicos han intentado desde hace tiempo predecir al menos los más graves.

Si se pudiese predecir con cierta aproximación el tiempo y el lugar en que se puede dar un sismo, la población de las regiones amenazadas podrían poner en práctica medidas protectoras como se hace con los tornados y huracanes, cuando los meteorólogos predicen las rutas que van a seguir.

## LINEAS DE ROTURA

Pero antes de que las predicciones sismicas sean una realidad los científicos necesitan saber más acerca de la composición y estructura de la Tierra y de las circunstancias en que se forman los terremotos. Con este propósito, existe una amplia red de sistemas de localización de sismos y cientos de estaciones observadoras que comunican sus resultados a los centros meteorológicos.

Los científicos creen que el estudio de la geología tectónica, parte de la geología que estudia la estructura de las rocas y la corteza terrestre de otros planetas, servirá para la predicción de los sismos.

Aunque los sismólogos no saben todavía con absoluta certeza cómo se forman los terremotos, ciertas teorías aceptadas generalmente mantienen que los movimientos de las capas de la Tierra situadas a 500 kilómetros bajo la corteza terrestre presionan las capas superiores, las cuales ceden y se rompen.

El sismo ocurre normalmente en las zonas menos resistentes, puntos débiles conocidos con el nombre de "líneas de rotura". Al descubrir las "líneas de rotura" y realizar medidas exactas de los movimientos terrestres, los científicos esperan detectar las zonas donde, probablemente se dará un sismo. Cerca del Centro de Investigaciones Sísmicas de los Estados Unidos, a 50 kilómetros de San Francisco, se está empleando

por primera vez el "laser" para predecir los terremotos.

JAPON: 4.000 SISMOS MENSUALES

El "laser" es un instrumento que proyecta un rayo de luz concentrada que no se difunde a larga distancia, como ocurre con la luz normal. El "laser" envía la luz a una especie de espejo situado a varios kilómetros de distancia. Unos instrumentos muy sensibles, que recogen el "laser" reflejado, detectan los movimientos de la corteza terrestre. Los sismólogos afirman que esos pequeños, pero continuos cambios ocurridos en la superficie de la Tierra se pueden emplear para localizar las zonas de mayor presión y predecir así la formación de un terremoto en gran escala.

Las pruebas se han realizado en un laboratorio móvil en Strawberry Peak, en las montañas de San Bernardino, California. Un espejo situado a quince kilómetros de distancia recibe y transmite al laboratorio los rayos de "laser". Se está empleando también un "laser" doble compuesto de un rayo de luz visible, y otro de luz de rayos infrarrojos, invisible. Este sistema proporciona una mayor exactitud y permite efectuar correcciones de las variaciones atmosféricas.

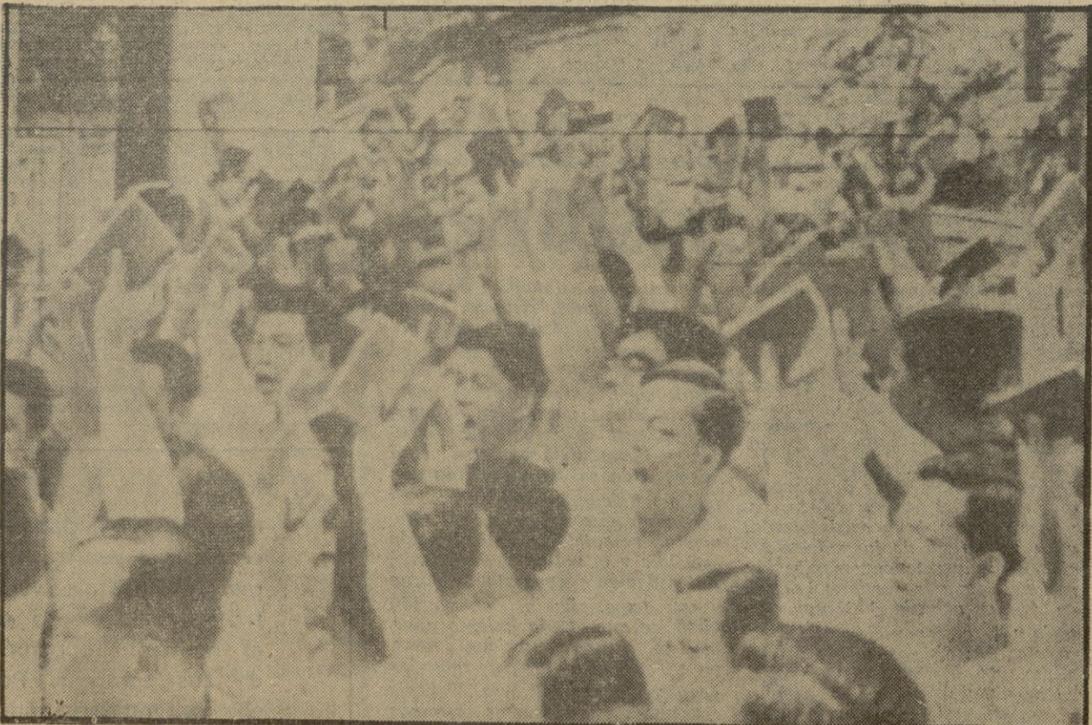
En 1964, se fundó en la Universidad de Edimburgo, un centro internacional para el estudio de los terremotos, bajo la dirección del profesor P. L. Willmore, el cual regresó hace unos años a Inglaterra procedente de Canadá donde instaló una red de estaciones sísmográficas. El doctor Willmore es una de las más prestigiosas autoridades mundiales en sismografía.

Los datos que se reciben en Edimburgo son estudiados por cerebros electrónicos para determinar la situación y el origen de los sismos. Estas actividades proporcionan gran cantidad de información para realizar numerosas investigaciones y proyectos.

Las cuatro quintas partes de los seísmos ocurren en una zona que se extiende alrededor del Océano Pacífico, mientras la mayor parte del resto está localizada en una línea que atraviesa el Mediterráneo, y llega hasta el Himalaya para unirse con el cinturón del Pacífico. En Japón, la zona más castigada del mundo, los sismógrafos registran unos 4.000 seísmos mensuales.

HUGH DE COURCY  
(Copyright by Europa Presse  
London Express).

# MANIFESTANTES COMUNISTAS



Manifestantes comunistas ante la residencia del gobernador de Hong Kong, levantando sobre sus cabezas libros con los pensamientos de Mao Tse Tung. — (Telefoto UPI CIFRA)

"UNA AMETRALLADORA PARA EL DIA DEL PADRE"

# Estados Unidos, el único país del mundo, donde se pueden comprar armas libremente

\*\*\*

EL NUMERO DE MUERTOS A BALAZOS ES EL DOBLE QUE EL OCASIONADO POR TODAS LAS GUERRAS DE LA HISTORIA NORTEAMERICANA

\*\*\*

USTED PUEDE ENCARGAR UN REVOLVER A NOMBRE DE L. H. OSWALD, CON LA SEGURIDAD DE RECIBIRLO

Los Estados Unidos, es quizá el único país en el mundo donde es posible comprar toda clase de armas, incluso por correo, sin peligro alguno de violar la ley. Hoy, la opinión pública, comienza a preguntarse, si ello no representará un verdadero peligro.

¿Está usted interesado en "reventar" una caja de bombas? ¿Organizar una revolución? ¿Planear un asesinato al estilo?... ¿Tiene necesidad de un arma? Visite los Estados Unidos. Podrá elegir el arma que desee a precios verdaderamente ventajosos.

Porque esta es una de las más extraordinarias facetas de la actual Norteamérica. Sin duda, este es el único país en el mundo donde usted puede comprar, sin dificultad alguna, una ametralladora anti-tanque, un correspondiente munición, o una granada o un rifle automático provisto de mira telemétrica.

Este tipo de compras no tiene por qué realizarse de forma clandestina, escondiéndose en la noche o buscando la influencia de determinados círculos. Usted puede encargarse cualquier arma, incluso por correo, o ir a plena luz del día por cualquiera de las cien mil armerías que existen en los Estados Unidos. En 1964, en Detroit, la capital mundial del automóvil, un periodista de prensa libre escribió:

tanque de 25 mm. El precio fue de 150 dólares. El vendedor me dijo: "Puede usted pulverizar a un camión con este trasto."

El vendedor, estaba, por supuesto, realizando un buen negocio. Pero apenas un año después de esta historia, se empleó un cañón de parecido calibre para reventar una caja fuerte en Syracuse (Nueva York). Robaron cerca de medio millón de dólares. ¿Aprendieron los norteamericanos la lección?

## La Policía no interviene

Hace unos quince días aproximadamente, un corresponsal de televisión entró en una armería de Phoenix (Arizona, el Estado regido por Barry Goldwater). El periodista salió con un cañón anti-tanque de 20 mm. y una longitud de más de dos metros. Con la ayuda de unos amigos lo introdujo en un camión abierto y aparó el vehículo enfrente de la Comisaría de Policía. La Policía no hizo caso alguno.

Se trasladó a Nueva York, siempre con el arma visible, y la Policía neoyorquina lo ignoró igualmente.

Los agentes actuaron legalmente en ambos casos. No existe ley contra la venta, importación o tenencia de armas en los Estados Unidos. Es más; la Constitución americana especifica que "la gente tiene derecho a poseer y llevar armas y este derecho no podrá serle negado".

Y en el artículo segundo de la De-



He aquí el gran arsenal que tenía en su poder el tristemente famoso «paqueador de Texas», autor de 14 muertes desde la torre de la Universidad de dicha ciudad. — (Foto EUROPA PRESS)

claración de Derechos, la facultad de ir armado, ocupa un lugar, al lado de la libertad de trabajo, prensa, palabra y asociación. Ningún otro ciudadano en el mundo goza del derecho constitucional de ir armado.

No es difícil hallar el origen de este privilegio. La revolución americana fue llevada

por las milicias populares. El "minuteman" que tenía su mosquetón colgado en la puerta y que estaba listo "en un minuto" para acudir a cualquier lugar en que hubiese lucha, llegó a convertirse en una figura histórica de gigantescas proporciones.

En los últimos años, sin embargo, el término "Minuteman" ha sido

adoptado por los anarquistas de la extrema derecha. Y hoy, la conciencia americana parece seguir creyendo que se debe estar preparado para acudir "en un minuto" en el supuesto de un golpe comunista.

Aunque los modernos "minuteman"

(Pasa a la página siguiente)

# GIGANTESCA LIQUIDACION DE MUEBLES

dormitorios  
comedores  
tresillos  
muebles auxiliares  
muebles de cocina  
etcétera

POR AMPLIACION Y TRANSFORMACION DE NUESTROS ALMACENES, PRECISAMOS ESPACIO PARA LAS REFORMAS Y LIQUIDAMOS MUEBLES DE CALIDAD DE TODOS LOS ESTILOS, A

"PRECIOS INFERIORES AL COSTO"

¡Nunca tanta calidad a precios de liquidación!

# MUEBLES EL HOGAR MODERNO

ALHONDIGA, 15

# COMENTARIO INTERNACIONAL

## LA REALIDAD EN EL ORIENTE PROXIMO

"La URSS reconoce haber enviado armas a los países árabes".  
"El fracaso de la ONU puede allanar el camino hacia la paz entre judíos y árabes".—Eshkol.

DESDE el primer momento, tras la derrota árabe, la URSS, al tiempo que hacía llamamientos a la Organización de las Naciones Unidas, procuró recuperar su prestigio enviando masivamente armas a los países derrotados, al tiempo que USA, bajo la presión de la poderosa minoría judía norteamericana, trataba de afianzar la victoria israelí más pensando en cortar el paso a la URSS que en lograr una solución equilibrada en esa zona vital del mundo. Y, claro está, actuando de espaldas al interés real de esos pueblos hostiles las soluciones no podían llegar sin que, en primer lugar, se llegase a un arreglo entre los colosales, cosa que, al parecer, se intentó y no se logró en la conferencia de Glassboro.

Más hábiles, los judíos, sobre la plataforma de su victoria militar, intentan llegar a arreglos directos con los árabes, ahogados por la derrota y las dificultades económicas, para lo cual, posiblemente, si algo no se opone desde el exterior, podrían contar muy pronto con Hussein y los suyos, a punto de desplome, y también con los países árabes de sistemas políticos reaccionarios que temen la influencia soviética y que, es muy lógico, no quieren aceptar la hegemonía de Egipto y de Nasser, cuya influencia no podrá fácilmente ser restablecida tras su insoportable fracaso militar y político.

Pasados unos días, tal vez unas semanas, los árabes tendrán que abrir el Canal de Suez y que restablecer los suministros de petróleo al mundo occidental, si no quieren hundir sus frágiles economías; al tiempo que, por ejemplo, las diferencias políticas entre ellos se pondrán al rojo vivo, desde el África del Norte hasta el fondo del mar Rojo. Ahora se verá si tras todos estos fracasos, incluidos los de la ONU, sigue siendo posible el bloque de esos países tan distintos en el fondo, la campaña egipcia en el Yemen, las pugnas entre reyes absolutos y repúblicas socialistas, todo lo que, en resumen, pudo aglutinar de cierta manera Nasser amparado en un supuesto poder que se ha venido al suelo.

Aún colea la indignación de la derrota militar y el furor ante el triunfo israelita, pero si no se llega a un acuerdo viable y no se comete el orgullo de los de Tel Aviv, en un breve plazo, es casi seguro que un nuevo juego de fuerzas venga a alterar el juego de poderes que existían antes de choque militar.

Lo peor que a Israel le podría ocurrir sería la desorbitación de su victoria, pero, desde hace unos días, se está viendo que Tel Aviv, que conoce sus posibilidades e imposibilidades, hábilmente está jugando las cartas de la desunión árabe, de las "comprensiones", y, sobre todo, del peligro soviético que amenaza a toda esa parte del mundo. Sobre el temor de que la guerra vuelva, con todas las consecuencias internacionales más peligrosas, ellos, los hombres de Tel Aviv, pueden jugar fuerte y conseguir, si no todo, una gran parte de lo que desean y necesitan.

Los chinos de Mao, desde la lejanía asiática, pueden también facilitar la solución, en tanto, y por arrinconar a la URSS, presionen en esta zona vital, se filtren dentro del mundo árabe, desde Argelia, por ejemplo, y hagan que eso de las armas atómicas facilitadas a Egipto —cosa posible a la larga—, más la también posible bomba atómica israelí, de fabricación propia, asuste a todos.

Carios RIVAS

## Convocado el Consejo de Seguridad para discutir el recrudescimiento de la guerra de Oriente Medio

LA U.R.S.S. HA REEMPLAZADO GRAN PARTE DE LOS ARMAMENTOS PERDIDOS POR LOS ARABES

NACIONES UNIDAS, 8 (EFE). — El Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas fue convocado esta tarde en sesión de emergencia, para discutir el recrudescimiento de los actos belicosos en el Oriente Medio, que culminaron hoy en un encuentro entre aviones a reacción egipcios e israelíes sobre el Canal de Suez.

Un portavoz de las fuerzas armadas de Israel declaró que un caza egipcio MIG-21 fue derribado en una encarnizada lucha ocurrida sobre el Sinaí entre dos aviones a reacción "Mirage" israelíes y cuatro "Migs".

Radio "El Cairo", comentando las declaraciones de un portavoz militar egipcio, dijo que Israel había perdido tres tanques y once carros blindados en la lucha.

En Nueva York ambos bandos solicitaron una reunión urgente del Consejo de Seguridad, con motivo del más grave incidente registrado después del alto el fuego, y cada uno acusó al otro de ser el culpable.

En Tel-Aviv se ha anunciado hoy que la aviación israelí entró en acción para silenciar unas baterías de artillería egipcias que habían estado disparando contra posiciones de Israel, desde Ras Al-Is y Kantara en la orilla oriental del canal.

Por su parte, Radio "El Cairo" informó que los aviones egipcios habían interceptado a seis aparatos israelíes que habían atacado Port Said y Port Fouad, y que los pusieron en fuga.

DE GAULLE Y EL ORIENTE MEDIO  
PARIS, 8 (EFE). — La posición adoptada por Francia respecto al Oriente Medio, es una posición de razón y de justicia y se mantendrá en el futuro", declaró hoy en París el presidente de la República francesa, general Charles de Gaulle, al recibir las cartas credenciales del nuevo embajador del Irak, Nathir Umari.

De Gaulle subraya en sus palabras de bienvenida al nuevo embajador que Francia había dado pruebas de su gran atracción y amistad hacia los países árabes y que confiaba en el futuro de estos países.

URSS REEMPLAZA ARMAMENTOS  
WASHINGTON, 8 (EFE). — La Unión Soviética ha reemplazado gran parte de los equipos y armamentos perdidos por los países árabes en la guerra con Israel, han confirmado fuentes oficiales norteamericanas.

Se considera que la mitad de la aviación y una cuarta parte de los tanques

y otros vehículos perdidos han sido reemplazados ya por los soviéticos. Las fuentes norteamericanas ignoran si el abastecimiento de la URSS ya terminó o continuará.

Cuando el primer ministro ruso, Kossyguin, y el presidente Johnson conferenciaron en Glassboro, el mes pasado, dijeron las mismas fuentes, la URSS no mostró simpatía para el establecimiento de una suspensión bilateral del envío de armamentos al Oriente Medio.

Los soviéticos sospecharon que lo que los Estados Unidos buscaban era una suspensión de envíos que colocara en ese momento en desventaja a las naciones árabes.

### NO HA HABIDO TRAICION

RABAT, 8 (REUTER - EFE). — El rey Hassan II de Marruecos ha declarado hoy que "ni la Unión Soviética, ni los Estados Unidos, ni ninguna otra potencia" han traicionado a los países árabes en la guerra contra Israel.

### SUMINISTROS DE PETROLEO

EL CAIRO, 8 (EFE - UPI). — Arabia Saudita está preparada hoy para reanudar los envíos de petróleo a Gran Bretaña y Estados Unidos según anunció hoy en una transmisión escuchada en El Cairo, Radio Jeddah.

La Radio de Arabia Saudita transmitió un comunicado del Gobierno que declaraba "el Gobierno no encuentra evidencia para probar que los Estados Unidos y Gran Bretaña hayan ayudado a Israel en la agresión contra los países árabes".

### TARDARA MESES EN VOLVER LA NORMALIDAD

WASHINGTON, 8 (EFE). — Se ha interrumpido o demorado la entrega de más de 200 millones de barriles de petróleo como resultado del conflicto en Oriente Medio ha revelado el subsecretario del Interior, J. Cordell Moore.

En el curso de un testimonio que prestó ante el Comité de suministros de petróleo al exterior, puso de relieve que pasarán muchos meses antes de que se pueda devolver la situación petrolífera a la normalidad sobre todo en la Europa Occidental y a pesar de todos los esfuerzos que en tal sentido se lleven a cabo.

El Comité en cuestión ha establecido dos subcomisiones que se encargarán de estudiar el problema y buscar una solución al mismo. Una de dichas subcomisiones tiene su sede en Nueva York.

## Ha muerto Vivian Leigh, "la inmortal Escarlata" de "Lo que el viento se llevó"

El fallecimiento, atribuido a tuberculosis



LONDRES, 8 (Del corresponsal de PYRESA), Antonio CASTRO). — Vivian Leigh ha sido encontrada muerta en su cama esta mañana. Scotland Yard practica «investigaciones de rutina» y, provisionalmente, el fallecimiento ha sido atribuido a tuberculosis. La posibilidad de una encuesta judicial parece descartada por ahora.

Hace un mes que su médico le había ordenado un reposo, siquiera de cuatro semanas. Vivian tuvo que suspender los ensayos de su próxima obra de teatro «Balance delicado», de Edward Albee, aunque durante todo este tiempo sólo ha vivido con una ilusión: regresar al escenario. «Ya se sabía su papel y a pesar de todas las circunstancias adversas estaba asombrosamente animada con el próximo estreno», ha declarado su director de teatro, mister Rowland, quien enseñó al periodista una tarjeta postal escrita ayer por la actriz y que recibió en su casa esta mañana.

Sir Laurence Olivier, que estuvo casado durante veinte años con Vivian Leigh, ha estado en el domicilio de la actriz, pero se negó a hacer declaraciones.

Londres recuerda a Vivian Leigh como «la inmortal escarlata O'Hara de «Lo que el viento se llevó»».

## Monseñor Luigi Dadaglio, nuevo nuncio apostólico en España

TIENE 53 AÑOS Y ES CONSIDERADO COMO UNA DE LAS FIGURAS MAS BRILLANTES Y COMPLETAS DEL CUERPO DIPLOMATICO DE LA SANTA SEDE

TENIA INTENCION DE CONOCER GRANADA, PERO YA NO PODRA HACERLO COMO SIMPLE TURISTA

CIUDAD DEL VATICANO, 8 (EFE). Monseñor Luigi Dadaglio será el nuevo nuncio apostólico en España, según una información obtenida esta mañana en una fuente digna de crédito de las esteras vaticanas.

### BIOGRAFIA DEL NUNCIO EN ESPAÑA

CIUDAD DEL VATICANO, 8 (EFE). Monseñor Luigi Dadaglio, nuevo nuncio apostólico en España, tiene 53 años y es considerado como una de las figuras más brillantes y completas del Cuerpo diplomático de la Santa Sede. Monseñor Dadaglio, que nació el 28 de septiembre de 1914, en Sezzadio, pequeña población de la provincia de Alessandria, en la región del Piemonte, fue ordenado sacerdote el 22 de mayo de 1937 y consagrado arzobispo titular del clero el 8 de diciembre de 1961.

Monseñor Dadaglio ingresó en el servicio diplomático vaticano en octubre del 1944, luego de obtener la laurea en Derecho Canónico y Civil, después de actuar durante breve tiempo en la secretaría de Estado fue destinado como secretario a la Delegación Apostólica en Estados Unidos, para pasar sucesivamente a las representaciones diplomáticas en Canadá, Australia y Colombia. El 18 de noviembre de 1960 fue designado nuncio en Venezuela.

### ENTREVISTA CON EL NUEVO NUNCIO

CARACAS, 8 (Por Carlos PRIETO CONDE, de la agencia EFE). — Con viva satisfacción ha recibido el nuevo nuncio apostólico en España, monseñor Luigi Dadaglio, la noticia de su nombramiento, según declaró hoy al corresponsal de la agencia "Efe", en

### Contra el calor es lo mejor

unas pulverizaciones de OZONOPINO RUY-RAM, que mezclado con agua le dejarán un ambiente fresco y sano, con un delicioso perfume de bosques. "RUY-RAM". Higienista.—Madrid.

## ESTADOS UNIDOS, EL UNICO PAIS DEL MUNDO, DONDE SE PUEDEN COMPRAR ARMAS LIBREMENTE

(Viene de la página anterior).

son tomados a guasa actualmente, nadie se ríe cuando el año pasado se puso al descubierto uno de sus enormes arsenales.

Otro antecedente del derecho a llevar armas, se encuentra en la tradición de los "frontiersman" (hombres de la frontera), cuando América era un país salvaje y la pistola ayudaba a sobrevivir. Cuando el Oeste americano, recibía el nombre de "salvaje e impenetrable".

Otra causa importante es la caza. En la época de los proyectiles a la Luna y los satélites artificiales, la caza sigue siendo una pasión del norteamericano. El año pasado más de 20 millones de personas adquirieron licencias, blancos y armas. Como Canadá, los Estados Unidos poseen una vasta geografía rica en gamos. La caza sigue siendo una magnífica fuente de ingresos y en 1966, el producto de la venta de armas y otros equipos para cazadores, excedió la cifra de los trescientos millones de dólares. Pero los americanos están pagando un alto precio por su derecho a transportar un arma. Carl Bakal, en su actual "Best-seller" "El derecho de llevar armas", estima que en lo que va de siglo, más de 750.000 norteamericanos han sido víctimas de disparos de bala.

Ello impresiona, si se tiene en cuenta de que sólo 530.000 americanos han sido víctimas de todas las batallas y de todas las guerras en la historia de los Estados Unidos, incluyendo la Revolución, la guerra civil, ambas guerras mundiales, la campaña de Corea y la actual del Vietnam.

### Un mercado ideal

La mayoría de la población americana —más del 85 por ciento de acuerdo con una encuesta Gallup— está disgustada con la situación; pero no puede hacer nada contra la potencia de la Asociación Nacional del Rifle. Esta organización privada se jacta de poder inundar el Congreso con más de medio millón de protestas por correo, cada quince días, en el supuesto de que se intente una legislación contra sus intereses.

EL MEJOR "souvenir" de su viaje: un libro español

El resultado es que Norteamérica se ha convertido en un mercado ideal para "armas atrasadas". Cuando la NATO, por ejemplo, decide sustituir un arma, por otra, la sustituida acaba en la tienda de cualquier armero estadounidense.

El rifle que Lee Harvey Oswald encargó por correo, era un Mannlicher-Carcano de 6,5 mm. y fabricación italiana, que había sido usado en la segunda guerra mundial y cuyo modelo acaba de ser sustituido por uno más moderno.

Trágicamente, en 1958, un joven senador norteamericano, John F. Kennedy, trató de introducir una ley por la que se prohibiera la importación de armas o municiones que hubiesen sido fabricadas con destino a fines bélicos. La Ley no llegó a hacer realidad.

### Mil proyectos de ley

La muerte de Kennedy conmovió a Estados Unidos como conmovió al mundo entero. Hubo un llamamiento general hacia una nueva legislación y se redactaron más de mil proyectos de ley; pero hasta el momento nada ha cambiado. Y hoy es tan fácil, comprar rifles para una señora, un niño o un criminal, como lo era en el mes trágico de noviembre de 1963.

Quizá más fácil por ejemplo... El periódico "Morning Call" de Pattersen (New Jersey) conmemoró el aniversario de la muerte de Kennedy, informado que había encargado por correo un revólver del calibre 38, a nombre de L. H. Oswald y ¡lo había recibido inmediatamente!

Mientras tanto, continúan circulando los catálogos sobre armas de fuego. Uno de ellos ofrece "el verdadero bazzooka utilizado por las tropas alemanas durante la guerra en Europa". Otro anuncia la ametralladora automática japonesa Nambu "que ganó las luchas de Extremo Oriente", e incluso se ofrece la pistola soviética; K. V. D. utilizada "para eliminar a los enemigos del Estado". El prospecto garantiza las auténticas marcas bolcheviques sobre el arma.

Pero quizá el anuncio más asombroso apareció en el "Times" de Los Angeles, donde se ofrecía al precio de 49,95 dólares una "pistola ametralladora para el Día del Padre".

A. C. BRACKMAN

"Europa Press"

entrevista exclusiva efectuada esta mañana en el palacio de la Nunciatura apostólica de Caracas.

"Como sacerdote he tenido, como los demás, que servir un ideal y cumplir una misión —subrayó monseñor Dadaglio— hasta ahora nuncio de Su Santidad en Venezuela— y me honra sobremanera que en este caso sea el Santo Padre quien me destina a un nuevo cargo, el que espero cumplir con la ayuda de Dios, mis compromisos con la patria y una buena voluntad".

"Además —agregó el representante de Su Santidad Pablo VI— es para mí un motivo de honda satisfacción el que sea España el país donde el Santo Padre me envía como su representante. «Si consideramos que una nación es tanto más importante cuanto mayor es su contribución al cultivo de valores más altos, como son la cultura, el arte y la religión —prosigue monseñor Dadaglio—, sin duda alguna España ocupa uno de los primeros lugares en el mundo».

Tras señalar que el acervo espiritual de España «ha enriquecido muchos rincones del mundo», monseñor Dadaglio precisó que «será suficiente limitarse a la gran misión que ha tenido y que realizará España con su esfuerzo, el de poner los cimientos de la civilización y del cristianismo en el mundo».

Monseñor Dadaglio recordó haber efectuado dos visitas a España, en el mes de 1958 y abril de 1964, en su deseo de «conocer muy de cerca ese antiguo pueblo y las obras de su Historia y su Arte».

Después de haber recorrido el norte y norte de España, monseñor Dadaglio tenía intención de conocer Andalucía, especialmente Sevilla, Córdoba y Granada, pero ya no podrá hacerlo como simple turista, al igual que en otras ocasiones, sino como nuncio de Su Santidad en Madrid.

Monseñor Dadaglio, que prestó servicios en la secretaría de Estado del Vaticano durante cuatro años (1944-1948) el actual Pontífice Pablo VI en sustitución de dicha secretaría, evoca ahora diversas anécdotas de su labor al lado del entonces monseñor Montini, al que acompañó durante los tres días de su visita a Washington, en el verano de 1951.

"Me impresionó particularmente el interés con que Su Santidad veía y consideraba todas las cosas", subrayó el diplomático vaticano, mientras recuerda que el Santo Padre comentó la significación de una de las frases grabadas en la biblioteca del Colegio norteamericano: "construye el mundo bajo, el que construye por debajo de las estrellas".

"Considero que el apostolado de los seglares es tan esencial en la vida como el de nosotros, los sacerdotes", afirmó, por otra parte, monseñor Dadaglio, explicando así indirectamente los diversos sectores de la vida social.

Desde la llegada a Caracas de monseñor Dadaglio, en abril de 1960, el encargado de negocios de la Nunciatura, la Santa Sede ha creado tres nuevos obispos: Los Teques, Maracaybo y San Felipe de Barinas, y tres promovidas al rango de arzobispos: las de Maracaybo y Barquisimeto, veveyéndose, por primera vez, su nombramiento a la prelatura Nullius de San Fernando de Apure.

Asimismo, fueron designados para el Vaticano, el primer cardenal de Venezuela, monseñor José Humberto Quintero, y 14 obispos. Sin embargo, los servidores citan la firma del papa entre Venezuela y la Santa Sede, como la culminación de un proceso de labor desarrollada por monseñor Dadaglio, quien puso de relieve su habilidad diplomática y su profunda comprensión humana.

Igualmente se menciona la actividad política de la Nunciatura de Caracas a las religiosas y seminaristas en la realización de estudios en el extranjero, como otra de las iniciativas que el papa especialmente por la formación del clero venezolano.

Monseñor Luigi Dadaglio, que preside ellicitado hoy mismo por el presidente de la República, Raul Leoni, recibió diversos homenajes antes de embarcarse para Venezuela, entre ellos, un telegrama del Gabinete Ejecutivo en Caracas, otro, del Cuerpo Diplomático vaticano, del que es decano, así como otras manifestaciones de reconocimiento a las significadas instituciones religiosas y seglares venezolanas.

Finalmente, un portavoz religioso anunció hoy a "Efe", que monseñor Dadaglio terminará en España, evidentemente a sus posibilidades de futuro titular de la secretaría de Estado del Vaticano, de cuya secretaría diplomática es un auténtico maestro. El nuevo nuncio de la Santa Sede en España, monseñor Luigi Dadaglio, es obispo titular de Lero.

# Procesados ante el Tribunal de Orden Público: Uno por delito de sedición y dos por propaganda ilegal

SENTENCIA ABSOLUTORIA PARA CUATRO VASCOS

MADRID, 8 (CIFRA). — Hoy, ante el Tribunal de Orden Público, se han visto tres causas, una por delito de sedición y dos por propaganda ilegal.

El procesado Indalecio Castro Estrada, en los pozos "Soton" y "Lentura", en Pola de Laviana, el 24 de febrero del presente año, habló a los milicianos para que no entraran en el trabajo solidarizándose así con los trabajadores que voluntariamente llevaban varios días encerrados en "Mina Llamas", en la Cuenca del Caudal.

Mantiene el fiscal que Indalecio cometió un delito de sedición y que debe ser condenado a sendas penas de tres meses de arresto.

En otro juicio son los procesados Pascual López Rodríguez y Javier Antonio Larranaga Echeverría, separatistas vascos, —dice el representante de la fiscalía— que en Eibar repartieron octavillas el 24 de marzo último, invitando a la población a que se concentrase a las ocho y ocho horas más tarde, para celebrar una fiesta separatista. Solicita el fiscal que cada uno de los procesados sea condenado a ocho meses de prisión y multa de diez mil pesetas.

Y el procesado de la tercera causa que se ha visto hoy es Juan María Amilibia Larrazar, quien acompañado de dos compañeros —según el fiscal— marchó desde San Sebastián a Andoain, la madrugada del 19 de marzo pasado, en un coche que llevaba, llevando en el mismo una bandera separatista vasca de dos metros y veinte centímetros por uno cuarenta, que

colocó desplegada en la torre de la iglesia parroquial del citado pueblo.

Pide el fiscal que Juan María sea condenado a dos años de prisión y multa de veinticinco mil pesetas, como autor de un delito de propaganda ilegal.

Los defensores de los encausados en los tres juicios solicitan la absolución de sus patrocinados.

## SENTENCIA ABSOLUTORIA

MADRID, 8 (CIFRA). — El Tribunal de Orden Público ha dictado sentencia absolutoria en la causa seguida a Juan José Vicente Echave Orobengoa, José Antonio Lizarrabar Lopetegui, Juan Miguel Garmendia Madariaga y Valentín Lagastúa Canales, a quienes el fiscal imputaba diversos delitos.

Declaran los juzgadores en su sentencia que los días 8 y 9 de diciembre desaparecieron banderas de unidades de la guerra española, que habían sido ofrecidas a la Virgen de Izaskun, en su ermita enclavada en Ibarra, a cuatro kilómetros de Tolosa, enseñando que luego aparecieron profanadas con rótulos separatistas; que fue robada dinamita de una cantera existente entre Tolosa y Gaztelu y que volaron un vagón del ferrocarril en Tolosa.

Pero no se ha probado que tales hechos los realizaran los procesados, que son absueltos de los delitos de asociación ilícita, propaganda ilegal, ultrajes a la bandera nacional, robo y terrorismo, que el fiscal les imputaba.

# RECHAZA EL TRIBUNAL SUPREMO LOS RECURSOS INTERPUESTOS POR LOS CATEDRÁTICOS TIERNO Y LOPEZ ARANGUREN

QUEDAN SEPARADOS DEFINITIVAMENTE DE SUS CATEDRAS

MADRID, 8. (CIFRA). — La sala quinta del Tribunal Supremo, por sentencias dictadas respectivamente los días 3 y 6 de julio, ha rechazado desfavorablemente los recursos interpuestos por los señores Tierno Galván (don Enrique) y López Aranguren Jiménez (don Luis), contra los acuerdos del Consejo de Ministros que, previos los correspondientes expedientes disciplinarios, acordaron la separación definitiva de la cátedra de los mismos.

La sala reconoce probado que el señor Tierno, catedrático de Derecho Político de la Universidad de Salamanca, formó parte de la preparación de una reunión ilegal de estudiantes, en la Universidad de Madrid, en cuya Facultad de Filosofía Letras entraron los asistentes turbulentamente, rompiendo cristales de puertas y ventanas, arrojando los bedeles que, cumpliendo órdenes, impedían la entrada a personas ajenas a la Facultad; en cuya reunión, el señor Tierno entregó cartas de adhesión a la actitud de subordinación de un grupo de estudiantes; en esta reunión se adoptaron diversos acuerdos de ulterior propaganda ilegal. La sala confirma el carácter de grave de la falta disciplinaria y declara incitación y estímulo a manifestaciones colectivas del normal régimen académico, definiendo en el artículo segundo del reglamento de disciplina académica de 8 de septiembre de 1954; falta igualmente calificada como muy grave por el artículo 88 de la Ley de Funcionarios de 7 de febrero de 1964.

En la sala, declaran sancionable dicha falta muy grave con la separación definitiva del servicio, como resultado de sus facultades resolvió el Consejo de ministros el 13 de agosto de 1965, de acuerdo con lo dictado por el Consejo Nacional de Educación y la Comisión superior de personal.

Análogas consideraciones llevan a la sala a desestimar el recurso del señor López Aranguren, reconociéndose su presencia al frente de reuniones estudiantiles ilegales, contra el rector y decano, así como el encausado una manifestación pública, reiterado desacato a las disposiciones de las fuerzas responsables del orden público.

Por todo ello, rechazando además diversas alegaciones relativas al procedimiento, todas las amas de casa pueden y deben pertenecer a la ASOCIACION DE AMAS DE CASA DE GRANADA.

cedimiento, la sala desestima los recursos interpuestos, y declarada ajustada a derecho la resolución de la Administración.

# Denuncias contra la empresa "La Nueva Esperanza", por valor de quinientos millones de pesetas

Muchos de los denunciantes son parejas de novios, que esperaban el piso para casarse

MADRID, 8. (CIFRA). — Unas 200 personas han formulado denuncias en la Brigada de Investigación Criminal por creerse perjudicadas por la empresa constructora «Nueva Esperanza» a la que, al parecer, entregaron una serie de cantidades a cuenta para a recepción de un piso que la empresa iba a construir en diversos puntos de Madrid, tales como Moratalaz, Getafe, Villaverde, etc.

Según afirman los denunciantes, las obras apenas se han iniciado y al reclamar la devolución del dinero entregado, lo que afirman autorizaba una cláusula del contrato suscrito, en caso de demora, la entidad constructora no ha querido o no ha podido devolverlo.

En la Brigada de Investigación Criminal se están redactando los oportunos atestados, que van pasando al Juzgado correspondiente al objeto de que los Tribunales examinen si los hechos denunciados son o no constitutivos de delito.

Casi todos los denunciantes son de modesta condición y muchos de ellos son parejas de novios que estaban esperando el piso solicitado para contraer matrimonio. Algunos de ellos han entregado hasta ciento cincuenta mil pesetas.

Se asegura que el asunto afecta a unas 5.000 personas que han entregado a cuenta unos 500 millones de pesetas.

Por otra parte parece que el asunto puede tener repercusiones en algunas provincias españolas. Concretamente el corresponsal de «Cifra» en Alicante informa que las oficinas de «Nueva Esperanza» en esta ciudad han sido clausuradas por la Po-

# EN MADRID FUE INAUGURADO EL XVI CONCURSO INTERNACIONAL DE FORMACION PROFESIONAL

PARTICIPAN DOCE PAISES Y 234 CONCURSANTES

MADRID, 8. (CIFRA). — El 16 curso internacional de formación profesional, ha sido inaugurado esta mañana en la sala internacional de la Casa Sindical, por el ministro de Educación y Ciencia, don Manuel Lora Tamayo.

Asisten al concurso representantes de Alemania, Bélgica, Corea, España, Holanda, Irlanda, Italia, Japón, Luxemburgo, Portugal, Reino Unido y Suiza, con un total de 234 participantes, de los que 38 son españoles.

Abierta la sesión por el ministro de Educación y Ciencia, el señor Albert, secretario del Consejo Internacional, leyó la lista de países participantes, saludando a la presidencia dos de los muchachos que van a tomar parte en el concurso, portando la bandera de su país, mientras la banda municipal interpretaba el himno de cada nación.

Seguidamente, el señor Espinosa Poveda, secretario de la Organización Sindical, pronunció unas palabras en las que puso de relieve la satisfacción de los Sindicatos españoles al colaborar en este concurso internacional.

Nuestros Sindicatos tienen hoy 100 centros de Formación Profesional, en los que están matriculados 30.000 alumnos, a más de 11 centros de Formación Acelerada para adultos, en uno de los cuales, en el de Barajas se va a celebrar esta competición.

A continuación, en nombre del alcalde de Madrid, el teniente de alcalde, señor Suevos, dio la bienvenida a todos y se congratuló de que sea Madrid la sede de esta reunión.

Después, el presidente del Consejo, don Eugenio López López, recordó sus palabras en el 15 concurso celebrado en Utrecht, sobre la preparación de este 16 curso que ahora se inaugura. Examinó el trabajo realizado en la preparación del mismo y afirmó que

licia que, además, ha interrogado a varios empleados. Según rumores son más de 1.000 los perjudicados, por un importe de unos doscientos millones de pesetas.

Es posible que este «caso» afecte también a Sevilla, Valencia y Zaragoza.

para organizario se habían puesto las mejores ilusiones y los medios disponibles.

Pensamos, siguió, que el trabajo es el primer título de dignidad social y que todo lo que se haga para estimularlo y perfeccionarlo y fomentar la amplia competencia de la juventud, es colaborar muy eficazmente en la elevación del hombre y de la sociedad internacional.

Terminó agradeciendo a todos la labor desarrollada.

Por último, el ministro de Educación y Ciencia pronunció un discurso en el que manifestó su satisfacción por presidir este acto en Madrid. Se refirió, seguidamente, a la ley de unificación del primer ciclo de la Enseñanza Media, aprobada recientemente por las Cortes, que busca en la uniformidad de estudios para una eficiente ordenación escolar. La formación profesional se nos ofrece hoy como un hecho cultural específico, consecuencia de esa mano de obra inteligente, que es consecuencia de la economía actual.

Pero han de entenderse bien que esto no representa una instrumentación de la cultura hacia fines económicos, sino al contrario, llevar a las exigencias de estos los principios básicos de aquella, haciendo de la cultura una expresión particular de la persona humana en nuestra civilización actual.

Por ello, la escuela, en su sentido más alto, situada en el origen de toda irradiación del saber, ha de ser, asimismo, el centro de esta formación. La cualificación profesional ha cambiado de naturaleza y se edifica hoy sobre una cultura general.

La competición a que os invita hoy el Congreso que inauguramos, complementa con su rica aportación en el cultivo de valores humanos y virtudes esenciales aquella exigencia del hombre experto en «saber o hacer» para ser varón íntegro en su convivencia con los demás y en orden al bien común. Y este es el mensaje de un ministro de Educación a estos animosos precampeones que se prestan a un «mejor hacer» en su tarea.

Que estos días de convivencia y noble pugilato, sirva para crear entre todos, vínculos de sincera amistad contribuyendo con ello a esa difícil unidad entre los pueblos de Europa, que no por compleja, ha de desalentarnos en la vía de su realización.

Por último, declaró inaugurado el 16 concurso internacional de Formación Profesional.

## Importantes mejoras a practicantes-A.T.S. de la Seguridad Social

Se excluye la asistencia por accidente y enfermedad profesional

MADRID, 8 (CIFRA). — El estatuto jurídico de los practicantes - ayudantes técnicos sanitarios de la Seguridad Social, aprobados por orden ministerial que hoy publica el «Boletín Oficial», establece los sistemas de retribución mediante los cuales ha de percibir sus remuneraciones el personal citado.

A propuesta del Instituto Nacional de Previsión el ministerio de Trabajo por orden que también publica hoy el «Boletín Oficial del Estado», aprueba las normas sobre sistema y cuantía de las retribuciones fijándoles una efectividad de primero de enero del presente año.

Las normas establecen los sistemas de pago aplicables a las distintas situaciones en que se encuentran los practicantes - ayudantes técnicos sanitarios al servicio de la Seguridad Social, así como la cuantía de las retribuciones y demás emolumentos que en cada caso les correspondan, excluida la asistencia por accidente de trabajo y enfermedad profesional.

El artículo segundo de las normas establece el sistema básico de retribución, consistente en una cantidad fija por cada titular del derecho a la prestación de la asistencia. Los siguientes señalan las cantidades fijas y periódicas; los emolumentos complementarios; las retribuciones complementarias por servicios de urgencia; plus de antigüedad, gratificaciones extraordinarias de 18 de Julio y Navidad.

En el sistema de cantidad fija por titular se fija, en la tabla que incluye el artículo 10, los coeficientes correspondientes.

Para el sistema de pago por cantidades fijas y periódicas aplicable a practicantes - ayudantes técnicos sanitarios fisioterapeutas con jornada laboral de ocho horas diarias, en posesión del título y adscritos a los servicios de rehabilitación de las instituciones sanitarias del Seguro de Enfermedad, se aplicará la tabla que incluye el artículo 11. Para estos se asigna la cantidad de 10.000 pesetas mensuales. A estos mismos, pero con jornada de seis horas, 7.500. Para los practicantes - ayudantes técnicos sanitarios de los servicios especiales de urgencia, 7.500 y los del servicio de urgencia, 4.995.

# Venta extraordinaria de VERANO en

## GALERIAS Moisés

¡PRECIOS MUCHO MAS BAJOS!  
¡LA MEJOR OPORTUNIDAD DEL AÑO!

Su paga extraordinaria valdrá el doble comprando en GALERIAS Moisés

● SURTIDO INMENSO EN TRAJES, VESTIDOS, AMERICANAS, PANTALONES, BLUSONES, BAÑADORES, SABANAS DE BAÑO, TOALLAS.

● TODO CUANTO PUEDA NECESITAR PARA BIEN VESTIR, CAMPO Y PLAYA

LO ENCONTRARA EN LA GRAN VENTA DE VERANO de

## GALERIAS Moisés

Descuentos seguros del 20-30-40 y... ¡50 por ciento!

# LOS LIBROS Y LA ACTUALIDAD

LA ALPUJARRA del doctor Harold López Méndez

EL profesor colombiano Harold López Méndez, autor del libro «España desconocida. La Alpujara: rincón misterioso», ha superado la difícil prueba de armonizar, integrados en la unidad textual de un sólo volumen, los muy diversos aspectos de una de las regiones españolas más interesantes y, desgraciadamente, menos conocidas.

La rigurosidad de su trabajo, se evidencia en la sistematización, mucho más científica que literaria, que sustenta su texto. El doctor López Méndez no ha sucumbido a la simpatía de redactar unas páginas líricas, abundantes en expresiones de índole descriptiva; es decir, reducidas a los términos estéticos del paisaje y las singularidades, más o menos pintorescas de sus gentes, excluyendo algo que nosotros consideramos tan fundamental, casi imprescindible, como resulta ser la investigación humanística —en su doble sentido socio-económico— de aquel sector de la población española. La Alpujara, precisamente por su característica de «rincón misterioso», se presta al ejercicio de un costumbrismo literario, quizá de espectaculares efectos, pero, sin duda, muy pobre por lo que respecta a la posibilidad —a la necesidad— de recoger y difundir la problemática fenomenológica de una población, cuyas circunstancias vitales la tienen —y mucho más la tienen— marginada del conjunto de la vida nacional. Como muy certeramente nos advierte, en su breve, pero sustancioso prólogo, el investigador Julio Caro Baroja, los datos históricos o fisiográficos no bastarían para justificar la edición de un nuevo volumen sobre la Alpujara. Es, precisamente, este trabajo de investigación humanística, referida a la «actualidad» del hombre alpujarreño, lo que hace del libro que comentamos un excepcional documento «vivo», testimonial, de lo que significa —aquí y ahora— el factor antropológico de una población acentuadamente matizada por su singularidad, y que, no obstante, sufre —quizá disfruta— un proceso de transformación, hacia nuevos niveles de vida, que terminará por disolverla en la uniformidad del contexto histórico nacional.

El autor recoge, en su más amplia perspectiva, el presente histórico de la Alpujara y nos lo entrega, amorosa, pero enérgicamente analizado, para cuando este hombre alpujarre-

ño actual haya evolucionado hacia otros irreversibles estilos de vida, nuestros descendientes encuentren la referencia, verídica y exhaustiva, de unos valores humanos perfectamente diferenciados y, sobre todo, ejemplares de lo que todavía, podemos considerar vida rural española.

Para cumplir este objetivo, el profesor López Méndez, sin excluir unas breves referencias histórico-geográficas sobre la región, se detiene en el análisis metódico de los factores antropológicos y socio-económicos de sus habitantes. Muy interesante, entre otros, es el estudio de un fenómeno tan actual y considerable como lo es el de la emigración laboral. Capítulos dedicados a temas tan importantes como las divulgaciones, el sentimiento religioso, la superstición, el canto, la música y el baile, costumbres, sistemas de cultivos, labores de artesanía y medio ambiente, completan el texto de este libro, cuyas magníficas características gráficas lo convierten en la edición más completa que conocemos sobre cualquier región española.

Particularmente apreciables son sus ilustraciones fotográficas, a través de las cuales se nos ofrece una completísima panorámica del paisaje y los hombres alpujarreños. También se incluyen varios dibujos, muy expresivos, del pintor granadino Galán Polaino. Muy interesante, por su simplicidad y justeza, el mapa, a doble página, de la región; y finalmente, la profusa bibliografía sobre el tema.

Tenemos, pues, no solamente un libro excepcionalmente editado, sino un raro documento testimonial indispensable para quien desee —aún después de haberla conocido personalmente— adentrarse en el misterio de esta Alpujara recóndita y fascinante. El doctor Harold López Méndez, con el conocimiento que sólo puede derivarse de un amor profundo, nos abre las puertas de este paraíso casi perdido. Una tierra de paz y hermosura inconcebibles, donde nos encontramos, ¡todavía!, con la nobleza y la bondad humanas en su más insólita expresión. Ojalá que este libro, irrisiblemente persuasivo, suscite en tantísimos españoles —y granadinos— que todavía ignoran esta asombrosa realidad, el deseo de viajar a uno de los rincones más bellos de la España desconocida.

José G. Ladrón de Guevara

# El acomplejado Arrabal se defiende grotescamente

ARRABAL celebrando la ceremonia de la confusión" es el título de su novela publicada por Alfaguara, el único libro suyo que ha visto la luz en España. Y Fernando Arrabal ha venido a nuestro país a seguir celebrando el ritmo negativo de la confusión. El dice que confundir no es su propósito, que demasiado confusiónismo hay en el mundo. "No me creo diferente. A mí me pasa como al negro americano que, sin quererlo, llama la atención, pero nada más". La frase es ingeniosa, pero falsa. No solamente quiere llamar la atención, sino que persigue el escándalo.

En Galerías Preciados se presentó a firmar ejemplares de su novela con un atuendo confeccionado con trozos de cuero de vivos colores. Pero eso es lo de menos. Eso, al fin y al cabo, es inocentemente ridículo. Lo más lastimoso es que se lanzó a dedicar libros con frases injuriosas, blasfemas y groseras. Algo lamentable. Algunas muchachas que llegaron con admiración y curiosidad tuvieron que arrancar la página. Algún señor hubo que se encará seriamente con él. Pero todo quedó así. Nadie le rompió la cara. Está claro que estamos más civilizados de lo que parece. Arrabal ha venido a España a irritar, confundir, desconcertar. Confiamos en que al menos él se quede satisfecho. Pero vamos a pasar a sus explicaciones, las explicaciones que ha dado a un grupo de escritores y periodistas entre los cuales me encontraba.

—Tiene una explicación que dedica libros en Galerías Preciados con frases más o menos fuertes. Esas personas iban a ver al bufón Arrabal y yo no quería defraudarlas. En cuanto a mi atuendo, yo no suelo llevar trajes color caca y sudados como mis compatriotas. Yo, cobardemente, llevo cosas más sencillas, más de hoy. Yo hago mi carrera en Francia y allí no recibo a la Prensa por mi francés malo, un francés con mucho acento que me da vergüenza. Allí los críticos no me conocen y suelo ir como la gente normal. Aquí es donde únicamente llamo la atención. Yo no quiero imponeros a vosotros mi atuendo, pero tampoco quiero que me lo imponáis vosotros.

—España fue el primer país que representó una obra de Arrabal. Josefina Sánchez Pedreño me la representó en 1957, en el Palacio del Cine. Fue una función única y bien hecha. En España triunfó: conseguí los mayores palos de la crítica conformista y los elogios de los inteligentes. Entonces fue cuando me decidí a dar la batalla fuera de España. Si yo hubiera conseguido los elogios de Marquerite, por ejemplo, hubiera fracasado rotundamente.

—¿Has encontrado cambios mentales a tu vuelta a España?

—Sí, he encontrado evolución. Pero me gustaría que fuera todo más deprisa.

HA DEDICADO LIBROS CON FRASES INJURIOSAS, BLASFEMAS Y GROSERAS

"IBAN A VER AL 'BUFON ARRABAL Y NO QUERIA DEFRAUDARLOS"

"AQUI ES DONDE UNICAMENTE LLAMO LA ATENCION"

"El Quijote es uno de los peores libros españoles. Es un libro militarista"

"Procuro ser un hombre libre, pero no lo consigo del todo"

"A mí lo que me gustaría es ser ajedrecista, matemático, guapo y masculino"



ARRABAL

"Deberíamos aprovecharnos de la fascinación que siente el extranjero por España"

Se ríe constantemente. Se ríe de todos, hasta de sí mismo. No hay nada que le infunda serio respeto. Piensa que vivimos con excesivo respeto a los "valores concertados". El juego es su mayor pasión. Le gusta jugar con las ideas, con el amor, con el arte, con esas cuantas cosas que detienen al hombre civilizado. Salvador Jiménez —el hombre que lo ha puesto de moda en España— ha escrito de él: "Descreído, apasionado, crea, inventa, representa su propio personaje cara al exterior. Es catártico, pero en lo promiscuo. Es un "charlot-torero" y un anarquista sabio, un monje benedictino y un anarquista ingenuo. Lo ha perturbado Sade, lo ha enaltecido Cervantes, lo ha contagiado Baudelaire, lo ha tocado Ramón". No creo que lo haya enaltecido mucho don Miguel de Cervantes. El mismo acaba de proclamarlo mientras se tocaba amorosamente, su barba en forma de collar.

—"El Quijote" es uno de los peores libros españoles.

—¿Por qué?

—Sobre gustos y colores no hay nada escrito. Pero a mí no me gusta porque es un libro militarista. Y este tipo de libros no son de mi agrado.

—¿Tus escritores españoles favoritos?

—Gracián, Echegaray y Benavente. Ya sólo me falta leerlos.

—¿Te consideras un hombre libre?

—Procuro serlo, pero no lo consigo del todo. Luchó, sí, cuanto puedo contra el fanatismo. A mí lo que me gustaría es ser ajedrecista, matemático, guapo y masculino.

Fernando Arrabal Terán nació en Melilla. De niño, jugó en Ciudad Rodrigo. De jovencito rebelde empezó a ejercer en Madrid. Está casado con una catrónica de la Sorbona, Luce, doctora en literatura española. Arrabal dice que admira al poeta Mao, que siente simpatía por la causa judía y que no conoce el teatro español.

—¿Veremos representada, pronto, alguna obra tuya en un teatro madrileño?

—Hay quien dice interesarse por mi teatro. Pero hay problemas de censura. Nada hay tan español como la censura. Es imbecil mantener la censura. ¿Por qué retener un libro que basta irse a Hendaia para conseguirlo? Es triste que machaquen las inteligencias. Lo ideal es hacer una España grande con todos sus valores.

Sus obras han sido traducidas en veinte idiomas. Se le ha llamado precursor y epígono de Beckett y de Ionesco. Ahora tiene dos obras suyas representándose en París. Posee un indudable talento. Lo triste, lo lastimoso es que busque propaganda para su talento con métodos tan ásperos, tan bastos, tan burdos.

—Los españoles que más admiro son Picasso, Dalí y Buñuel. Creo que los españoles deberíamos aprovecharnos de la fascinación que el extranjero siente por España, por las cosas y los hombres de España.

—Para tí, en teatro, ¿las ideas es lo de menos?

—El teatro pánico que ha venido haciendo ha sido sustituido ahora por el teatro de ceremonia. Lleva en sí la comedia como género primitivo del teatro "fiesta" y la tragedia en su sentido de "sacrificio".

Al final, le pedí que me dedicara su libro editado por Alfaguara. Arrabal, muy serio y ceremonioso, escribió: "Para mi enemigo Miguel Fernández. Con amor, Arrabal". Naturalmente no soy su enemigo. Pero es seguro que no le han gustado algunas de mis preguntas. Yo me he acercado a él con admiración, con enorme deseo de conocerle de cerca. Pero la experiencia ha sido triste para mí. Me ha decepcionado, desde luego. Yo esperaba un fraudado, desde luego. Yo esperaba un talento serio y firme y me he encontrado con una inteligencia resentida ante la sociedad española. Triunfar ante la sociedad española es lo noble, es lo sin resentimiento es lo bastante grande. Arrabal, lo he visto bastante claro, es un hombre tristemente acomplejado. Tiene complejo de todo: de bajito, de insignificante, de vapuleado en España. ¿Cuándo desechará todo ese falso ceremonial de injurias y lamentos contenidos? (PYRESA).

MIGUEL FERNANDEZ

## BALCON A LA CALLE

Arte de vanguardia en Granada

SIGUE abierta al público —ofrecida por la Casa de América, Instituto de Cultura Hispánica en Granada— la extraordinaria exposición artística «Presencias de nuestro tiempo». Merece la pena repetir, otra vez, nuestra cultura granadina. Principalmente por su carácter de ejemplaridad, de muestra directa, tangible, comparable, de un arte que, se mire por donde se mire, es el de nuestro tiempo; nos guste o no. Como ya nos sospechamos, los cuadros de Miró, Fautrier, Mathieu, etc. han suscitado las controversias propias del caso. Las posiciones oscilan desde la negación más absoluta de cualquier atisbo de arte en tales pinturas, a la convicción de que estamos frente a una realidad inequívoca, que no es posible ignorar, ni muchísimo menos rechazar de plano. El arte, no se olvide, es fundamentalmente un fenómeno de búsqueda, de investigación y descubrimiento; no resulta, pues, extraño que los artistas vayan «algo» por delante de sus contemporáneos. Y no digamos cuando se trata de artistas geniales. Lo que sí nos parece una acti-

tud francamente deplorable es la de aquellos que cierran los ojos ante el arte de nuestro tiempo —bueno o malo; eso ya se sabrá luego— y prefieren sumirse a las brumas del tiempo pasado. Que no siempre fue mejor. Con perdón de Jorge Manrique.

Teatro moderno

LO mismo que nos sucede respecto a las artes plásticas, nos ocurre con el teatro de nuestro tiempo; que no es posible quedarse en la cuneta. Que debemos marchar al ritmo de la época que vivimos. Como consecuencia de ese retraso —por parte del grueso de nuestra sociedad— en relación con los fenómenos artísticos y literarios actuales, nos vemos en la triste coyuntura de asombrarnos, de indignarnos, de no entender el teatro del absurdo, una de cuyas obras, «Ceremonia por un negro asesinado», de Fernando Arrabal, suscitó últimamente en nuestra ciudad apasionadas polémicas; o, en el caso más reciente, encontramos por vez primera con el teatro épico de Bertolt Brecht; un teatro de hace casi cincuenta años y, claro está, no encajarlo en la misma medida que exige el contexto histórico en que fue creado. Estos, entre otros, los inconvenientes de vivir desconectados de la actualidad mundial. Ignorar, a estas alturas, la obra de Ionesco, Beckett, Piscator, Peter Weiss, Harold Pinter, Strindberg, Dürrenmatt... por no citar sino autores extranjeros, (ya que uno español de la categoría de Valle Inclán nos resulta prácticamente desconocido), es la causa principal que determina estas extrañas reacciones de unos públicos completamente rebasados

por su propio tiempo. De aquí la necesidad, casi imperiosa, de que nuestra juventud disponga de facilidades para ver —y del ver vendrá el entender— teatro de todos los tiempos. Incluido el nuestro. De la Ley de protección al teatro nacional, actualmente en proyecto, esperamos este milagro.

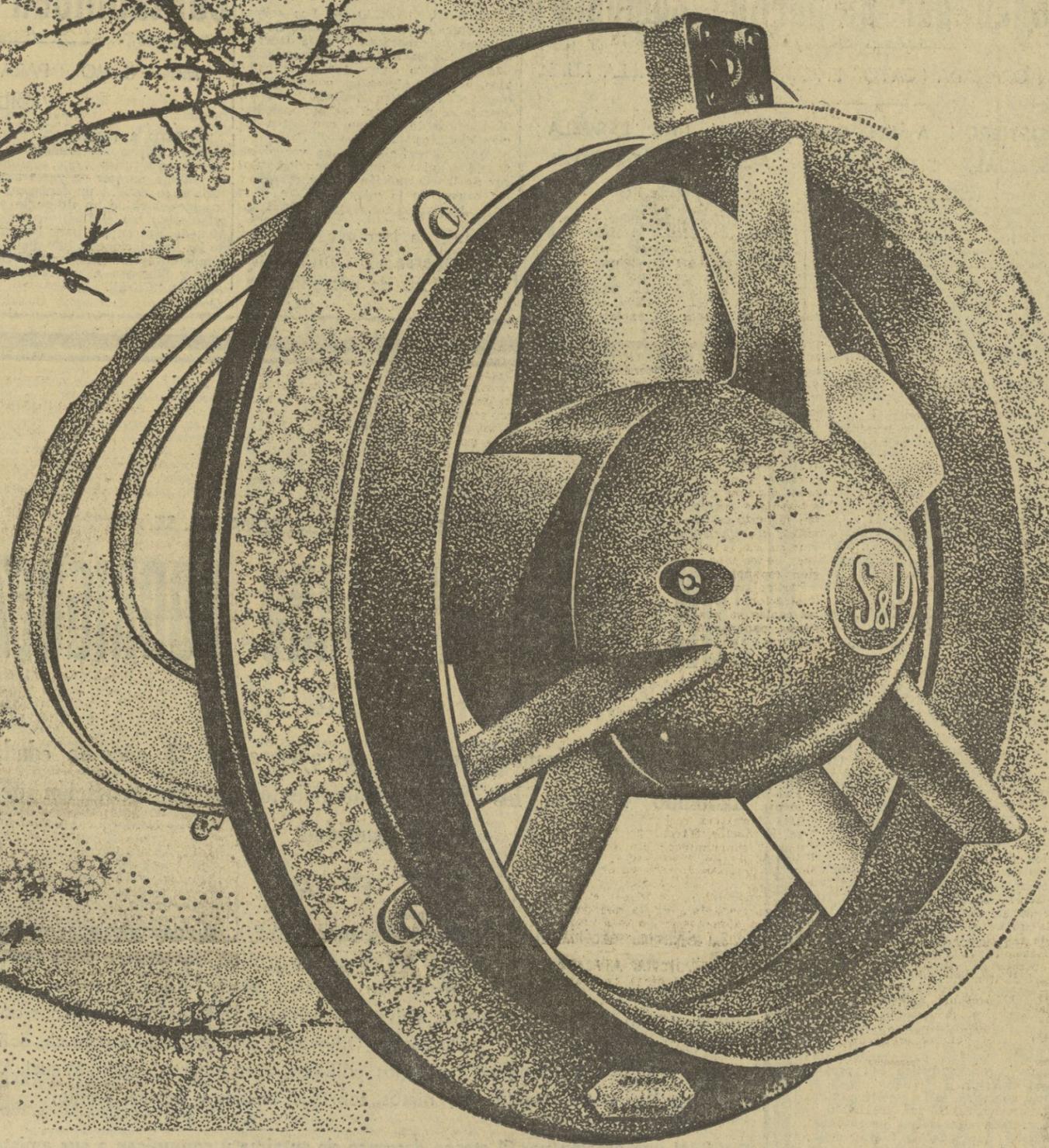
Noticario

MARI Carmen Pérez Vera, la joven autora granadina de quien recientemente se estrenó su pieza teatral «La noche», con el gran éxito que todos recordamos, leerá mañana lunes, a un grupo de amigos, su última obra.

La pintora Eulalia Dolores de la Higuera presentará, el próximo mes de agosto, una exposición de sus últimos cuadros en la sala de la Caja de Ahorros de Ronda, con sede en Málaga.

Señalamos la presencia en nuestra ciudad del periodista y antólogo Jacinto López Gorjé, siguiendo su tradicional buena costumbre de acudir todos los años a las sesiones del Festival de Música y Danza. También se encuentra en Granada el poeta valenciano Fernández Nieto. El escritor Francisco Gil Craviotto, que sigue radicado en París, ha llegado dispuesto a pasar sus vacaciones en la Alpujara. Al cabo de los años, pasó unos días entre nosotros el dramaturgo y director teatral granadino Víctor Andrés Catena. Pepe Martín Recuerda veranea en Motril de su alma. Manuel Angeles Ortiz prolongará algún tiempo más su estancia en Granada. El verano, ya lo vemos, convoca y reúne a los escritores y artistas granadinos dispersos por el mundo.

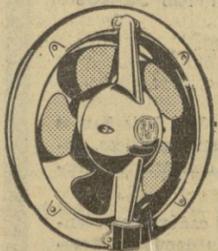
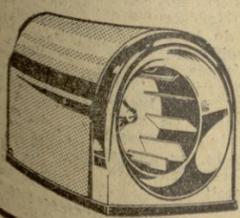
L. DE GUEVARA



**EL OLOR** *(y el humo)*  
**YA NO ES**  
**PROBLEMA:**

**SP LO HA "VENTILADO"**

Ni el olor, ni el humo, ni el vaho,  
 son ahora problema para Vd.:  
 Porque el moderno extractor SP le asegura en todo momento,  
 el mejor ambiente de "aire puro"...!  
 Para su hogar o trabajo, elija el "ambiente SP".  
 Vd. encontrará los extractores SP  
 en los principales establecimientos del ramo



**Primera marca nacional  
 en ventiladores y extractores**

# La Policía española desbarató una campaña de recluta personal llevada a cabo por el partido comunista

EN GRANADA "CAYO" ENCARNACION CERVILLA RUIZ

ASISTIERON A UN CURSILLO EN UNA ESCUELA ESPECIAL, SITUADA EN ALEMANIA ORIENTAL

MADRID, 8 (CIFRA). — La Policía española, en uno de los servicios más importantes prestados a la sociedad en los últimos tiempos, ha desbaratado en un tiempo verdaderamente record una campaña de recluta de personal llevada a cabo por el partido comunista entre la juventud española, informan hoy fuentes competentes.

El brillante servicio ha sido llevado a cabo por la brigada central de Investigación Social, dependiente de la Comisaría general de Investigación Social.

Existía hace tiempo la certeza de que el partido comunista español realizaba la preparación política y revolucionaria de sus militantes del interior, adiestrándolos en una escuela especial situada tras el «telón de acero», al objeto de capacitarlos como «cuadros dirigentes» de masas.

Se llegó a concretar que dicha escuela de formación política se encontraba en la localidad de Limbach - Oberfrohna (Alemania Oriental) y era dirigida por el comunista alemán, Herman Kahnt y su mujer, de nacionalidad francesa. El «profesorado» de la misma era español cuando los cursillistas son españoles, y el responsable de la citada escuela es el miembro del comité central del partido comunista español, Félix Cardador García, que se hace llamar Joaquín Cárdenas.

Al cursillo o «colectivo» últimamente celebrado, denominado «vanguardia proletaria», asistieron veintiséis militantes comunistas del interior, escogidos entre la juventud, como elemento más idóneo de formación y enviados por las organizaciones clandestinas de Madrid, Barcelona, Sevilla, Valencia, Granada, Málaga, Córdoba, Gerona, Palma de Mallorca y Zamora. A cada uno de ellos se le dio un nombre «orgánico» y un número, advirtiéndoles que debían guardar con el máximo rigor su verdadera personalidad para con los demás cursillistas. Dicho «colectivo» fue de tres meses de duración.

Miembros destacados del comité central del P. C. E., les dieron diversas conferencias, entre las que cabe destacar la de Carlos Elvira, quien les habló de las comisiones obreras y de la colaboración de esas mismas comisiones obreras con otros grupos políticos de variada tendencia, bajo el denominador común de la oposición al Régimen español. Elvira les dijo que las masas deben hacer frente a la fuerza pública al objeto de dar lugar a duras represiones, que más tarde servirían de pretexto al partido para montar una campaña propagandística con proyección al exterior.

Otro miembro del comité central, Santiago Álvarez Gómez, les habló de la proyectada alianza con los católicos, diciéndoles que, aunque filosóficamente están muy distantes unos de otros, al P. C. E. le interesa ese contubernio para derrocar al Régimen legal de España.

El secretario general del P. C. E., Santiago Carrillo Solares, les dio las consignas finales.

Todos los asistentes recibieron de los instructores del partido en España, los medios económicos para acudir al «colectivo», haciendo escala en París, donde eran acogidos en «casas de seguridad», —casi siempre de militantes, del partido comunista español o francés—, desde donde días después eran enviados al Berlín Oriental con pasaporte y visado falso, siendo recibidos por el también miembro del comité central del P. C. E., Celestino Uriarte, encargado de llevarlos a la escuela.

La Policía ha detenido hasta la fecha a veinticinco individuos asistentes a cursos de formación o pertenecientes a los dispositivos revolucionarios implantados en España en los que estaban integrados dichos asistentes. La operación continúa y a base de los datos obtenidos durante su desarrollo se prosiguen, por la Policía las, detenciones de importantes dirigentes y militantes del partido comunista de España.

La relación de los detenidos es la siguiente:

La Coruña: Enrique Veira Pino, Manuel Núñez Rendal, José Luis Seijas Vázquez, Nicasio Mourón López, Jesús Miguel Prego Veiga, José Manuel Puentes García.

Asturias: Isidoro Pereira González, Arturo Jiménez García.

Bilbao: Tomás Tueros Trueba, Santos Monsón Frutos.

Barcelona: José Sánchez Ruiz, Agustín Forne Roc, Ramona Oriballes Casadesus.

Cáceres: Valeriano Pérez Fernández.

Córdoba: José Cuevas Castro, Isabel Amil Castillo, Manuel Nieto Carrión.

Granada: Encarnación Cervilla Ruiz.

**LA ASOCIACION DE AMAS DE CASA DE GRANADA** atenderá a las necesidades de sus asociadas.

## Aparecen los ejercicios de reválida, en León

Pero ya las alumnas habían realizado nuevo examen

LEON, 8. (CIFRA). — Los sobres desaparecidos hace cuatro días de las vitrinas del Instituto "Padre Isla" y que contenían los ejercicios de reválida del sexto curso de varios colegios, han sido devueltos por correo al mencionado centro docente, pero ya cuando se recibieron, las alumnas habían realizado examen con otros temas distintos.

Se investiga ahora para ver si se averigua quién o quiénes son los autores de la sustracción de los sobres, y las causas de la misma.

Aprender a leer y escribir es asomarse a un mundo maravilloso de posibilidades

## Los ingresos por turismo siguen aumentando, aunque ahora se contabilicen en otros capítulos

MECANISMO PARA REPATRIAR LAS PESETAS EVADIDAS SIN CONTROL

MADRID, 8. (CIFRA). — "La disminución relativa del número de divisas en cuanto a turismo, que, a primera vista pudiera parecer un gasto menor por turista, se debe a un fenómeno distinto, que es el de un diferente cómputo establecido por el Instituto Español de Moneda Extranjera para la realización de las imputaciones", han dicho fuentes competentes del ministerio de Información y Turismo a un redactor de la Agencia "Cifra".

En el periodo 1960-65, la tasa de crecimiento anual del gasto unitario por turista osciló entre el 4,9 por 100 y el 28,2 por 100, hasta llegar a 1966, en el que dicho gasto disminuyó en un 6,5 por 100 respecto al nivel del año anterior. Coinciden estas discordancias con el hecho de que a partir de septiembre del pasado año, ha habido una variación en el sistema de cómputo de los ingresos por turismo, como anoche subrayó el ministro de Información y Turismo en la explicación de la referencia del Consejo de ministros.

Este cambio ha hecho que partidas tradicionalmente englobadas en la rubrica "Turismo y viajes" queden ahora desglosadas de ella, con lo que aunque los ingresos sean los mismos, los resultados no son comparables con los periodos anteriores.

En todos los países —continúa diciendo las citadas fuentes al redactor "Cifra"— es difícil llegar a establecer una cuantificación exacta de los ingresos producidos por el turismo extranjero, ya que una parte de ellos se contabiliza en la balanza general de pagos en epígrafes distintos del de "Turismo y viajes", aunque sean debidos a la actividad turística.

Así, por ejemplo, la compra de recuerdos e, incluso partidas completas de muebles adquiridos por los turistas y no se engloban en el concepto "Turismo y viajes", al igual que la compra de "bungalows", villas y apartamentos. Tampoco los pasajes aparecen en dicho epígrafe y no es posible diferenciar estadísticamente los viajes de carácter turístico de los de negocios.

Los "souvenirs", por ejemplo, se computan como exportación de mercancías y las fincas en bienes inmuebles.

Dado que no hay base racional para pensar en una grave disminución del ingreso unitario de divisas por turista entrado, es indudable que el nuevo sistema de imputación disminuye en experiencia los ingresos del turismo, si bien el montante global de las divisas cambiadas o suministradas por las agencias de viajes, cualquiera que sea el objeto concreto del gasto que se realice por motivos turísticos, está integrado a través de otras partidas en la balanza de servicios.

por otro lado, es importante señalar que el turismo es uno de los mecanismos para repatriar las pesetas evadidas sin control, bien por el turismo de los nacionales en el extranjero, o las correspondientes a la evasión de capitales.

Queda, pues, aclarado el hecho de que con el nuevo procedimiento no será posible establecer comparaciones de las entradas en divisas con anterioridad a la implantación y que cualquier especulación sobre este tema carece de justificación, termina el informante de "Cifra". Ello no impide, naturalmente, a partir de ahora y dentro del mismo cómputo, sean estables las futuras comparaciones.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DEL SEÑOR

## DON ANGEL GUIJARRO RODRIGUEZ

MEDICO

Que falleció en Granada, en el día de ayer, a los 78 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

R. I. P. A.

Su director espiritual, Rvdo. Padre Orellana (C.M.F.); su desconsolada esposa, doña Dolores Alvarez de Cienfuegos Maldonado; sus hijos, don Carlos, doña María de los Angeles y doña María del Carmen Guijarro Verde; hijos políticos, doña Emilia y don Gregorio Montañez Valverde y don Luis Salas Alonso; hermanos, don José Guijarro Rodríguez y doña Josefa Oliveras Rodríguez; madre política, doña Angeles Maldonado Rodríguez; hermanos políticos, don Alberto y don Miguel Alvarez de Cienfuegos Maldonado; nietos, sobrinos, primos y demás familia,

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y comunican a sus amistades que la conducción del cadáver se verificará HOY, a las DOCE y TREINTA de la mañana, desde su domicilio, Hoteles de Belén, 12, hasta la iglesia parroquial de San Cecilio, donde se celebrará la misa de "corpore insepulto", por cuya asistencia les quedarán agradecidos.

Granada, 9 de julio de 1967

Funeraria Ntra. Sra. del Carmen. V. MORAL. San Jerónimo, 56. Telfs. 21746-27633



DIOS OMNIPOTENTE Y MISERICORDIOSO

## Don José Santos García

Descansó en el Señor, el día 8 de julio de 1967, después de recibir los Santos Sacramentos

R. I. P.

Su director espiritual; su esposa, doña María Luisa Oliveras Rodríguez; su hijo, don José Luis Santos Oliveras; hermanos, doña María Ignacia, don Antonio y don Rafael Santos García; hermanos políticos, doña Rita y doña Josefa Oliveras, y doña María Marina y don José Guijarro Rodríguez; tío, don Antonio García Peral; sobrinos y demás familia,

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y participan la conducción del cadáver, que tendrá lugar (D. m.) en el día de hoy, a las cinco y media de la tarde, desde su domicilio, Boteiros, 3, hasta la parroquia del Sagrario, donde se celebrará la misa de corpore insepulto.

Granada, 9 de julio de 1967.

Funeraria Ntra. Sra. del Carmen. V. MORAL. San Jerónimo, 56. Telfs. 21746-27633

## Aprobado decreto sobre existencias mínimas petrolíferas

Se adjudican diversos permisos de investigación

MADRID, 8. (CIFRA). — El decreto del ministerio de Industria, aprobado ayer en Consejo de ministros sobre las existencias mínimas y capacidades de almacenamiento de productos petrolíferos, exige que las refineries autorizadas para el suministro al mercado nacional tengan almacenado una doceava parte de las cantidades que hayan de refinar en el mercado interior, según informe la agencia "Cifra" un portavoz del ministerio de Industria. Por otra parte, el decreto exige que las refineries dispongan del crudo suficiente para poder refinar el porcentaje almacenado.

Por otro lado, el Consejo de ministros aprobó otro decreto por el que se adjudican diversos permisos de investigación de hidrocarburos en zonas primera y segunda, y permisos, según el mismo portavoz, de la cual corresponde a las provincias de Castellón de la Plana, Valencia, ha sido adjudicada a las compañías "Coparex", "Continental Oil" y al Instituto Nacional de Industria. La zona segunda, correspondiente a Fernando Poo, ha sido adjudicada, en sus cuadrículas 5, 6 y 7, a las sociedades "Gulf Oil" y "Tinto".

CONDUCTOR: Cuando vaya a ser adelantado, cíñase lo más posible, sin acelerar a la derecha.

# La revalorización de alquileres se está llevando a cabo gradualmente

LOS PORCENTAJES DE AUMENTO PARA VIVIENDAS DE RENTA REDUCIDA EMPEZARÁN A PRIMERO DE AGOSTO

MADRID, 8. (CIFRA). — Uno de los propósitos de la modificación de la Ley de Arrendamientos Urbanos, llevada a cabo por ley de 11 de junio de 1964 y cuyo texto refundido es de 24 de diciembre del mismo año, fue la descongelación de las rentas. Estableció, a tal fin, un sistema de revalorización de las rentas de todas las viviendas cuyo arrendamiento subsistiera en primero de enero de 1965 y siempre que se trate de contratos concertados antes del 11 de marzo de 1966.

El sistema de revalorización es diferente según se trate de las llamadas viviendas suntuarias (las comprendidas en el número 2 del artículo de la ley) y las viviendas suntuarias (las no comprendidas en

dicho artículo). Para las primeras, la revalorización se lleva a cabo de una sola vez multiplicando la renta base por el índice que corresponda según la fecha de contrato (una escala que va desde 4 para los contratos celebrados hasta el 17 de julio de 1936, hasta 1,25 para los celebrados el 1 de enero de 1952 hasta el 11 de mayo de 1956), si bien el pago del aumento se hace efectivo de una manera paulatina a razón de un 10 por ciento semestral, con lo que la revalorización se está llevando a cabo gradualmente y se alcanzará en 1969.

Para las viviendas no suntuarias, la ley estableció también la revalorización dentro de los mismos límites cuantitativos, pero sin señalar automáticamente los plazos que dejó la ponderación del Gobierno en atención a la evolución económica del país.

Cumpliendo el mandato de la ley, el Gobierno, por decreto de 24 de diciembre de 1964, estableció que se fijarían los porcentajes de incrementos para cada anualidad y señaló los correspondientes al año 1965, en que debía comenzar la revalorización. De nuevo, por decreto de 16 de junio de 1966, señaló los porcentajes de aumento a partir de 1 de julio de 1966.

Pues bien, el decreto que el Gobierno acaba de aprobar en la última reunión del Consejo de ministros, lo que hace es seguir dando cumplimiento a la ley fijando los porcentajes de aumento que, para este tipo de viviendas, las de renta más reducida serán de aplicación a partir del próximo primero de agosto.

Los nuevos porcentajes señalados son idénticos a los fijados para 1965 y 1966, es decir: 20 por ciento para los contratos celebrados hasta el 17 de julio de 1936; 13 por ciento para los celebrados desde dicha fecha hasta el 31 de diciembre de 1941; 6 por ciento para los concertados desde 1 de enero de 1942 hasta el 31 de diciembre de 1946; 3 por ciento para los que llevan fecha desde 1 de enero de 1947 hasta el 31 de diciembre de 1951 y 2 por ciento para los celebrados desde 1 de enero de 1952 hasta el 11 de mayo de 1956, sin que los posteriores experimenten aumento alguno.

Así pues, y a título de ejemplo, para un contrato concertado antes del día 17 de julio de 1936, cuya renta base a efectos de la revalorización fuera 100, como el índice señalado en la ley es 4, cuando la revalorización se lleve totalmente a cabo el aumento será de 300, de ese futuro aumento total, en 1965 se alcanza 20; en 1966, 40 y a partir de 1 de agosto se llegará a 60. Si el ritmo de aumento hasta ahora seguido no es modificable, la revalorización prevista en la ley (en el ejemplo tomado aumento de 300 pesetas) sólo se alcanzará en el año 1969.

## Próximo homenaje al profesor Hernández López

Ha sido limitado el número de asistentes

Son numerosos los compañeros y amigos del Dr. Hernández López que se proponen asistir a la cena homenaje que tendrá lugar la noche del próximo martes, día 11, en el hotel Los Angeles. Así se lo han manifestado a la comisión organizadora de este tributo de afecto y de cariño al profesor Hernández López, con ocasión de su jubilación, siendo también muchas las adhesiones recibidas, entre ellas una muy cordial del vocal de Atarfe del Centro Astístico, que destaca el mecenazgo que ejerció siempre con todos los artistas, que ofrecieron sus obras en los salones de la Sociedad y a cuyas exposiciones siempre acudió para alentar y ayudar económicamente a los jóvenes valores granadinos, y proclamar la valía de los consagrados.

Como, pese a la amplitud de los locales del hotel «Los Angeles», se precisa conocer de antemano el número de comensales, se ruega a cuantos tienen el propósito de asistir al simpático homenaje, que retiren las invitaciones en los lugares ya mencionados del Banco Español de Crédito y Banco de Granada, Confecciones Castilla, Sociedad La Peña, Sanatorio Virgen de las Nieves y Residencia del Seguro de Enfermedad, durante el día de hoy y de mañana lunes, fecha en que se cerrarán las inscripciones.

# EL FESTIVAL DE GRANADA



Un momento de la presentación de «Madre coraje y sus hijos», de Bertolt Brecht, por la compañía «Lope de Vega», en el Generalife. — (Foto FERRER)

## El «Retablo jovial» de Alejandro Casona alcanzó un gran éxito en el Generalife

Las palabras de Federico Carlos Sainz de Robles, impresas en los programas de mano del «Retablo jovial», de Alejandro Casona, representado anoche en el teatro del Generalife en la XVI sesión del Festival Internacional de Música y Danza, son tan felizmente expresivas juzgando estas «cuatro farsas en un acto», del gran desaparecido autor asturiano, que podrían suscribirlas todos cuantos presenciaron la representación. Casona, tuvo la inspirada idea de reunir en su «Retablo» a dos autores señeros de la literatura universal: Nuestró Cervantes y Giovanni Boccaccio, escenificando, del primero, el singular gobierno de Sancho Panza en la Insula Barataria, y del segundo, una de las cien narraciones del «Decamerón» o «Príncipe Galeoto», primera obra maestra en prosa de la literatura italiana. Las otras dos escenificaciones de Casona, recogidas de la tradición oral, dieron ocasión a este gran autor a demostrar cómo es posible, cuando se bebe en atinadas fuentes y se dominan idioma y técnica teatral, reproducir con singular donosura épocas y ambientes.

El público apreció en todo su valor las altas calidades de este «Retablo jovial», en el que, sobre el valor innegable

de la prosa de Cervantes y Boccaccio, flotaba perfectamente definida toda la dimensión poética, sugestión lírica y gran altura literaria de Alejandro Casona. La filosofía natural del escudero de Don Quijote, la ingeniosa y picaresca gracia de la «Farsa del cornudo apaleado», los temores de «Juanelo» en la «Fabi-lla del secreto bien guardado» y la humorística justicia de la «Farsa del Corregidor», compusieron un todo armónico que mantuvo la risa y la sonrisa en los espectadores, creando el clima jovial que pretendió su autor.

José Tamayo, ha logrado en esta obra, unos grandes aciertos escenográficos y de dirección, que no eran nada fáciles. Los actores — todos sin excepción — han comprendido perfectamente el tono de farsa en que tenían que representar, y el conjunto resultó delicioso. Hubo muchos y merecidos aplausos para cada uno de los intérpretes. Siguiendo el orden de la representación, mencionemos a Antonio Soto, en una buena versión de Sancho; Esperanza Grasses, en una expresiva Beatriz; Antonio Medina, Berta Ríza y Antonio Puga, en la tercera de las farsas y Gabriel Llopert, protagonista de la última. Es imposible mencionar a todo el amplio reparto y

todos lo merecen, pero no sería justo omitir a Francisco Cecilio que dijo muy bien el prólogo y actuó en varios momentos de las farsas. Si este joven actor, logra eliminar el imitar a un actor humorístico cinematográfico, con el que guarda gran parecido físico, podrá alcanzar un gran puesto sobre la escena.

Tamayo, una vez más, siguiendo el camino que se propuso cuando creó la Compañía Lope de Vega, nos ha ofrecido de nuevo teatro auténtico, montado con el máximo estudio y dignidad. Nos enorgullece que esta manera de concebir la representación dramática, naciera en Granada y que esté a nivel, y en muchos casos superando, lo que se hace en este terreno fuera de nuestras fronteras. El público así lo aprecia y sus ovaciones de anoche, reiteradas con fuerza, fueron el mejor premio a su labor.

EMILIO PRIETO

## MI CUARTO A ESPADAS

(Viene de la página última)

trario, porque con ello proclamo su juventud, que le recuerde a aquellos seres pobladores de la Alhambra, a don Modesto Cendoya, cuando después de la comida bajaba todos los días desde su domicilio en la Alhambra, al hotel de este nombre que había construido, a cobrar sus honorarios que consistían en una taza de café mientras viviera, a su hija María, que paseaba por aquellos lugares como una sultana, a su hermano Pepito, a Emilia Lianoa con su hermana, a Ortiz, dueño del Washington, que ya por entonces proyectó la traída de las aguas potables a Granada, a Antonio Valverde, que nos organizaba aquellas cenas en los jardines de Siete Suelos, con magnífica orquesta, al precio de seis pesetas, a Natalio Rivas y a Millán Astray que veraneaban a la puerta del hotel, en aquellas butacas de junco, olvidándose de San Sebastián y desconocedores de los complejos turísticos, a Fidelito — don Fidel Fernández Martínez — que tenía un morazo para abrir la puerta en su casa de la calle de San Antón, — esto ya de su época.

¡Qué sabor tenía por entonces aquella Alhambra! ¡Cuántos personajes acudían a ella, no ciertamente en tropel, sino con delicadeza y distinción de enamorado, sin traer tortillas de patatas como años después sucedió durante la invasión semiroja, del año 36! Haces bien, amigo Manolo, en recordar nombres y anécdotas en torno a la Alhambra, porque la Alhambra, parodiando un poco a unas palabras recientes de nuestro presidente de la Diputación provincial, que han sido tan elogiadas, es Granada, y Granada es nuestra.

CONDUCTOR: En todos los países la regla de oro es circule por la derecha.

## Rumor de golpe de Estado, en Uruguay

Diezman en Colombia a un grupo de guerrilleros

BUENOS AIRES, 8. (EFE). — Con el título de «Rumor de golpe de Estado en Uruguay», el corresponsal del diario «El Mundo» en Montevideo, afirma que la situación política en ese país está pasando por una crisis que desenlace es imprevisible por el momento. Anteayer en algunos círculos corrió el rumor de un próximo golpe de Estado. Quién lo hará, para qué y cuáles serían las reacciones que provocase, constituye un misterio insondable para cualquier observador objetivo que, empero, no dejará de notar síntomas alarmantes que justifican cualquier tipo de rumor, dice el corresponsal de «El Mundo».

BOGOTÁ, 8. (EFE). — Las «Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia» (FARC) — movimiento subterráneo de tendencia comunista — sufren una grave derrota al ser muertos tres guerrilleros y otros 26 capturados durante un choque armado con tropas del Ejército. Los FARC vienen operando desde un tiempo en los departamentos de Tolima y Huila en el Sur del país, mandados por el temible Pedro Antonio Murulanda Marín, alias «Tiro

En un comunicado oficial se señala que la banda de guerrilleros fue derrotada en el municipio de Chaparral, departamento de Tolima, después de una intensa y prolongada persecución. Se había iniciado a fines de abril, cuando los rebeldes tendieron una emboscada a una patrulla militar, matando a seis soldados.

Los insurgentes muertos son Arnulfo Rojas, Pedro Campos y Pedro Cruz y entre los 26 capturados figuran dos mujeres.

## EDUCACION Y CIENCIA

### Proyecto de un Centro de enseñanza para inválidos

La delegación provincial de la Asociación Nacional de Inválidos Civiles (ANIC), cita por medio de la presente información para comunicar información relacionada con un proyecto de instalación de un centro de Enseñanza Libre, para los jóvenes inválidos de ambos sexos, afiliados o no a esta entidad, comprendidos entre los 10 y 20 años de edad, cuya residencia o domicilio radique en Granada capital o pueblos muy próximos a la misma.

La indicada necesidad de comparecer a la citada cita, los inválidos asociados que ya hubiesen contestado la encuesta oportunamente. Toda información podrán obtenerla quienes les represente, personalmente, o favorable, de diez a una de la mañana llamando al teléfono 25172.

### DELEGACION-COMISARIA PARA EL S.E.U.

El servicio de Acción Asistencial.—En las oficinas de esta Delegación-Comisaria se encuentra la convocatoria de concurso para realizar estudios en la Universidad de Flinders (Adelaida) Australia del Sur, durante el año 1968. Los solicitantes, que deberán ser graduados con conocimientos del idioma inglés, tienen de plazo hasta el día 15 de noviembre de 1967.

### Expendurías de tabaco en servicio de guardia:

Hoy, domingo, estarán de guardia, para atender al público, las expendurías de tabacos correspondientes al turno segundo.

## XVI FESTIVAL INTERNACIONAL DE MUSICA Y DANZA

### COMPañIA «LOPE DE VEGA»

Director: JOSE TAMAYO

JARDINES DEL GENERALIFE

Hoy, domingo, 9 de julio

17

A las 23 horas

## Seis personajes en busca de autor

Comedia, todavía no escrita,

de LUIGI PIRANDELLO

Versión castellana, en dos partes, de Ildefonso Grande.

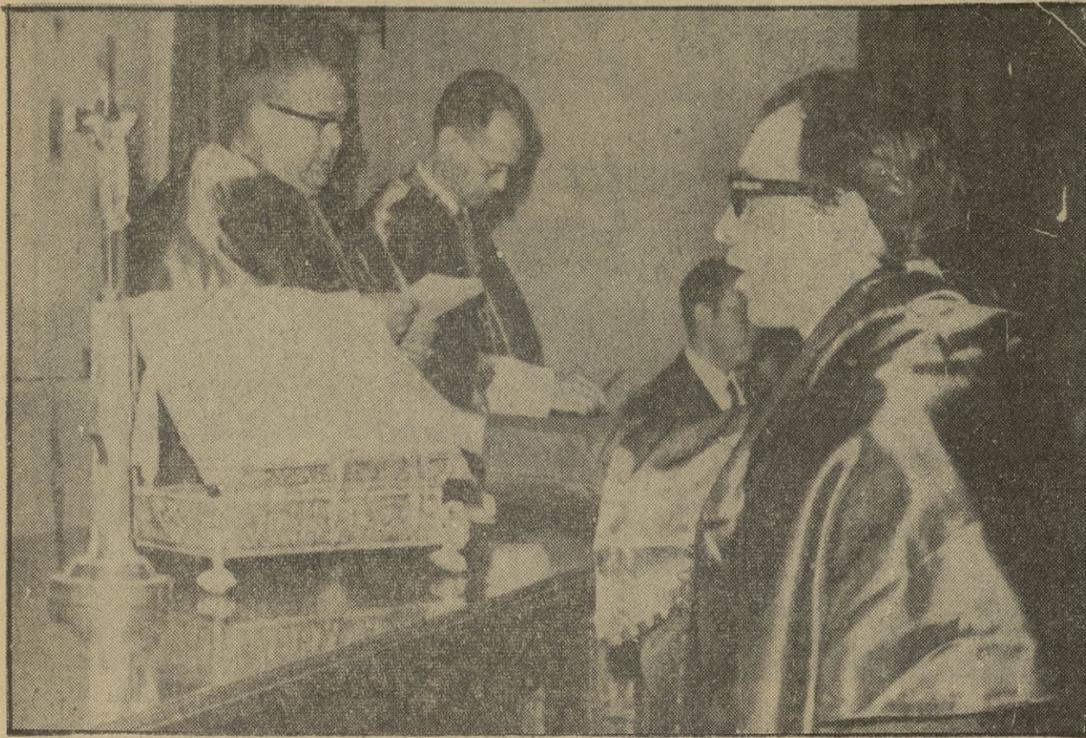
TAQUILLAS.—En el Palacio de la Madraza (calle Oficios, frente a la Capilla Real), de 12 a 2 y de 5 a 8. Y en el Generalife, desde una hora antes de empezar los espectáculos.

Igualmente, desde una hora antes, habrá un servicio especial de autobuses con salida de la calle Angel Ganivet.

# Juramento de licenciados en la Facultad de Farmacia

## Crónica de Sociedad

ENLACE GONZALEZ LOPEZ-FERNANDEZ NIETO



La Srta. Salvadora Martínez Liarte, sobresaliente en la licenciatura de Farmacia, leyó las frases del juramento en nombre de sus compañeros, en el acto celebrado ayer en la Facultad de Farmacia, que estuvo presidido por el profesor Diego Guevara Pozo, decano de la Facultad. En la fotografía, el juramento de don José Luis Valverde López, colaborador de PATRIA. — (Foto FERRER)

### EL DECANO DE LA FACULTAD TUVO UN EMOCIONADO RECUERDO PARA EL PROFESOR DORRONSORO VELILLA

Poco después de las doce del día, se celebró ayer en el salón de actos de la Facultad de Farmacia el juramento de los nuevos licenciados que han superado el examen previo en la convocatoria de junio. Presidió el acto el decano de la Facultad, don Diego Guevara Pozo en unión del secretario de la misma, don Miguel Delgado, don José María Suñé, don Luis Recalde y don Jesús Cabo Torres que precisamente fueron los miembros del tribunal examinador.

Abierta la sesión, el señor Delgado anunció que en nombre de todos sus compañeros la señorita Salvadora Martínez Liarte daría lectura a la frase del juramento hipocrático mientras los demás, pronunciarían la palabra "juro" tras el respectivo nombre y apellidos. Tras la señorita Martínez Liarte, que obtuvo calificación de sobresaliente, lo hicieron los setenta y tres nuevos licenciados de un total de ochenta y un matriculados, habiéndose producido siete ausencias a examen.

#### RECUERDO AL PROFESOR DORRONSORO

Terminado el juramento, el decano, señor Guevara Pozo pronunció unas palabras para recordar en aquel acto la ausencia de don José Dorronsoro Velilla, recientemente fallecido, decano de la Facultad durante varios años, que había felicitado en aquel acto a los nuevos licenciados, pero que espiritualmente, y así estaba en el ánimo de todos, volvía a presidir el juramento. Pidió a los allí presentes unos segundos de silencio en memoria del profesor Dorronsoro.

Seguidamente, el señor Guevara Pozo felicitó a los nuevos licenciados por el paso que habían logrado, trascendental en su vida profesional porque les separaba ya, oficialmente, de la madre Facultad.

## SINDICATOS

### Inscripción para donativos del Sindicato textil

Sindicato Textil. — Con motivo de la próxima festividad del 18 de Julio, se procederá a dar un donativo a los productores enfermos encuadrados en este Sindicato, cuyas circunstancias puedan probar.

Durante todos los días hasta el 13, pueden solicitarlo en las horas hábiles de oficina.

#### CONVOCATORIA

Autorizada por la superioridad, se convoca prueba de aptitud para contratar una plaza de auxiliar taquimecanógrafo temporero, con destino a los servicios de la Delegación comarcal de Santa Fe. Edad: haber cumplido los 18 años, sin exceder de 30; horario, de 9 a 14 horas y de 17 a 20 horas; haberes, 4.132,40 pesetas mensuales, más extraordinarias; instancias, hasta el día 15 de julio de 1967; exámenes, el día 17 de julio, a las diez de la mañana.

Más información sobre requisitos, modelo de instancia y pruebas a realizar, en el negociado de personal de la Delegación provincial Sindical, Gran Vía, 46, de 9 a 14.

cultad. Pero pide a todos que eso no quiere decir que con la licenciatura se han terminado los estudios de los alumnos así emancipados, sino que todos, en la rebotica de la oficina de Farmacia, en el laboratorio de investigación, en los talleres, en el ejercicio de la docencia, siempre han de seguir estudiando. Por último en nombre del claustro ofrece a todos la Facultad para cuanto puedan necesitarla en el futuro, en cualquier momento de su vida.

De los setenta y cuatro nuevos licenciados en Farmacia, se concedieron cinco sobresalientes y once notables, siendo aprobados el resto.

En los salones de la Facultad se ofreció seguidamente una copa de vino español.

#### LOS LICENCIADOS

He aquí la relación completa de los setenta y cuatro nuevos licenciados en Farmacia que ayer prestaron juramento:

Aguilar Ceballos, Enrique; Aguilera Sánchez, José F.; Bautista Méndez, Teresa; Canales Selva, Sebastián; Carmoza Zamora, Francisco; Casterá Montalvá, Juan A.; Dabrio González, Domingo; Enguita Palacios, Francisco; Estrada Fernández, María del Carmen; Fernández López, Víctor M.; Fernández Moreno, Miguel; Ferrer Casellas, Francisca; García Angulo, Alvaro; García Higuera, Juan José; Gil Marchite, María Dolores; González Díez, Pedro; Iglesias Cruz, Luis; Jiménez Martín, José; López Gó-

mez, María Dolores; Martínez Cachá, Francisco; Maties Prats, Milagros; Peñalé Páramo, Ramón; Peña Velasco, Cristóbal; Pérez Garro, María del Carmen; Ríos Pelayo, Luis; Rodríguez Soriano, Juana; Salinas Pertusa, Diego; Sánchez de Medina Contreras, Javier; Sánchez Raya, Aniceto Juan; Sierra Ruiz de la Fuente, Cayetano; Torredadía Homs, Alberto; Valverde López, José Luis; Viedma Vela, Antonio; Carro de Accino, Eduardo; Ciuiz Guzmán, Julián; Cumella Nebot, María Lourdes; Díaz Ruiz, José R.; Díez Taladriz, Leonor; García González, Fernando; López Castro, Manuel R.; Maldonado Zamora, Rosario; Malo Poyatos, María del Pilar; Mijimolle López, José T.; Pérez Sánchez, María Teresa; Pleguezuelos Avila, Gonzalo; Roldán Ariza, Rafael; Aguilar Leyva, Higinia; Cáceres Hernández, María Teresa; Cagigal Sarabia, Miguel; Campos Díaz, Juan M.; Campos Torres, Inmaculada; Donaire Navarro, Juan Pedro; Egea García, María de la Luz; Escolá Corchero, José María; Gallego Martínez, María Teresa; Lobato Casado, Francisco Ignacio; Martínez Liarte, María Salvadora; Morales Torres, María Concepción; Navarro Jiménez, Juan Manuel; Ortega Jiménez, José María; Padrón González, Juan José; Palomo Rando, Josefa; Quesada Torres, Encarnación; Ravé Prieto, Emilia; Ripoll Ros, Aurora; Rivera Rodríguez, Juan José; Rodas Naranjo, Manuel; Rodríguez García, María Isabel; Rosas Cristófol, Josefa; La Rubia Suárez, Josefa; Ruiz-Tagle Morales, Concepción; Tomás Calls, Magdalena; Valdivia Calle, Manuel y Villarino Boussinet, María Eugenia.

Ayer tarde, en la basílica de Nuestra Señora de las Angustias, profusamente adornada e iluminada, contrajeron matrimonio la señorita Constantza Fernández Nieto y don José Manuel González López. Los novios hicieron su entrada en el templo a los acordes de una marcha nupcial, ella del brazo de su padre y padrino, don Eladio Fernández Nieto; él, ofrecía el suyo a su madre y madrina, doña Blanca López Cervantes.

Bendijo la unión, celebrando la misa de esponsales, el reverendo padre Rodríguez Molero, S. J., asistido por los reverendos padres Alonso, O. P., y Antonio Torres, S. J. Actuó de juez, por delegación, don Marcelo Fernández Nieto, juez decano de Salamanca, ante el que firmaron como testigos, por ambas partes: el Gobernador civil accidental, señor Ruiz de Villegas; jefe superior de Policía, don Angel Mestanza Soriano; presidente de la Diputación, don Miguel Zúñiga Hernández; alcalde, señor Sola Rodríguez-Bolívar; coronel de la Guardia civil, señor Prieto; don Anselmo Carvajal Minguito, señor López Ariza, don Antonio Morales Souvirón, don Vidal Cadenas Esquinas, don Manuel Prieto Moreno, don Fernando Bex Cascales, don Joaquín Corencia Carmona, don José Millán Rascón, don Francisco Alcaraz Masat, don Juan Quintanilla, don Santiago Lozano García, don Felipe Masat, don



Gregorio Garnica, don Arturo Sierra Hernández, don Luis y don Rafael Rivas Gálvez, don José Millán González, don Miguel Angel Ortí Alcántara, don Emilio Entrala Fernández, don Alberto Machado Cayuso, don Santiago Valenzuela García, don Juan Martín Carmona, don Antonio Rodríguez Megías, don Antonio Tinas Aguado, don Antonio Bombillar Viedma, don Antonio Prieta, don José Luis Piñero y don José Luis Codina.

Los nuevos esposos partieron de viaje hacia diversas capitales españolas, donde pasarán su luna de miel. Se celebró un lunch en Piscina Sierra Nevada.



MAXIMA: 34,2 GRADOS

Datos del Observatorio de Cartuja: Temperaturas: 19 grados, a las ocho de la mañana; 31,1 grados, a las dos de la tarde y 32 grados, a las siete; presión en milímetros, 697,9, a las ocho de la mañana; 698, a las dos de la tarde y 697,7, a las siete; humedad relativa, 50 por ciento, a las ocho de la mañana; 24 por ciento, a las dos de la tarde y 29 por ciento, a las siete; temperatura máxima, 34,2 grados a las 4,20 de la tarde; mínima, 16 grados, a las 6 de la mañana; media, 25,1 grados; recorrido del viento en las veinticuatro horas, 112 kilómetros; dirección dominante, SO. El sol sale a las 6,3 de la mañana; y se pone, al 8,37 de la tarde; pronóstico, buen tiempo, con cielo despejado.

## DEMOGRAFIA

Veinte nacimientos, tres bodas y tres defunciones



En los Juzgados municipales de la capital se efectuaron las siguientes inscripciones:

**Nacimientos.** — Joaquín Galera Torres, Alberto Álvarez Rivera, María Yolanda Carmona Fajardo, Manuel Antonio Conde Gallegos, María Belén Jiménez Jiménez, María Angustias Calvo Moreno, José Antonio Chica García, Silvia Cristina Álvarez Lozano, Manuel del Carmen García Caballero, Manuel Bueno López Viota, María Baena Ibañeta, Juan Antonio Rojas León, Juan Manuel Urquizar Pérez, Rafael Núñez Mazuecos, María Luisa Montero Camy, Rosa Carmen López Ciruela, Antonio Martín Molina, Rafael Mariano López López, María José Martínez Pérez y María del Carmen Macías Rodríguez.

**Matrimonios.** — José Mochón Robles con Pastora Heredia Cortés; Antonio García Hernández con Matilde López Rozón, y José Luis Caramés García con Leticia Taboada Flores.

**Defunciones.** — Adela Rosillo Dumont, de 66 años; María Angustias Ortega Peinado, de dos meses, y Clara Fernández Cazorla, de 78 años.

## CLAUSURA DEL GRUPO «REYES CATOLICOS»



Ayer mañana, a las diez, tuvo lugar la clausura del grupo escolar «Reyes Católicos», del Zaidín, centro perteneciente al Patronato de la Sección Femenina. En la foto, un momento de la tabla de gimnasia. — (Foto FERRER)

## ARTE

EXPOSICION "PRESENCIA DE NUESTRO TIEMPO" EN LA CASA DE AMERICA

Continúa abierta la exposición "Presencia de nuestro tiempo" que la Casa de América, Instituto de Cultura Hispánica de Granada, que, con la colaboración con la Galería René Métras, de Barcelona, presenta en su sala de exposiciones, Plaza de los Campos, 10. La importancia de dicha exposición, hecho que sea visitada la obra enviada por un numeroso público amante del arte actual.

Dos ventanas para el espíritu: leer y escribir.

# HOMENAJE A LOS PUEBLOS DE GRANADA

PATROCINADO POR «LA CASERA»

## EN EL PROXIMO CURSO FUNCIONARA LA SECCION DELEGADA DEL INSTITUTO DE ENSEÑANZA MEDIA

LA COMUNICACION OFICIAL SE HA PRODUCIDO ESTA MISMA SEMANA

### ES ACUCIANTE EL PROBLEMA DEL ABASTECIMIENTO DE AGUA

NOS HABLA DON EDUARDO RUIZ DELGADO, ALCALDE Y JEFE LOCAL DE ILLORA

Acercamos hoy a Illora, en la Vega granadina, lugar situado en un emplazamiento excelente y activo. Illora tiene sobrados motivos para aparecer en esta relación de "Homenaje a los pueblos de Granada".

Acercamos también al alcalde y jefe local del Movimiento de Illora, don Eduardo Ruiz Delgado, que nos habla ampliamente mientras respon-

dentramos en una situación más difícil.

—¿Han pensado en algo para remediar el problema?

—Para remediarlo se va a proceder, con toda urgencia, a la mejora de dicho abastecimiento conectando a la red general el agua del nuevo manantial y se proyecta realizar, muy en breve, con cargo a nuestra propia Hacienda municipal, pues no queda tiempo para otros tramites.

—Pero ésta es una solución transitoria.

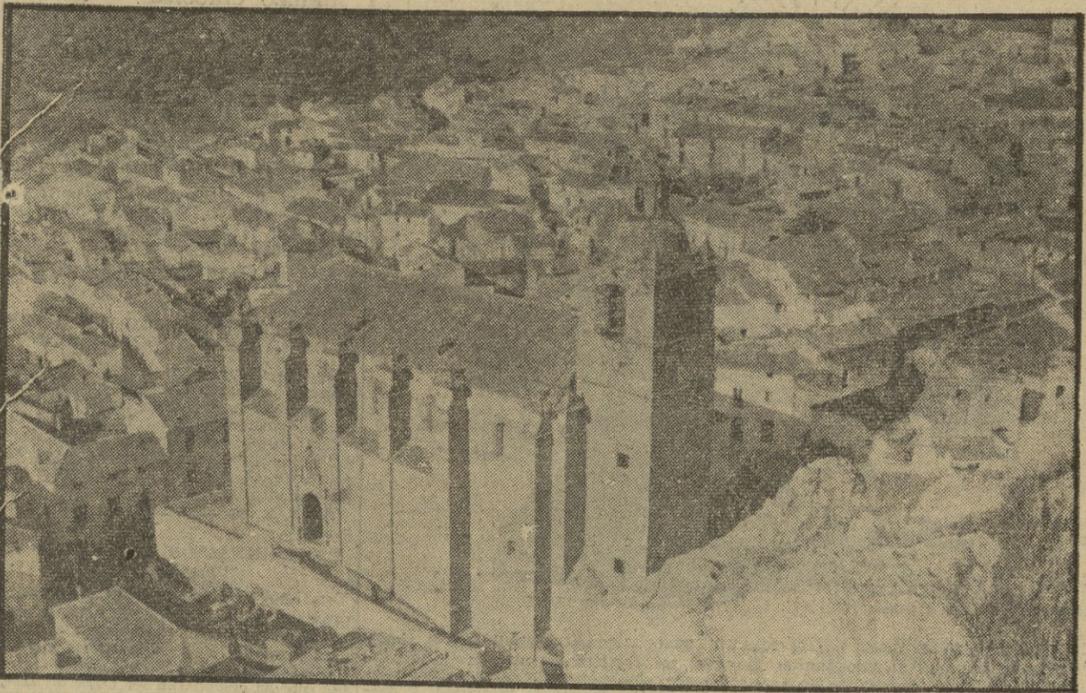
—Sí. Por eso está en estudio el proyecto de abastecimiento definitivo de la población y el de la distribución del agua y saneamiento, cuyas obras importarán varios millones de pesetas, pero que se abordará por los organismos estatales correspondientes.

—Hemos hablado del agua de la villa de Illora. ¿Y en los anejos, hay problema de aguas potables?

—Muy pronto se va a proceder a efectuar la obra de abastecimiento de Alomartes, ya que ha sido adjudicada por la Comisión provincial de Servicios Técnicos, por un importe de dos millones trescientas mil pesetas. Por cuanto al anejo de Brácana se van a instalar varias fuentes públicas, de las que carece, gracias a la generosa donación de los señores Manzanque Dávila Ponce de León.

—Hablemos de otro tema, señor alcalde. ¿Qué hay de escuelas?

—En el momento actual se carece en la capitalidad de Illora de las suficientes escuelas para cubrir las necesidades de la población infantil de la misma, ya que solamente existen ocho y, además, insuficientemente instaladas, pues están en casas particulares, con reducido espacio y sin cubrir las normas mínimas que exigen las disposiciones vigentes. No obstante, y por fortuna, después de las reiteradas gestiones del Ayuntamiento y, desde luego, gracias a la rápida y eficaz ayuda del Jefe provincial y Gobernador civil, don Antonio Luis Soler Bana, se ha conseguido que el ministerio de Educación y Ciencia confeccione un proyecto para la construcción, a su total cuenta, de un grupo de dieciséis escuelas y diecisiete viviendas para maestros, cuyo presupuesto importa la cantidad de 10.334.176 pesetas. Es muy probable que las obras se realicen en breve, puesto que ha sido anunciada la subasta para el día 12 del próximo mes de julio, y se tiene noticia de que varias empresas constructoras de importancia se interesan por las mismas. Cuando éstas estén terminadas



Una bellísima perspectiva de Illora, localidad a quien hoy se rinde homenaje en este simpático empeño de «La Casera».

se puede considerar resuelto el problema educativo de primera enseñanza en la capitalidad. Por lo demás, y por lo que afecta a los anejos de Illora, existe crisis de construcciones escolares en la Estación, Escóznar y Tocón, principalmente, y más atenuada en Brácana y Alomartes. Está prevista la construcción en el presente ejercicio, de dos escuelas y dos viviendas en Tocón, para lo cual ya están confeccionándose los correspondientes proyectos; y se ha interesado también de la Junta provincial de Construcciones Escolares la edificación de dos

escuelas mixtas en la Estación y de otras dos escuelas en Escóznar.

—¿Y de Enseñanza Media?

—Gracias también al interés puesto por el Ayuntamiento y a las gestiones realizadas por la primera autoridad civil de la provincia, será venturosa realidad el funcionamiento en la capitalidad de Illora de una Sección delegada de Instituto de Segunda Enseñanza, puesto que las obras están a punto de concluirse; habiendo importado las mismas la cantidad de 7.073.945 pesetas. El funcionamiento de la Sección delegada se producirá en el próximo curso 1967-68, según se ha interesado del ministerio de Educación Nacional.

Precisamente el día 4 de este mes se ha recibido la comunicación de la Dirección general de Enseñanza Media en que se anuncia oficialmente que el próximo curso 1967-68 entrará en funcionamiento la Sección delegada debiéndose matricular lo alumnos durante el mes de septiembre. Por eso quiero aprovechar esta magnífica coyuntura para dar a conocer esta gratísima noticia a los padres de todos los chicos y chicas que deseen cursar sus estudios en este Centro. Ahora se puede considerar también resuelto definitivamente, y para lo sucesivo, el problema educativo en lo que afecta a la Segunda Enseñanza, y ello, no sólo para la capitalidad de Illora, sino también para los anejos, y, posiblemente, otros municipios limítrofes.

—Tenemos noticias de algo referente a Escuela de formación profesional industrial. ¿Qué hay sobre esto?

—También se ha conseguido, después de fructuosas gestiones del Ayuntamiento, el que el ministerio de Educación construya en la capitalidad de Illora una Escuela de este tipo, de Maestría Industrial, cuya obra está programada para el año 1968, y cuyo presupuesto es de 5.000.000 de pesetas, aproximadamente. También este Centro producirá muy beneficiosos resultados, puesto que los jóvenes del municipio podrán adquirir una perfecta formación profesional, que les facultará para hacer frente a la vida dondequiera que se encuentren; pudiendo ser también un estímulo para la dormida iniciativa privada en el municipio.

—¿Queda algún otro proyecto por cuanto a Educación y Ciencia?

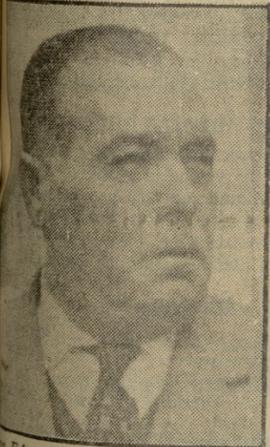
—El mismo ministerio de Educación está estudiando en estos momentos el proyecto confeccionado sobre el particular por el arquitecto don Luis Navarro Montoya; siendo muy posible que se aborde dicha construcción docente en el presente ejercicio, o, a lo sumo, en el venidero. Con tal obra se cierra el ciclo de construcciones docentes del municipio, que producirán, a no dudarse, considerables beneficios espirituales, e incluso materiales, para los habitantes de aquél.

—¿Qué otras necesidades tiene el municipio?

—Consisten, principalmente, en accesos para Illora, con construcción de una "redonda" que enlace el camino a Puerto Lope con aquel que va a Alomartes y Tocón; en construcción de caminos vecinales, de los cuales está en trámite el que discurre entre la carretera de Illora a Montefrío y la de Granada a Alcalá la Real; y el que discurre entre la Estación de Illora y Lachar, estando aprobado ya por la Comisión provincial de Servicios Técnicos el tramo de la Estación a Escóznar. Otras necesidades son la construcción de un mercado y un nuevo matadero en Illora, y a tal efecto ya se iniciaron estudios sobre el particular.

—En resumen.

—Que existe en Illora un problema de relieve: el del abastecimiento de aguas potables para la capitalidad, que se va a resolver provisionalmente muy pronto, y unos graves problemas de carencia de centros educativos, que,afortunadamente, están en camino de solucionarse perfecta y definitivamente de aquí a un año a lo sumo. Cuando esto suceda, Illora se podrá enorgullecer de estar, en dicho aspecto, a la altura de las poblaciones más progresivas, no sólo de la provincia de Granada, sino del resto de la nación. Es difícil que coincidan en una misma localidad rural, de las características de la de Illora, cuatro centros culturales tales como los antes indicados. Es de destacar, finalmente, que merced a una constante preocupación de la Corporación y autoridades municipales por todas las obras citadas, se producirán, próximamente, en Illora unas inversiones que superan los veinticinco millones de pesetas, con los consiguientes beneficios de todo orden para el municipio.



Eduardo Ruiz Delgado, alcalde y jefe local del Movimiento de Illora.

Responde a las interrogantes que le plantea Agustín Cañete, compañero de Illora "Radio Granada".

Señor Ruiz Delgado responde así a nuestro habitual cuestionario.

—¿Son muchos los problemas que aquejan al municipio de Illora?

—No creo que nunca debemos de olvidar que lo tenemos todo cubierto, pe-

que el municipio de Illora se enfrenta a problemas de importancia y que exigen soluciones urgentes.

—¿Se maneja el problema que más le preocupa en este momento?

—Primero le hablaré del municipio de Illora. El problema es uno de los más acuciantes, pues sólo disponemos para el abastecimiento de aguas de fuentes públicas y pilares. Este problema se agudiza cada día que pasa en mayor medida debido a la escasez de lluvias en el verano pasado y primavera, nos



SAN ROGELIO

ADQUIERA AHORA SU SABOR PREFERIDO COLA, NARANJA o LIMON

# La Casera



y recibirá un vale para obsequio del contenido de otra botella de "LA CASERA"

OIGA POR RADIO GRANADA, HOY, DOMINGO, A LAS 11,30 DE LA MAÑANA, LA EMISION

### "HOMENAJE A LOS PUEBLOS DE GRANADA"

PATROCINADA POR "LA CASERA" Y DEDICADA A

## ILLORA

CON INTERVENCION DE IMPORTANTES PERSONALIDADES.

El próximo domingo, día 16 de julio, la emisión estará dedicada a la localidad de

## IZNALLOZ

# El administrador infiel

Por Juan Pedro Alcántara Correa



La excursión de Jesús por la Perea fue muy fecunda en enseñanzas. Durante el convite en casa de un fariseo principal, formuló principios firmes y expuso la hermosa parábola de la gran cena. Gobernaba allí Antipas, el asesino del Bautista. Y los fariseos de Jerusalén deseaban provocar el regreso del Maestro a Judea, pensando ya en su muerte. Por eso le dijeron que Herodes lo quería matar. No cayó en la treta del Nazareno. Y motivó en el ardor de aquellos una de sus profecías acerca de la ruina de Jerusalén. Después desarrolló su doctrina sobre la misericordia de Dios, valiéndose de las parábolas de la oveja y la dracma perdidas, cuya arquitectura expresiva superó la del hijo pródigo, una bella parábola, de interés y alcance principal. Ahora, el Maestro afirmó que había un hombre rico, cuyo administrador, según le advertieron, estaba dilapidando sus bienes. Casi no le quería dar crédito a lo que estaban diciendo. Pero insistió el hombre de la denuncia:

—Pues desde Betsaida, Julia hasta la Betania Transjordánica, y desde el Mar Muerto al de Tiberiades, no hay nadie en Perea que ignore cómo Acáz, tu mayordomo, te está robando. Sólo tú no lo sabes, Manasés. ¿Cuántos fueron los recientes muertos en tus rebaños?... Pues, después de morir, ¿quién nos resucitó para que pasaran el Jordán por Adama, en dirección a Joppe?...

Llamó el amo a su mayordomo. Que entró, adulador y lagotero, con un miedo amarillo en su cara. Y Manasés le gritó:

—¿Qué me dicen de tí?... ¿Es honrada tu administración?... ¿Murieron mis corderos, o te los compraron a bajo precio los mercaderes fenicios?... ¿Qué habías?... ¡Vete!... ¡Y de aquí en dos horas, dame cuenta de tu administración!

Se llenó Acar de estupor, sintió bullirle el miedo por sus venas. Y no acertaba con la solución. Porque había robado a su dueño, pero no le quedaba nada en absoluto de lo que le robó. Y en los brazos de su angustia, se revolvió diciendo:

—¿Qué haré si me quitan la mayordomía?... No puedo cavar. Y me da vergüenza pedir limosna... ¡Ya sé lo que he de hacer, para que, cuando me quiten la administración, me reciban en sus casas los deudores de mi dueño!

Y los fue llamando en grupo. Y talmadamente, resueltamente, les fue diciendo:

—Tú, Arán, le debes a mi amo cuatro mil litros de aceite. Toma tu recibo y escribe en él dos mil. Y tú, Aquín, le adeudas cuarenta mil kilos de trigo. Redúcelos a treinta y dos mil en tu pagaré. Y así con todos. Y todos le ofrecieron sus moradas, deseándole, además, la bendición de Dios.

Y el Maestro concluyó:

—Y alabó el amo al infiel administrador, porque obró sagazmente. Porque los hijos de este siglo son más sagaces que los hijos de la luz. Y también yo os digo: Procuraos amigos con la riqueza de iniquidad, para que cuando os falte, os acojan en las moradas eternas.

## "MAS VALE tarde que nunca"

es la idea que todos debemos inculcar en los adultos que creen que ya no están en edad de aprender a leer y escribir.

Tildó el Maestro de inicua la riqueza, no a partir de su adquisición injusta, sino pensando en que ella puede ser una fuente de iniquidad. Y desde la parábola del mayordomo infiel, nos hizo a todos una serfa advertencia. Así como aquel administrador se ganó amigos para cuando le echaran de su administración, así lo hemos de hacer nosotros, dando limosnas y usando de las riquezas en beneficio de los demás. Si así lo hacemos, cuando los bienes materiales nos dejen en la muerte, nos encontraremos con los amigos que por ellos adquirimos en el cielo. Y nos recibirán en sus moradas, como los amigos del mayordomo infiel lo recibieron en las suyas. Por otra parte, la parábola es explícita en orden a su exacta interpretación. Desde ella, y dentro, eso sí, de su realidad netamente administrativa, no es difícil hallarle a la riqueza su indiscutible función social.

(Domingo VIII de Pentecostés, Luc. 16, 1-9).

# Tabla de misas y horarios para domingos y días festivos

He aquí la tabla de misas con los respectivos horarios de verano, en nuestra capital, a regir desde el día 1 de junio al 30 de septiembre:

Santa Iglesia Catedral: 8'30, 9'30, 10'30, 12, 8'30.  
Capilla de Reyes Católicos: 10.  
Sacro Monte (Abadía): 7'30, 8'30, 9'15.

### PARROQUIAS

San Agustín: 8, 9, 10, 12, 7'30.  
Santa Ana: 8'30, 10, 11, 12, 8.  
San Andrés: 8, 10, 12.  
Nuestra Señora de las Angustias: 7, 8, 9, 10, 11, 12, 1, 6.  
San Cecilio: 7, 9, 10'30, 12, 7'30.  
Smo. Corpus Christi (Zaidín): 6, 9, 10'30, 11'30, 1, 8'30.  
Santa Escolástica (Santo Domingo): 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 1, 6'30.  
Nuestra Señora de Fátima (Lancha de Cenes): 10'30.  
San Francisco Javier (Haza Grande): 7, 9, 10'30, 9.  
San Ildefonso: 8, 9, 12.  
San José: 8, 10, 12, 8.  
Santos Justo y Pastor: 8, 9, 12, 1, 8.  
Santa María Magdalena: 8, 9, 10'30, 12, 1, 6.  
San Matías: 8, 9, 10, 12, 7'30.  
Santa Micaela: 7, 9, 11, 7.  
Nuestra Señora de las Nieves (C. de la Sierra): 9.  
San Pedro: 8, 9'30, 12, 8.  
Sagrario: 8, 9, 10'30, 11'30, 12'30, 1'30, 8.  
Nuestro Salvador: 8, 9, 7'30.  
Santa Teresa: 11, 2, 7, 8'30.

### IGLESIAS NO PARROQUIALES

Adoratrices: 8.  
Adoración Nocturna: 5.  
Santa María de la Alhambra: 12, 7'30.  
Convento del Santo Angel: 7, 8, 9.  
Nuestra Señora de los Angeles: 8.  
San Antón: 7'30, 8'30, 9'30, 10'30, 11'30, 12'30, 1'30, 8.  
San Bernardo: 8.  
Padres Capuchinos: 7, 8, 9, 10, 11, 12, 1, 8.  
Carmelitas Calzadas: 8.  
Carmelitas Descalzas: 8.  
Carmen de Conchita Barrecheuren: 8'30.

Cartuja la Vieja: 8.  
Santa Catalina (Realejo): 8.  
Cementerio: 10.  
La Concepción: 8'30.  
Cristo Rey (San Gregorio Alto): 8'30.  
Cristo de la Yedra: 8'30, 9'30.  
San Cristóbal: 9'30.  
Damas Apostólicas: 9.  
Esclavas: 8.  
Padres Escolapios: 7'30, 8'30, 9'30, 10'30, 11'30.  
San Gregorio el Bajo: 11.  
Hogar José Antonio: 8'30.  
Hogar Sacerdotal (Camino de Ronda): 8'30.  
Hospitalicos: 7, 8, 9, 10, 11, 12, 1, 6'30, 8'30.  
Santa Isabel la Real: 7'30.  
Ermita de San Isidro: 8, 9, 11.  
San Isidro (Escuela del Ave María): 8, 9, 30, 11.  
Sagrado Corazón (PP. Jesuitas): 6'30, 7'30, 8'30, 9'30, 10'30, 11'30, 8, 9.  
Jesús Rey (Calle Varela): 8'30.  
San Juan de Dios: 7'30, 8'30, 9'30, 10'30, 11'30, 12'30, 7, 9.  
Mercedarias (Plaza de los Tiros): 8'30.  
Reformatorio de San Miguel el Alto: 9.  
Misioneras del Santísimo (Calle López Argüeta): 8, 7.  
Montserrat: 7'30, 9, 12.  
Santa Paula: 8'30.  
La Piedad: 8, 9.  
Presentación (Calle Gran Capitán): 8.  
Recogidas (Carmelitas Terciarias): 9.  
Redentoristas (Perpetuo Socorro): 7, 8, 9, 10, 11, 12, 1, 7'30, 8'30.  
Sacro Monte (Escuelas del Ave María, Cuesta del Chapiz): 9, 9'45.  
Salesianos: 8'30, 9'30, 10'30, 11'30, 12'30.  
Ermita de San Sebastián: 9'30.  
Comendadoras de Santiago: 8.  
Servicio Doméstico: 7'30, 9.  
Siervas del Evangelio: 8'30.  
Siervas de María (Plaza de la Encarnación): 8.  
Sordomudos (Carretera de la Sierra): 8'30, 10'30.  
Tomasas (Albaicín): 7'30.  
Trinitarias: 7'30.  
Vistillas (Escuelas del Ave María): 10.  
Santa Catalina de Zafra: 9.

# Vida Religiosa

SANTORAL. — Cirilo, Anatalia, virgen; Zenón, Alejandro, mártires; Verónica de Julianis, virgen.

JUBILEO CIRCULAR. — En San Antón.

ADORACION NOCTURNA. — Corresponde al turno noveno "San Matías".

### IGLESIA DE PADRES CAPUCHINOS

Hoy, día 9, estará abierta, durante todo el día, la cripta del Siervo de Dios, Fray Leopoldo. Se celebrarán misas según el horario de días festivos, a las 7, 8, 9, 10, 11, 12 y una. La misa de la tarde será a las 8.

Rogamos a las personas que visiten el sepulcro en las horas de mayor concurrencia, que no se detengan en la cripta.

### SOLEMNE NOVENARIO EN HONOR DE LA VIRGEN DEL CARMEN

En las Carmelitas Descalzas, hoy, domingo, segundo ejercicio de la solemne novena en honor de Nuestra Señora del Carmen, para terminar el día 16. Los cultos comenzarán por la tarde, a las siete, con sermones a cargo del Rvdo. P. Agustín M. del Santísimo Sacramento, C. D.

El 16, a las ocho, misa de comunión general.

### PEREGRINACION DIOCESANA A FATIMA

Se efectuará del 9 al 19 de octubre próximo. — A petición de algunos devotos de la Virgen de Fátima y para que Granada tenga una nueva representación en las solemnidades religiosas que se celebrarán en Cova de Iria, con motivo del "cincuentenario" de la última aparición de la Santísima Virgen, la Delegación Diocesana de Peregrinaciones ha organizado otra peregrinación, que se efectuará del 9 al 19 del próximo mes de octubre.

El itinerario será el siguiente: Granada - Sevilla - Badajoz - Lisboa - Nazare - Fátima - Coimbra - Oporto - Salamanca - Avila - Madrid - Guadalupe - Mérida - Córdoba - Granada.

Dada la dificultad de hospedajes, sobre todo en Portugal, y de un modo especial en Fátima, interesa que la peregrinación se organice cuanto antes. Así es, que el plazo que limitará las inscripciones será el 15 de septiembre, pero sólo en el caso de que antes no se hayan cubierto las plazas, que serán limitadas.

Para informes e inscripciones, en la Capilla Real, de once a una y de tres y media a seis y media.

# AGENDA DE URGENCIA

Horas de visita a los monumentos y museos

### MONUMENTOS

ALHAMBRA Y GENERALIFE: De 9 a 8,30 de la tarde, durante el mes de julio.

ALHAMBRA Y GENERALIFE ILLUMINADOS: Será todos los martes, jueves y sábados, de 9 de la noche a 12 de la madrugada y los días comprendidos entre el 1 al 9. Aparte del calendario y horarios señalados se encenderá la iluminación interior siempre que haya un número mínimo de 25 personas.

CATEDRAL Y CAPILLA REAL: De 11 a 1 y de 3,30 a 6,30.

CARTUJA: De 10 a 1 y de 3 a 6. SAN JERONIMO: Iglesia: de 10 a 1 y de 3 a 6. Monasterio: en restauración.

BASILICA DE SAN JUAN DE DIOS: De 10 a 1 y de 4 a 7.

SANTA ISABEL LA REAL: De 11 a 2 y de 3 a 6.

SANTO DOMINGO E IGLESIAS BARROCAS: De 11 a 1 y de 3,30 a 6.

BASILICA DE LA VIRGEN DE LAS ANGIUSTIAS Y TESORO: De 11 a 1 y de 3,30 a 6.

HOSPITAL REAL: En restauración: De 10 a 1.

BANOS ARABES: De 9 a 6 de la tarde.

CORRAL DEL CARBON: De 9 a 6 de la tarde.

CASA DE LOS PISAS: De 10,30 a 1,30 y de 3 a 7.

PALACIO DE DARALHORRA: De 10 a 6 de la tarde.

FUNDACION RODRIGUEZ ACOSTA (Alhambra): Exposición homenaje artistas premiados 1957-1966. Días de exposición: 26 de junio al 10 de julio. Horas de visita: 7,30 tarde a 10 noche.

### MUSEOS

PALACIO DE CARLOS V: Museo de Bellas Artes: De 10 a 1,30.

PALACIO DE CARLOS V: Museo Arqueológico de la Alhambra: De 10 a 6 de la tarde (cerrado los domingos y lunes por la tarde).

CATEDRAL: Museo Catedralicio: De 11 a 1 y de 3,30 a 6,30.

CASA DE CASTIL: Museo Arqueológico provincial: De 10 a 2 y de 4 a 7. (Cerrado los domingos por la tarde).

MUSEO - ABADIA DEL SACRO MONTE: De 11 a 1 y de 3,30 a 6.

AYUNTAMIENTO: Museo Municipal: cerrado.

CASA DE LOS TIROS: De 10 a 1 y de 4 a 7 (cerrado los domingos por la tarde).

CARMEN DE FALLA: De 11 a 2 y de 5 a 7.

### PROVINCIA

BAZA: Colegiata: De 10 a 1 y de 4 a 7.

GUADIX: Catedral y Museo: De 10 a 11 y de 5 a 6.

LA CALAHORRA: Castillo - Palacio: De 11 a 6 de la tarde.

MONTEFRIO: Iglesia de la Encarnación: De 11 a 1 y de 4 a 6.

### OFICINAS DE INFORMACION

SUBSECRETARIA DE TURISMO: Casa de los Tiros (teléfono 21022). De 9,30 a 1 y de 4 a 7.

FESTIVAL DE MUSICA Y DANZA: Palacio de la Madraza (teléfono 25201). De 5 a 7.

CURSOS DE EXTRANJEROS: Facultad de Letras (teléfono 22684). De 10 a 1.

### Teléfonos urgentes

BOMBEROS	33222	POLICIA MUNICIPAL	21500
CASA DE SOCORRO	21263	POLICIA ARMADA	22860
HOSPITAL CLINICO	31885	GUARDIA CIVIL	21400
INF (Seguro Enfermedad)	32600	Compañía Sevillana de Electricidad	21460
POLICIA	21940		

### Líneas de autobuses interurbanos

Aístna a Sevilla por la mañana, 7,30 y por la tarde, 3,30; a Córdoba, 7,30 y 7,45; a Málaga, a las ocho de la mañana y 4 de la tarde; a Motril, 8 de la mañana, una de la tarde, 3,30 y 7; a Almuñécar, 7,30 y 6 tarde; a Lánjarón, por la mañana, 8,30 y 10,30, y por la tarde, a la 1, 4,30 y 8. Autedía, a Baza, rápido, 18, y normal a las 19,30. — A Guadix y Huéscar, 17. — La Peza 16,45. — Ramat a Murcia 8,45. Autedía diario excepto los domingos.

### Horario de trenes

Destino	Salida	Procedencia	Llegada
VALENCIA (Ter): 1.ª y 2.ª Diarios. Llegada, 20'13. Salida	8'15	MADRID (expreso): Cama, 1.ª y 2.ª Diarios. Salida, 21'45. Llegada	8'40
MALAGA (automotor): 2.ª Diarios. Combinación en Bobadilla para Sevilla y Algeciras. Llegada, 11'40. Salida	8'25	LOJA (ferrobús): 3.ª Diarios. Salida, 7'30. Llegada	8'20
ALICANTE (correo): 2.ª y 3.ª Diarios. Lleva 2.ª y 3.ª directo a Linares-Baeza para combinar con el rápido Sevilla-Madrid. Llegada, 24'00. Salida	8'35	LLORA (ferrobús): 3.ª Diarios. Llegada, 9'12. Salida	8'45
ALGECIRAS (ómnibus): 2.ª y 3.ª Diarios. Combinación en Bobadilla para Málaga, Sevilla, Córdoba y Jaén. Llegada, 21'15. Salida	10'15	SEVILLA (Taf): 2.ª Con viajeros Málaga y Córdoba. Diarios. Salida, 7'40. Llegada	17'50
LOJA (ferrobús): 3.ª Diarios. Llegada, 14'35. Salida	13'30	LINARES-BAEZA (correo): 2.ª y 3.ª Diarios. Trae coche de Madrid y otro Barcelona. Salida, 7'55. Llegada	17'10
MADRID (Ter): 1.ª y 2.ª Diarios. Llegada, 21'55. Salida	15'00	LOJA (ferrobús): 3.ª Diarios. Salida, 14'45. Llegada	16'00
BARCELONA (rápido): 1.ª y 2.ª Lunes y viernes (via Alcazar-La Encina-Valencia). Llegada, 14'00. Salida	15'20	ALMERIA (Taf): 2.ª Diarios. Salida, 12'10. Llegada	16'30
SEVILLA (Taf): 2.ª Diarios. Combinación en Bobadilla con automotores Málaga y Córdoba. Llegada, 22'20. Salida	17'05	BARCELONA (rápido): 1.ª y 2.ª Jueves y domingos. Salida, 18'00. Llegada	17'50
LINARES-BAEZA (correo): 2.ª y 3.ª Diarios. Lleva un coche 3.ª directo Madrid y otro Barcelona. Llegada, 22'26. Salida	17'25	ALGECIRAS (ómnibus): 2.ª y 3.ª Diarios. Con viajeros de Sevilla, Córdoba, Jaén y Málaga. Salida, 8'20. Llegada	15'30
ALMERIA (Taf): 2.ª Diarios. Llegada, 22'12. Salida	18'25	MADRID (Ter): 1.ª y 2.ª Diarios. Salida, 13'25. Llegada	20'15
ALMERIA (ómnibus): 2.ª y 3.ª Diarios. Llegada, 1'15. Salida	18'55	ALICANTE (correo): 2.ª y 3.ª Diarios. Recoge en Moreda coches directos de 2.ª y 3.ª procedentes de Linares-Baeza enlazados con el rápido Madrid-Sevilla. Salida, 6'10. Llegada	20'00
MOREDA (mensajero): 3.ª Diarios. Llegada, 22'00. Salida	19'45	ALGECIRAS (automotor): 2.ª Diarios. Con viajeros Sevilla y Málaga. Salida, 15'40. Llegada	20'00
LOJA (ferrobús): 3.ª Diarios. Llegada, 21'05. Salida	20'00	VALENCIA (Ter): 1.ª y 2.ª Diarios. Salida, 8'55. Llegada	21'10
MADRID (expreso): Cama, 1.ª y 2.ª Diarios. Llegada, 8'25. Salida	22'10		

### Farmacias de guardia

Farmacias que estarán de guardia hasta el próximo sábado, desde las 8 de la mañana a las 11 de la noche y son las correspondientes al turno septenario:

San José Baja, 31; Príncipe, 10; Gran Vía, 23 (antes 31); Avenida Calvo Sotelo, 52; Ganivet, 1 (Puerta Real); Paseo de la Bomba, 17; Carril de San Nicolás, 16; Camino de Ronda, 68 (junto a Callejón de Gracia); Camino de La Zubia, 8 (chalet A); Polígono de Cartuja, 22 (Barriada de la Paz); Camino de Ronda, segundo bloque (río Genil).

SERVICIO NOCTURNO: Farmacias que estarán de guardia esta noche desde las 11 a las 8,30 de la mañana:

Plaza de la Trinidad, 1; Plaza del Realejo, 7; Camino Bajo de Huéscar (Villa Antonio).

# SUCESOS, EN GRANADA

## El niño de siete años, Epifanio Tomé Rubio, asesinado en Pinos Genil

EL PRESUNTO AUTOR DEL HECHO METIÓ EL CADAVER EN UN SACO Y SE TRASLADO A GRANADA

El conductor del vehículo, no creyendo que se tratara de semillas, como aquél le dijo, se dirigió al cuartel de la Guardia civil de Las Palmas

Se desconocen los móviles del suceso, si bien parece que el presunto autor tiene perturbadas sus facultades mentales

Ayer, desde las primeras horas de la mañana, circularon por la ciudad los rumores referentes al asesinato de un niño en circunstancias no definitivas, tanto por la forma de cometerse el crimen, como por el lugar y móviles del suceso. La víctima ha sido el menor Epifanio Tomé Rubio, de siete años, con domicilio en la calle Álvarez de Castro, número 5, de nuestra ciudad, y que vivía en unión de su abuela materna y unas tías. La desaparición del menor tuvo lugar a las nueve menos cuarto de la noche del pasado jueves, día 6. Después de haber tomado unas galletas, salió a la calle para jugar un rato. Según las declaraciones prestadas por algunos vecinos, el pequeño fue subido por un joven a la bicicleta que montaba y ambos desaparecieron. La siguiente denuncia fue presentada por los familiares anteriormente mencionados, pues los padres se hallan separados desde hace algún tiempo: la madre, en Alemania, donde trabaja; el paradero del padre es desconocido. El último domicilio de éstos fue en Madrid, donde nació Epifanio, y después la separación del matrimonio, fue acogido por la abuela materna.

### UNA VERSION FANTASTICA DEL SUCESO

Un joven llamado José Carlos Ariza, con domicilio en Pinos Genil, en la calle de María Simón —abuela materna del pequeño— se personó en el cuartel de la Guardia civil de Las Palmas, manifestando aquél que conocía el paradero del niño y se ofrecía a liberarlo de una banda de raptos escondidos en una cueva en las cercanías de Pinos Genil.

Y añadió: —Si me facilitan un cuchillo, yo voy a por él... Entre otras cosas incoherentes, informó de que eran varios los bandos que custodiaban el cadáver y que por aquellos lugares había visto pasar un avión.

Estos informes, verdaderamente desconcertantes, no ofrecían la verdad del hecho, pero si pusieron a la Guardia civil en la sospecha de que, aunque el joven no tuviese bien sus facultades mentales, podría ser el autor del mismo.

En principio, la Guardia civil accedió a acompañar al joven hasta el supuesto lugar del secuestro. De modo que fue emprendida la marcha con las naturales precauciones, pero al llegar al paraje denominado "Las Conchas", José Carlos Ariza pidió entonces a la Guardia civil que le dejara solo. La Benemérita simuló que iba a marcharse, pero al dar un paso hacia atrás, se dejaron marchar libremente hasta una distancia de cincuenta a cien metros. Como la noche era cerrada, el joven en cuestión comprendió la huida.

### CONDUCTA EJEMPLAR DE UN TRANSPORTISTA

En la noche del viernes, el joven José Carlos Ariza, después de que en el domicilio de Pinos Genil se había producido un registro infructuoso, no pudo dar claras muestras de perturbación mental y no habiendo pruebas suficientes para ello, se dedicó a la contratación, con un transportista, para trasladarse a Granada en unión de un saco conteniendo, según él, semillas y otros productos.

Este servicio fue fijado en la cantidad de 150 pesetas que no llegó a cobrar el conductor, negándose a hacer la ruta, la terminación del viaje. En consecuencia, José Carlos fue descubierto por un familiar quien le preguntó tan pronto como el conductor del coche se dio cuenta de la naturaleza del viaje de todo lo que le sucedió.

Llegados a Granada, el conductor del vehículo, desde el Paseo de la Libertad, tomó con velocidad la calle de San Juan y penetró en el patio del cuartel de Las Palmas, manifestando que había entregado que José Carlos se había dado a continuar la marcha si no era descubierto.

El simple tacto del contenido del saco demostró que se trataba de un niño humano, que pertenecía, en consecuencia, al niño desaparecido.

### ACTUAN EL JUZADO DE INSTRUCCION Y EL FORENSE

Descubierta la macabra mercancía,

dióse aviso al Juzgado de guardia, personándose la autoridad judicial y el forense a los pocos minutos, e iniciando las diligencias del caso.

Parece que José Carlos continuó prestando declaraciones delirantes, como la de que también conocía el lugar donde se encontraba el cadáver del padre del menor, desaparecido hace años.

Quizá pretendiese derivar hacia aquél la sospecha de que fuera el autor del hecho.

Por la Guardia civil, en la misma noche, fue practicado un nuevo y minucioso registro en el domicilio de José Carlos, en Pinos Genil, y que dio por resultado el hallazgo de un zapato de la víctima y de una maleta, con huellas de haber permanecido guardado allí el cuerpo de la infeliz criatura durante varias horas.

### ¿QUIEN REALIZO EL CRIMEN? ¿CUALES SON LOS MOVILES?

Es difícil predecirlo. La complicidad es indudable, pues que José Carlos es el joven que entregó el saco conteniendo el cuerpo de la víctima. Esta no presenta lesiones y parece que debió producirse la muerte por asfixia.

El informe del forense y las posteriores investigaciones que se efectúen en torno a este crimen podrán esclarecer sus circunstancias.

### RELACIONES DEL PRESUNTO AUTOR DEL HECHO CON LA FAMILIA DE LA VICTIMA

José Carlos Ariza Gutiérrez había tenido relaciones hasta hace poco tiempo con la hija de María Simón, tía de la víctima. La abuela, al terminar las mismas alegó que le había inducido al rompimiento el hecho de que José Carlos hubiera sido denunciado por un hurto, interviniendo en el hecho la Policía gubernativa.

### EN LA PRISION PROVINCIAL

El presunto autor del hecho, José Carlos Ariza, pasó a la Prisión provincial.

En este lamentable suceso, pues José Carlos, autor o cómplice, padece de ataques epilépticos que le habían dado ocasión anteriormente a cometer un hecho delictivo, ha despedido un enorme celo la Guardia civil y la Policía, tanto en lo que se

## La Caja de Ahorros celebrará su setenta y cinco aniversario

HA PREVISTO DIVERSOS ACTOS PARA LA SEMANA PROXIMA

Se inician en la semana próxima los diversos actos previstos durante todo un año por la Caja General de Ahorros y Monte de Piedad de Granada, como motivo del setenta y cinco aniversario de la primera sesión de su Consejo de Administración.

Los actos darán comienzo el miércoles próximo y concluirán en esta primera fase, el domingo siguiente con una comida de hermandad en el hotel "Sierra Nevada", del complejo "Soly-nieve".

La Caja de Ahorros se acerca así a un acontecimiento de indudable trascendencia en su quehacer y quiere conmemorarlo de una forma destacada, como corresponde al prestigio y al afecto que se ha sabido ganar la Institución a lo largo de estos tres cuartos de siglo.

El programa exacto de los actos previstos es el siguiente:

Día 12, miércoles: A las once de la noche, en el escenario del Teatro del Generalife, representación de "Katuska", de Pablo Sorozábal, por la Agrupación Lirica "Francisco Alonso", como homenaje de la Caja de Ahorros de Granada a sus clientes.

refiere a registros como en la inspección de los lugares denunciados por si hubiera algún indicio de verdad.

### OTROS SUCESOS

#### CAIDA DEL AUTOBUS

Francisco Pera González, de veinticinco años de edad, domiciliado en Mirlo, 23, sufrió fractura de tibia al caer del autobús. Fue asistido en el Hospital Clínico.

#### TRES SUSTRACCIONES

Tres denuncias por sustracciones. María Higuera Huertas, domiciliada en segunda transversal carretera de Pinos Puente, denunció que sobre la una y media del mediodía, cuando transitaba por el mercado de San Agustín le quitaron una carpeta que contenía dos mil doscientas pesetas en billetes, dos cheques, uno de cuatrocientas pesetas y otro de cien, seis cuchillos de acero inoxidable y el Documento Nacional de Identidad.

—La segunda denuncia provino de María Martín Carmona, vecina de Málaga y accidental en Granada, San Antón, 40. Al llegar de Málaga, tomó un taxi en la estación de Alsina y en el interior del taxi dejó seis mil quinientas pesetas, diversas prendas y un transistor.

—Un súbdito francés, Fernando Augusto Carlos de Bobadilla venía hacia Granada y en Purullena, bajó de su automóvil para tomar unas fotografías. La máquina, valorada en cuatro mil trescientas pesetas, la dejó encima del "capó" del coche y cuando iba a reemprender el viaje advirtió que había desaparecido. Presentó, igualmente, denuncia del hecho.

#### RIÑA

Francisco Vindas López, domiciliado en Molinos, 25, de treinta y seis años de edad y carpintero de profesión, fue agredido ayer por otro individuo. Asistido en la Casa de Socorro, le apreciaron erosiones en región frontal, nasal, ambos brazos y antebrazo.

## Venta de carne y pescado congelados

### RELACION DE ESTABLECIMIENTOS Y PRECIOS

Para conocimiento del público a continuación se relacionan los puestos que venden carne congelada en esta capital:

Mercado de Abastos: Puesto de N. Sánchez, Nave de las Monjas, puestos números 2 y 6. Nave de Capuchinas, puestos números 2, 4 y 12. Plaza de Fortuny, núm. 9. Plaza Larga (Albacín), Ecuador, núm. 1 (Zaidín). La Chana, bloque 19, bajo B. Barriada de la Encina, bloque H. Ciudad Jardín, grupo N. núm. 28. Camino de Ronda, junto río Genil, segunda transversal. Real de Caruja, 65 y San Juan de los Reyes, 95.

## FALLO DEL CONCURSO LITERARIO PARA NIÑOS SOBRE LAS NUEVAS NORMAS DE AYUNO Y ABSTINENCIA

HAN RESULTADO PREMIADOS LOS NIÑOS FRANCISCA FONT SANCHEZ, DEL COLEGIO FEMENINO JUAN XXIII, Y JUAN ANTONIO MALDONADO RODRIGUEZ, DEL SEMINARIO MENOR DE GRANADA

CARITAS DIOCESANA, PARA PREMIAR OTROS TRABAJOS MUY MERITORIOS, CONCEDE TAMBIEN VEINTINUEVE PREMIOS DE CONSOLACION

Cáritas Diocesana de Granada, con el fin de mentalizar a los fieles sobre las nuevas normas de ayuno y abstinencia convocó un concurso literario entre todos los niños de la diócesis. La afluencia de trabajos presentados ha sido crecidi-sima. Y el jurado que ha intervenido en su calificación definitiva ha emitido el siguiente fallo:

Primero. — Como quiera que ninguno de los trabajos presentados ha alcanzado la calidad que el tema requería, queda desierto y sin cubrir el primer premio de este concurso.

Segundo. — El segundo premio se concede a la niña de 12 años, Francisca Font Sánchez, del colegio femenino Juan XXIII, alumna del 5.º curso de enseñanza primaria. Según la base 5.ª del mencionado concurso, se concede otro premio de idéntica cuantía, es decir, otras 2.000 pesetas a la maestra o profesora que haya intervenido indirectamente en la redacción de aquel trabajo.

Tercero. — El premio tercero se concede a Juan Antonio Maldonado Rodríguez, del Seminario Menor. Otro premio de igual cuantía se concede al padre de este concursante por haber intervenido y colaborado en la preparación del trabajo premiado.

Cuarto. — Siendo muchísimos otros los trabajos presentados, y entendiéndose el jurado, que todos ellos muy meritorios, algunos merecen ser premiados también. Cáritas Diocesana de Granada acepta la propuesta del jurado calificador y concede los siguientes pre-

mios de consolación, a los niños que a continuación se citan:

- 1.—José Luis Prats Cruz, San Isidro, 7. Trabajo efectuado bajo la orientación de sus padres.
- 2.—Pilar García Pérez, Escuela nacional de Gor.
- 3.—Gabriel García Guardia, García Villatoro, 11. Colegio Salesiano.
- 4.—Piedad Hernández Martínez, Agrupación escolar mixta de Gor.
- 5.—Joaquín Martínez González, Capitán Moreno, 3. Colegio Salesiano.
- 6.—José Manuel Martín Morillas, Escuelas del Perpetuo Socorro. Bajo la orientación del P. Manuel Liñán, redentorista.
- 7.—Clara Molina Romero, Colegio Hermanas Mercedarias, Almuñécar.
- 8.—Francisco Blanco González, Rubite. Escuela unitaria. Bajo la orientación del maestro.
- 9.—Joaquín González Blanco, Escuela unitaria. Rubite. También bajo la orientación del maestro.
- 10.—Juan Fernando Bed. También de Rubite y con la misma orientación.
- 11.—Marcial Dueñas González, Igual a las anteriores. Rubite.
- 12.—Antonio Acosta González, Escuela unitaria. Rubite.
- 13.—José Martín Carrillo, Escuela unitaria. Rubite.
- 14.—Enrique Moreno Carrillo, Escuela unitaria. Rubite.
- 15.—Jorge Esteban Martín, Escuela unitaria. Rubite.
- 16.—María Dolores González Fernández, Escuela unitaria de niñas, Rubite.
- 17.—Dolores González Dueñas, Escuela unitaria de niñas. Rubite.
- 18.—Josefina González González, Escuela unitaria de niñas. Rubite.
- 19.—Margarita Estevez Romero, Escuela unitaria. Rubite.
- 20.—Mari Paz Jodar Murillo, Escuela unitaria. Rubite.
- 21.—María Mercedes Esteban, Escuela unitaria. Rubite.
- 22.—María Gracia Bedmar, Escuela unitaria. Rubite.
- 23.—Adelin Cervilla Cervilla, Escuela unitaria. Rubite.
- 24.—Manuel Jodar Cabrera, Escuela unitaria. Rubite.
- 25.—Custodia Cervilla Estevez, Escuela unitaria. Rubite.
- 26.—Manuel Moreno Amat, Escuela unitaria. Rubite.
- 27.—Antonio González González, Escuela unitaria. Rubite.
- 28.—Mario Amat Blanco, Escuela unitaria. Rubite.
- 29.—María Angeles Murillo González, Escuela unitaria de niñas. Rubite.

Entre los múltiples trabajos presentados, han llamado poderosamente la atención del jurado calificador —como puede observarse en el fallo— algunos procedentes de la escuela unitaria de Rubite (Granada), ya que a la sencillez y profundidad han sabido añadir una aportación gráfica, relacionada con el tema objeto de este concurso, que se hace digna de todo elogio, tanto para los niños concursantes, como para los señores maestros que hayan intervenido en la orientación del tema.

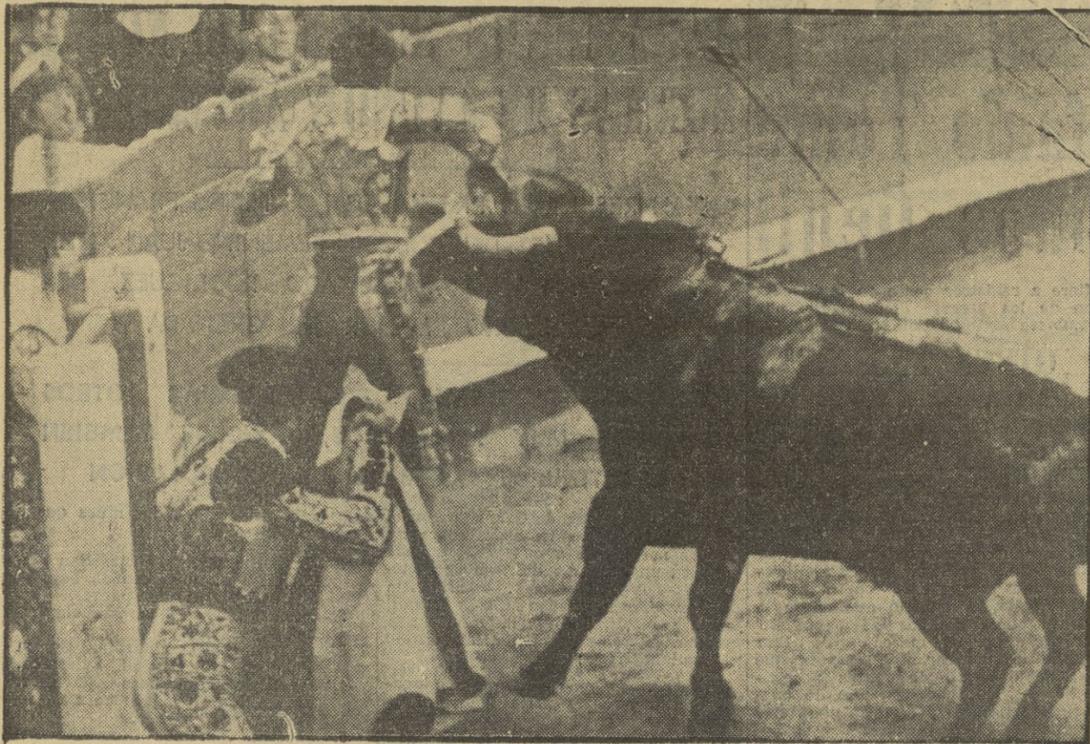
Quinto.—Como quiera que los trabajos presentados son ya propiedad de Cáritas Diocesana, esta institución hará con los mismos, el uso que crea más útil y conveniente para difundir las nuevas normas del ayuno y abstinencia que afectan a todos los católicos españoles desde el 1.º de enero de 1967.

Sexto.—Los padres que han orientado el trabajo de su hijo, recibirán —según la norma sexta del concurso— un galardón especial como señal de admiración de esta Cáritas Diocesana hacia quienes saben cumplir en forma tan ejemplar con su misión educadora.

Séptimo.—La entrega de los premios mencionados tendrá lugar en un acto público y solemne que será organizado por Cáritas Diocesana y que se dará a conocer en la Prensa y Radio locales, anunciando la fecha del mismo.

Granada, julio de 1967.—Por Cáritas Diocesana de Granada: El jurado calificador.

CIRCULAR lentamente por el centro, pegado al eje de la carretera, significa taponar la circulación y dar lugar, tal vez, a peligrosas maniobras.



Francisco Ribera, «Paquirri», en el dramático momento de su cogida en la corrida de la Prensa de Madrid. El diestro fue desfajado y sufrió un puntazo en el costado derecho. — (Foto EUROPA PRESS)

# Pamplona sigue en fiestas, llena de desbordante animación

DURANTE EL ENCIERRO, UN TORO REZAGADO PUSO EN GRAVE PELIGRO A LOS CORREDORES

PAMPLONA, 8. (Crónica por el corresponsal de la agencia "Cifra", Juan LARRAMBEERE). — El segundo encierro también se ha resuelto con unas contusiones. Mientras, Pamplona sigue en fiestas, llenas de desbordante animación, de estruendosa polifonía, de danza incesante.

Al jolgorio nocturno, ya que hay pocos que no juaten la noche con el día, se unieron al amanecer el vibrante sonar de las bandas, los gaiteros y los chistularis que anunciaban la proximidad de la hora del encierro. El cielo aparecía cubierto con nieblas altas y la temperatura era deliciosa.

Riadas humanas se dirigieron a la plaza de toros y a las bocacalles por las que había de pasar la torada para disfrutar del incomparable espectáculo: la gran pugna, en carrera vertiginosa, entre los mozos y las reses bravas.

A las siete en punto se dio suelta de los corrales de la Rochapea a los seis toros, de don Manuel Arranz que, en carrera relámpago cruzaron la calle de Santo Domingo, la plaza Consistorial, Mercaderes, Estafeta —la más larga del recorrido— para desembocar en el callejón de entrada a la plaza. Centenares de muchachos, desafiando bravamente a las reses, hicieron una carrera preciosa, de consumados atletas, sin que se haya producido el menor percance, aunque no han faltado los momentos de peligro y emoción, los lances escalofriantes que hacen temblar a los espectadores más que a los propios protagonistas.

Entre Estafeta y la entrada a la plaza quedó rezagado un toro que persiguió a los corredores y puso en grave peligro a los que querían ganar el vallado. Los momentos más difíciles se producen cuando, las reses se separan de la manada, pero al fin, el bicho entró al redondeo, y luego, llevado por los capotes de los profesionales pasó a los corrales para unirse al resto de sus compañeros.

El emocionante espectáculo ha sido presenciado desde los balcones del Casino Eslava, que dan a Estafeta, por el director general de Promoción del Turismo, don Juan de Arespacochoaga, al que acompañaba el Gobernador

civil, don Francisco Queipo de Llano y otras personalidades.

También se ha efectuado la divertida lidia de las vaquillas emboladas que derribaron a numerosos de los improvisados toreros, aunque no se produjeron percances graves.

Terminado el encierro y como es de rigor, el gentío se distribuyó por los cafés, bares y casinos para descansar. La comparsa de gigantes y cabezudos ha recorrido las calles de la ciudad y, en la plaza de toros, se ha celebrado un festival folklórico-popolare en el que han intervenido grupos de Pamplona, Tudela, Bilbao y San Sebastián.

En el teatro "Gavarré" se celebró el primer concierto matinal de los sanfermines con la actuación del Orfeón Pamplonés, que interpretó un variado programa, bajo la dirección del maestro Pedro Pirfano. El éxito fue completo.

## Solis recibió a una comisión de criadores de toros de lidia

MADRID, 8. (PYRESA). — El ministro secretario general del Movimiento y delegado nacional de Sindicatos, don José Solís Ruiz, recibió en su despacho oficial a una Comisión representativa del grupo de criadores de toros de lidia, integrada por el presidente, don Clemente Tassara; vicepresidente, conde de Mayalde; representante de Portugal, don José Infante Da Camara; don Domingo Ortega, y el secretario y letrado, don José Manuel García Aleas. Trataron con el ministro de algunos problemas relacionados con el referido grupo ganadero.

CONDUCTOR: Circule por la derecha. Evite así irritabilidades comprensibles.

# LOS TOROS

## Antoñete y Hernando fueron ovacionados en la segunda de la feria de Pamplona

ANDRÉS VAZQUEZ, AVISO EN UN TORO Y PITOS EN EL OTRO

EN TERUEL, OREJAS Y RABO PARA EL VITI Y TERUEL, Y OREJAS PARA MIGUELIN

PAMPLONA, 8. (Del cronista taurino de "Pyresa", JOSE ANTONIO MEDRANO). — Muy cumplidos en las cabezas, con descaro y paridad, hoy nada corriente, pues ninguna de las reses ha desmerecido en el respeto adelantado y astifino por donde empieza el toro; pero tirando a torcido y hasta a rescurrido en presencia y en carnes, el encierro de don Manuel Arranz, lidiado en esta segunda de la feria pamplonesa, ha tenido más de novillada encastada que de corrida de toros con cuajo y trapío. Por lo primero, o sea, por las muy respetables ornamentos, ha pasado como un embarque de buen recibo. Por lo segundo, y gracias al aval de lo primero, también sería cosa de darle el visto bueno, si no contarán como factores negativos su poca fuerza —en ocasiones mal medida— y cierta inclinación a caerse, unas veces por flojera de las manos y otras por resentirse de los cuartos traseros.

Todos finos, larguitos y, repetimos, muy bien armados, sólo uno, el segundo, ha medio cumplido reglamentariamente en el tercio de varas al anotarse tres encuentros con los montados, desglosables en un afilerazo, una vara con derrumbe del toro y otra de corto castigo. El primero y el sexto tomaron dos cada uno, a base de regular aquél y de muy bien el último. Los otros tres salieron a una por morrillo, empujando un poco y dejándose pegar mucho.

Para los toreros han presentado más que dificultades la incomodidad de un algo soso, pero claro ir a la muleta, con cabeza ligeramente alta y más ligeramente suelta. Frente a esta incomodidad, fácilmente corregible, bien con pases de castigo iniciales, o bien con valor y deseos auténticos, los toreros han dudado mucho y no se han centrado casi nunca, de manera que al final, a la hora de cuadrar a los toros, han habido largos tramos de vulgar trasteo, porque los toros seguían bidiendo un torero que empezara a entenderlos.

Sin confianza y deslabazado anduvo Antonio Chenel "Antoñete" con el primero. Lo mismo de lo mismo, Andrés Vázquez con el segundo, e ídem de ídem Andrés Hernando —que sustituyó a Paquirri— con el tercero.

Ya, en la segunda mitad de la corrida, "Antoñete" empezó a confiarse con el cuarto, después de varias series sobre una y otra mano, sosas y despegadas. Según el toro iba a menos, el torero iba a más, v., ciertamente, entonces la tarde conoció momentos de bellísimo y hondo toreo con unos muletaos inmejorables. Pero la espada,

que ya en el primero había hecho guardia y requirió tres descabellos de rúbrica, volvió a hacerlo después de dos pinchazos y antes de un intento con el verduguillo, por lo que el premio, el único de la tarde, se redujo a una vuelta al ruedo.

Las aparentes maestría y suficiencia de Andrés Vázquez, tampoco lograron acoplamiento con el quinto, a pesar de que el torero intentó muchas y variadas cosas con muy escaso logro. Andrés Vázquez mató al segundo de media estocada a toro arrancado, un intento de descabello, un pinchazo malísimo y una corta en los bajos, y al quinto de un pinchazo, una corta caída y un descabello.

Andrés Hernando, más dado hoy a los efectismos y a los recursos fáciles que al buen toreo que a veces acierta a hacer, toreó largamente al sexto, al buenísimo sexto, pero sin orden ni medida y con desplantes fuera de lugar. En sus dos toros empleó la espada larga en la misma proporción: pinchazo y estocada corta, con la añadidura de tres intentos con el descabello en el que cerró plaza.

Los toros —hoy menos toros— fueron anunciados con los siguientes pesos: 542, 488, 483, 516, 430 y 450.

### OREJAS PARA LOS TRES ESPADAS

TERUEL, 8. (PYRESA). — Primera corrida de las fiestas del Ángel. Lleno. Ganado de doña Amelita Pérez Tabernero, que dio buen juego, excepto el cuarto.

Miguel Máteo "Miguelín", gran faena en su primero, al que cortó las dos orejas, dio la vuelta al ruedo y saludó desde los medios. A su segundo le hizo otra gran faena, esta vez muy valiente, para terminar con media estocada. (Ovación y vuelta.) El toro fue pitado en el arrastre. En sus dos toros, "Miguelín" ejecutó la suerte de banderillas y fue muy ovacionado.

"El Viti", en su primero, toreó magistralmente, tanto con la capa como con la muleta y después de una gran estocada le fueron concedidas las dos orejas y el rabo. En su segundo repitió la gran faena anterior, especialmente sobre la mano izquierda, para terminar con dos pinchazos y estocada. (Oreja y vuelta.)

Ángel Teruel, bien en su primero, al que cortó las dos orejas y el rabo. A su segundo, faena larga para tres pinchazos. Le fue concedida una oreja.

### NOVILLADA NOCTURNA

CORDOBA, 8. (PYRESA). — Novillada nocturna. Reses del marqués de Ruchana, sosas y mansotas. Media entrada.

Ilada nocturna. Reses del marqués de Ruchana, sosas y mansotas. Media entrada.

Juan Antonio Macareno, faena valiente en su primero, al que mata de media estocada, una entera y dos descabellos. (Palmas.) En el otro, que fue protestado, faena con música. Media estocada. (Vuelta al ruedo.)

Florencio Casado, muy valiente en su primero. (Oye música.) Pinchazo, dos medias y muchas palmas. En el otro, faena extraordinaria al son de la música. Es cogido espectacularmente, sin consecuencias. Estocada, dos descabellos, oreja y vuelta.

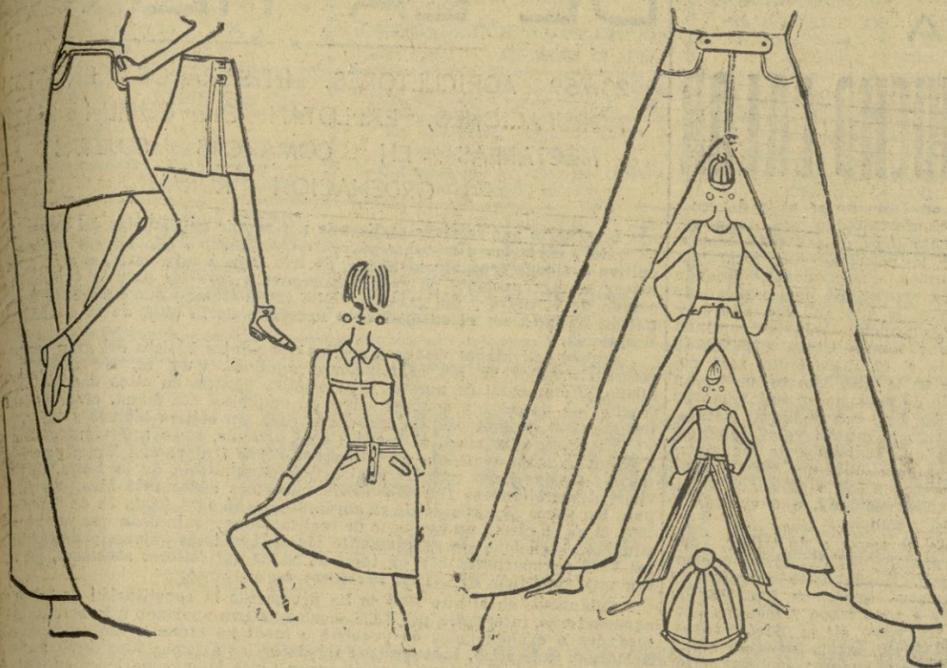
Juan Carlos Beca Belmonte, toreó muy bien de capa al primero, en el que hizo una faena valiente. Media. (Palmas.) En el que cerró el festejo, faena extraordinaria, con toreo de la mejor calidad. Media y descabello. (Una oreja, vuelta y salida a hombros.)

## PRIMER ENCIERRO DE SAN FERMÍN



Con extraordinaria animación y con currencia de público se ha celebrado el primero de los tradicionales encierros de San Fermín. En la fotografía, los mozos mezclados con los astados corren por las calles de Pamplona camino de la plaza de toros. — (Telefoto CIFRA)

# moda reduce elementos



Los diseños de las fotografías pueden apreciarse las tendencias de la moda veraniega. Y siempre... falda, pantalón y blusa. — (Foto EUROPA PRESS)

## Falda, blusa y pantalón, vestuario completo veraniego

Una pieza, dos piezas y, por fin, tres piezas. Así es la moda. Menos es más a capricho. Y este verano prevé el aumento, porque con menos las mujeres podremos acompañar tranquilamente los tres cálidos meses.

La tendencia de la falda y blusa se actualiza cada vez más. Usted puede ver fotografías de fiestas en las que las mujeres más elegantes del mundo visten con falda y blusa. Eso sí, falda larga y blusa de tejido; pero al fin y al cabo, falda y blusa.

El cambio más importante que darán las faldas es en lo referente a la longitud. Conozco a mucha gente que había jurado no utilizar la mini-falda. Mujeres, sobre todo, conscientes de que esa prenda no la soporta todo el mundo. Pero este verano... Este verano será distinto. Ya se venden en todas las tiendas femeninas las minifaldas para playa, en su mayoría de felpa. ¿Y quién resiste a la tentación de no ponerse, aunque sólo sea por capricho, encima del bañador, para cruzar la carretera y darse el baño?

Claro que también existen las que no son mini. Tanto unas como otras tienen una característica común, la cintura baja, colocada exactamente en el comienzo de las caderas.

Las "kilt" están tratadas de nueva forma, con puente, muchos respaldos y efectos geométricos en los mismos. Otro apartado importante en las faldas lo constituyen las "evasées" cortadas a piezas. Por último las de pliegues, como nota nueva, los llevan esta vez a ambos costados, en las costuras.

### Mil trescientas pesetas...

En un desfile de modas reciente me llegó el eco de la siguiente conversación:

—Desde que uso blusas comprendo mejor la costumbre de mi marido de cambiarse por lo menos una vez al día de camisa. Verás lo delicioso que este verano te resulta cambiarte de

(Pasa a la página diecinueve)



Mujer

## LA DETECTIVE PRIVADA MAS JOVEN DEL MUNDO



La detective privada más joven del mundo, 23 años, la finlandesa Marita Berglof, comprueba que su pis tola automática sale fácilmente de su sobaquera, lista para cualquier eventualidad. Ustedes dirán: «Sería un placer ser detenida por ella», pero no coincidirían con ustedes los delincuentes que en su corta vida de detective —sacó la licencia en 1965— han sido descubiertos y detenidos gracias a ella. — (Foto EUROPA PRESS)

## COCINA

### MEJILLONES CON CEBOLLA

Dos kilos de mejillones.  
Dos cebollas de tamaño regular.  
Medio kilo de tomates.  
Cuatro cucharadas de aceite.  
Sal.  
Modo de hacerlos:

Se da un ligero hervor a los mejillones para abrirlos. La cebolla cortada en trozos se fríe en el aceite y cuando empieza a dorarse se le agregan los tomates cortados y sin piel. Cuando empieza a formarse una salsa se agregan los mejillones. Se sirven muy calientes.

## De mujer a mujer

### SABER ENCONTRAR LA PAZ...

¿Qué pocas veces son las que de verdad tenemos paz...! Sin embargo, ¡cómo la deseamos! Cuántas veces cualquiera de nosotros no habémos pensado mil formas para conseguir la paz...! ¿Cómo podemos tener paz, cuando pensamos que la paz llega después de la lucha, del sacrificio, de la paz hay que saber ganársela después de la lucha... ¿Cómo se gana la paz, si, pero, ¿contra quién...? ¿Contra nosotras mismas en primer lugar. La vida es lucha, pelea por los humildes los que valen y coraje... ¿Cómo se gana la paz, si se para a pensar lo que te rodea, disculpar... ¿Cómo se gana la paz, si se lucha. Eso es victoria. Así se gana la paz... ¿Cómo se gana la paz, si se ofrece su vida por los demás y sonríe a cualquier precio, aunque le sangre el corazón... ¿Cómo se gana la paz, si se cansa, agotado por el trabajo limpio, tendrá paz aunque en sus ojos haya lágrimas y la fatiga no le deje

¡Y hay tantas personas así...! Aunque a veces nos cueste creerlo. Y vale la pena saber que existen mujeres así. Reconforta saberlo... Mujeres con esa categoría. Con ese corazón. Dan ganas de correr a su lado y pedirle que nos deje estar a su lado, muy cerca de su corazón... Para sentirla a nuestro lado. Para que ella nos sienta a nosotras... Corazón que sabe comprender, apoyar y sostener con energía y delicadeza al mismo tiempo... Corazón que nos habla de renunciaciones que no cuestan porque se hacen mirando al cielo... Corazón que, cuando llegan las doce de la noche, está totalmente agotado de dar y darse y... ¡ya no puede más...! Y... por la mañana, vuelve a empezar lleno de optimismo para, cuando llega la noche, repetir de nuevo: ¡No puedo más...! ¡Esto es la paz...! Y, entonces, el alma se escapa cantando canciones de amores, de pájaros y flores... Y tenemos paz.

MARIA-ELENA IBAÑEZ

A PARTIR DE  
MAÑANA

# VOGUE

COSTURA

LIQUIDA TODOS LOS ARTICULOS  
SOBRANTES DE TEMPORADA,  
CON GRANDES REBAJAS

Angel Ganivet, 2 Granada

# AGRICULTURA

JULIO, AGRICOLA

## MUCHOS PIENSOS, MUCHO TRIGO Y MUCHO CALOR

EN 1966 HUBO NEVADAS LOCALES EN LOS PIRINEOS

La característica principal del mes de julio, que acaba de empezar, es a del calor. Dice el refranero que "aunque llorón quiere ser, julio poco ha de llover". Es decir, que por definición será un mes seco y casi abrasador, pues como ustedes saben muy bien, el verano "principal" va de Virgen a Virgen, este es, del 16 del presente al 15 del mes venidero. Calor y calor, sobre todo desde la mitad hasta bien metido agosto.

¿Qué sucedió en España de tejas arriba hace un año? Julio, durante 1966 no fue normal, sino lo contrario. Eso es, no llovió más que en Vascongadas y en las islas Baleares. El aire, por lo general, resultó de valores normales con las excepciones de Cataluña, Aragón y Galicia con lluvias de tormenta. Frescura al comenzar y ambiente tórrido entre 20 y 30, al final. ¿Recuerdan que hubo que cerrar los balcones durante la noche hacia los días del ocho al quince? En aquel entonces hubo una "bomba" meteorológica: nevó localmente en los Pirineos catalanes y aragoneses. Pensemos que no sería mucho. Otra "bomba" el día 27: cayeron sobre Tarragona, la ciudad augusta, 155 litros de agua por centímetro.

Según Rodrigo Zamorano, importante cosmógrafo real y de Sevilla, del siglo XV "julio fue séptimo mes de sar". Se le representa por un hombre que siega trigo. Rómulo le adjudicó 39 días y Numa, cuando por segunda vez ordenó el año le dio otro más, que son 31". Los muy antiguos le consagraron a Júpiter tonante.

He aquí algunos aforismos julianos: "Los canchales entran con abad y salen con él", significando desde San Bernardo a San Benito. "Cuando el verano es invierno y el invierno verano, nunca es buen año". "Por Santa Ana, no hay borrica mala y por Santiago, el burro es caballo", que corrieron a Júpiter tonante.

### La subida del vino no está justificada, del todo

Pasando de los precios de apoyo, la Comisión de Compras sacará sus caldos

Es un hecho la subida del vino, que no está justificada del todo, ni mucho menos. Los viticultores viven mal con sus producciones al no alcanzar más que para los gastos, singularmente que nos se preocupan de ofrecer calidad y no cantidad, que es lo que vienen haciendo muchos, entregando las cosechas completas a la Comisión de Compras. Aquellos precisan de auxilios de ese Organismo dependiente de la Presidencia del Gobierno o de exportaciones para dar salida a cuanto se viene guardando año tras año en la bodega nacional, por lo que les vendrá muy bien ese aumento por encima de los precios de apoyo. De cualquier manera, tal y como se encuentra el mercado es difícil encontrar justificación al aumento tal y como se presentan las vendimias en la Mancha, que es quien dice la última palabra en la producción.

Por otra parte, pasando de las cotizaciones de apoyo, la C.C.E.V., sacará sus caldos a vender al comercio con lo que si antes estimulaba, ahora frenará, evitando la cacareada subida actual. En el caso presente, cuando en la Mancha sea superado el precio del vino en el diez por ciento del que apoyaba el producto del viticultor, la Comisión será un vendedor más, ofreciendo sus existencias a 32,50 pesetas hectogramo.

Días atrás en Madrid se reunieron al parecer, viticultores de toda España con la representación de los grupos y subgrupos del Sindicato nacional de la Vid, para elaborar el anteproyecto que será sometido a la aprobación del pleno de la Junta Económica Central.



penden a los días 26 y 25 de Julio. Por cierto, "En Santiago y Santa Ana pintan las uvas y por Nuestra Señora va están maduras". Y atención a este refrán, que está pintiparado para los que caminan lentamente: "Cebada que tarde se siega, más queda en la tierra que en la era", porque es necesario segarla pronto. "Por Santa Margarita, la lluvia más que dá, quita" No es lógico que llueva el día veinte. Las lluvias en este mes hacen daño, aunque no sea más por lo que no permiten hacer.

Antaño, llevados de malos informes relacionados con la Luna o por influencias cabalísticas se hacían brujerías, o poco menos. "Conviene cubrir las cepas para que no se las coman el sol". ¿Con qué se podían cubrir? "Es bueno mullir la tierra donde hubiese grietas y hendiduras porque no seque el sol las raíces de las plantas". Aquella agricultura forzosamente tenía que resultar muy cara. He aquí otra muestra: "En el manguante de julio se puede encerrar el pan que se ha cozido en silos y graneros, con respiraderos hacia el Norte". Eran unos talentos, para el que

### Ligera depreciación de ganado vacuno y lanar

A cinco pesetas kilo de tocino, en Barco de Avila

Gracias a la abundancia de pastos continúan sostenidos los precios de ganado vacuno y lanar. En la semana que termina ahora se habla dicho algo sobre elevaciones ganaderas. No las hubo más que en alguna imaginación. A estas alturas no se vende cuanto se lleva a los feriales y mucho vuelve a casa —más del cuarenta por ciento, a veces—. Si hay sobrante, las bajas son seguras. Ahora, dicen desde la Montaña que los mercados mantienen un aceptable equilibrio. La idea es ésta, pero no la realidad, aún cuando el sostener los precios cuando sobra hierba no suele ser, precisamente, difícil.

El ganado de leche disminuyó poco con relación a semanas anteriores, pero no así el precio, descendiendo algo, que tampoco fue demasiado. El ganado para carne se sostuvo mejor y como antes que volver con el ganado a la cuadra, a la gente le dio por hacer transacciones no hay que decir que las cotizaciones cedieron algún punto a la vista del dinero, que circuló bien.

Se sostuvo el ganado lanar, rompiendo con ovejas de desecho desde 12 pesetas kilo hasta 48 para los lechazos finos. Los corderos, abundantísimos en Medina y no tanto en Talavera, hicieron algunas concesiones, a partir de 27-28 pesetas kilo vivo. Hay mucho ganado.

Lo porcino va bien. Esta semana, en Zamora, algunos lechones llegaron a 1.650 pesetas uno, según calidad y tamaño, a partir de 400. Para cehones, las ventas fueron hechas, desde 32, hasta 37 pesetas kilo vivo. En el mercado de Barco de Avila, continúa la venta de tocino entre 10 y 12 pesetas lo de mucha calidad; pero, como novedad, la depreciación, exagerada con el tocino (grasa y gordo) fue comprada una partida fuerte a cinco pesetas kilo.

### Peligro por regar con aguas sucias

Una vez más hay que recomendar la abstención de riegos con aguas sucias, excretas de alcantarillado, de colectores o tubulares. Es muy peligroso para la salud del consumidor y para la del que riega, contaminándose. No sólo pasan por los alcantarillados materias fecales, sino productos tóxicos y venenosos.

Se dice, y está plenamente confirmado, que después de pasada esta clase de agua negra por la cámara de depuración, hasta se puede beber. En teoría todo es posible y debe ser admitido, pero no es así en la práctica. Los alemanes que han estudiado concienzudamente el problema depurativo se permiten indicar el riego de plantas que no hayan de ser consumidas en crudo.

Es decir, no se debe regar con aguas sucias y si con las pasadas por el cenital de una cámara de depuración, previas digestiones y limpiezas de fangos, exclusivamente para productos que hayan de ser previamente hervidos. No cabe, ni recomendar cultivos de fruto alto —alcachofas— por las cercanías del contagio.

Con estas líneas tratamos de informar a un lector que va pasar aguas de esta clase no lejanas a su finca.

Antes, en Julio no se sabía de eras. Esta vez, afortunadamente, tampoco. Hay trabajo para días y más días, a pesar de la celeridad que imprimen las máquinas cosechadoras, dejando la terrible recolección en un juego de chicos, pese a que en este año hay esa mecanización, todavía continúa para dar y tomar. Como a pesar de imperando el celtibero trillo, será posible que en la Alta Meseta, no hayan terminado de eras, no en julio, sino en agosto. En fin, con muchos piensos mucho trigo y mucho calor también, este julio que acabamos de inaugurar será ¿por qué no? un mes castizo que favorezca a los campesinos y lleve sus viejas pañeras, que vuelvan a entrar en vigencia.

Además de segar o de trillar, ¿qué es lo recomendable? Por ejemplo, sembrar vezas. Hacen falta forrajes en abundancia si queremos fomentar la ganadería a todo trapo y máxima economía. La veza, si se puede regar, enriquecerá al agricultor con algún corte durante parte de agosto y todo las ovejas en octubre para enterrar esta clase de plantas que nitrogenan el suelo y le dejan apto para otra sementera.

Las viñas recibirían enamoradamente una labor superficial, guave no sólo para mover la tierra tanto como para recibir con máximo aprovechamiento las aguas que pudieran venir en agosto, allá, por San Bartolomé. Vigilen los viños y mantengan frescas las bodegas, abriendo los respiraderos de noche.

Como memorandum, se pueden realizar labores de barbecho, aporcamiento, pateteros, abonar los naranjos, sulfatar y azufar las cepas, etc. ¡Ah! luchar esforzadamente contra la mosca del olivo, alrear las colmenas durante los calores, retirando la miel sobrante.

### MEJORA EL ASPECTO DE LOS OLIVARES

Continúa el campo olivarero ganando de día en día y aunque en algunas zonas catalanas se están produciendo desprendimientos de aceitunas la impresión general es mucho mejor que la presentada a la salida de invierno. Las aguas de mayo han animado el cotarro oleícola y hasta en Jaén son de opinión que aún no llegando a la cifra record de la última campaña, vendrá una cosecha más que aceptable, aún cuando faltan todavía algunos meses para la hora de recolecta. El aspecto del arbolado es agradable.

En el campo, de nuevo se vuelve a plantear la disyuntiva de plantar olivos o dejar de hacerlo porque no son rentables. La equivocación es palpable. Lo que no debe hacerse, ni nadie lo recomendará, es dejar improductivas extensas zonas óptimas para un árbol generoso o ponerlas en producción sin atender la planta en los años difíciles del previo desarrollo.

Dentro del ámbito mercantil, que es el que hace bailar los ojos al cosechero o al almacenista de aceites, hay "sed" de comprar grasas de calidad. El español empieza a exigir para su mesa y especialmente en este tiempo de ensaladas y salsas mayonesas. Hay botellas que anuncian la calidad del grado y medio y cuando todo el mundo está conforme con la propaganda, resulta que la comida se puede tomar, previa quema para ir rebajando acidez y no antes. ¿Lo han comprobado?

Los precios van en alza. Hemos llegado a la cifra tope y las cotizaciones de apoyo ya están superadas. Hay un estado de confusión, una especie de río revuelto, especialmente en Cataluña donde las calidades mandan demasiado a la hora de cobrar, con desmerecimiento de los aceites de tres y cuatro grados. También lo hay en los orujos refinables, hasta 22 pesetas kilo.

Italia, nuestra máxima parroquiana, al cabo de un mes de silencio parece que vuelve a este mostrador. Hasta la fecha nada hay seguro, pero las "señas" son mortales, si bien en la primera semana del mes que acaba de terminar fueron quienes más se llevaron, y no fue apenas nada: 346,3 toneladas métricas. Detrás cargó Puerto Rico, con 133,4. Como curiosidad del exterior, en Canadá empiezan a consumir aceite de oliva con un promedio de gasto de 80 gramos por habitante y año cifra falsa porque tal aceite lo consume la población española que vive allí es pequeña y se acuerda de su casa natal.

Las aceitunas de verdeo son motivo sensacional de preocupación debido al riesgo de que los norteamericanos no nos las compren para favorecer las suyas. Las empresas españolas que se dedican al tráfico aceitunero emplean en sus almacenes alrededor de quince mil trabajadores. Cabe pensar que en todas estas determinaciones siempre existen contrapartidas que las frenan y que nuestras autoridades sabrán muy bien lo que tienen que hacer para resolver tan grave papeleta.

# EXPLOTACION COMUNITARIA DE LA TIERRA

20.759 AGRICULTORES, INTEGRADOS EN 1.523 AGRUPACIONES, EXPLOTAN EN COMUN 263.781 HECTAREAS EN COMARCAS SUJETAS A ORDENACION RURAL

El esfuerzo que se viene realizando por reunir en parcelas del mayor tamaño posible las diminutas parcelas diseminadas, que hacían imposible un cultivo racional, rentable, se añade, de tres años a esta parte, el afán por promover las agrupaciones de pequeñas empresas agrarias para la explotación en común de la tierra y del ganado. Viene así el trabajo que desarrolla la Ordenación Rural a ser el complemento necesario de la obra de la Concentración Parcelaria.

Ambas actividades vienen a ser los dos puntos básicos del gran proceso de reestructuración de las explotaciones agrarias, que es, sin duda, el problema fundamental de nuestra problemática agraria en estos tiempos. Concentración de parcelas y concentración de empresas. En suma, crear explotaciones agrarias de dimensiones adecuadas para un cultivo técnico y viable.

Tenemos a la vista, al escribir este artículo, unos interesantes datos que reflejan la labor realizada en este aspecto por Ordenación Rural para fomentar las agrupaciones para la explotación comunitaria de la tierra. Esta labor viene desarrollándose tan sólo desde hace tres años; más bien, dos y medio, pues los datos abarcan desde ya mediado el año 1964 hasta 31 de diciembre de 1966. Y ya se ofrece un conjunto de realizaciones que indican que ya están constituidas y funcionando debidamente en las comarcas sujetas a ordenación rural 1.523 agrupaciones, con un total de 20.759 agricultores asociados, que explotan una superficie de 263.781 hectáreas en conjunto.

Solamente en el año 1966 se ha promovido la constitución de 341 de esas agrupaciones, integradas por 2.496 socios que han aportado a la agrupación propiedades o explotaciones de pequeño o mediano tamaño, del orden de veinte hectáreas cada una. La superficie media de las agrupaciones resultantes es superior a 150 hectáreas, y la que alcanzan todas las agrupaciones en total es de 51.418 hectáreas. Es decir, que en el año 1966 se han conseguido 25 veces la labor realizada en 1965, en cuanto a este punto concreto de las agrupaciones para la explotación de la tierra en común.

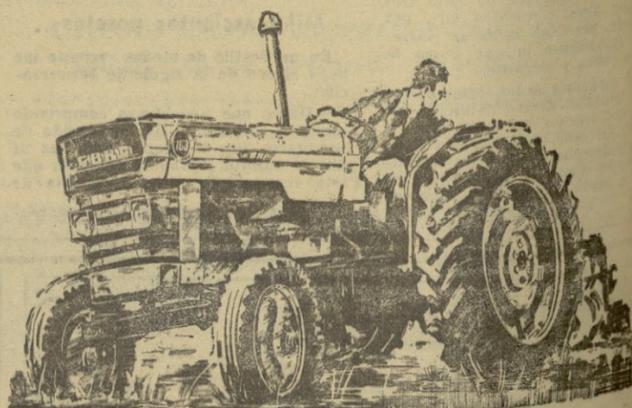
Es interesante hacer notar que todas estas agrupaciones han sido orientadas hacia la explotación ganadera; es decir que al mismo tiempo que la explotación de la tierra en común, la producción de las nuevas empresas ha ido orientada hacia la explotación en común del ganado de renta. Y es igualmente digno de señalar que en todas ellas se ha cuidado mucho la comercialización de los productos, que en las comarcas sujetas a ordenación rural encuentran un clima adecuado. Podríamos citar numerosísimos ejemplos de estas actividades. Nos limitaremos a recordar el de la Cooperativa Comarcal Peñarandina, en la provincia de Salamanca, integrada por 822 socios, que agrupa 20.200 hectáreas; la de La Burela (Burgos), que reúne a 225 propietarios de ganado vacuno y ovino; las de Baltanás y Cevico de la Torre, en la provincia de Palencia (comarca de Cerrato), que agrupa a 143 ganaderos propietarios de 23.500 ovejas.

Algunas de las cooperativas han creado instalaciones agrícolas y ganaderas que contribuyen a la mejor marcha de las explotaciones. Por ejemplo, los silos construidos por la de Aldeaseca de la Frontera (comarca de Peñaranda) para sus instalaciones ganaderas; la bodega cooperativa creada en Reales de Campos, comarca del río Cea (Valladolid); las modernas instalaciones de la granja San Agustín, en Briviesca (Burgos), etc. La simple enumeración solamente, sería larguísima. La labor es amplia e intensa. De seguir este ritmo, en muy pocos años se habrá cambiado totalmente la faz de nuestros campos y, por supuesto, de nuestra agricultura.

Angel LERA DE ISLA

# EBRO

EL TRACTOR DE MAS VENTA EN ESPAÑA



59 HP. 175.500 PTAS. F. E.  
61 HP. 198.000 PTAS. F. E.

GARANTIZADO CON EL MEJOR SERVICIO DE ASISTENCIA TECNICA

Concesión Oficial:

EBRO y Massey-Ferguson

# FYMSA

Central: Plaza Campillo Bajo, 7 -- Telf. 25578  
Talleres: Paseo de Ronda, 120-122 -- Tlf. 34509

Sucursales.—En Motril: Squilache, 4. Tel. 74. En Huescar: C/ Mayor, Tel. 237

# CARTELERA DE ESPECTACULOS

**APOLO** Z A I D I N  
DESEDE LAS 5 ::

Grandiosas aventuras del Oeste americano  
**RIO CONCHOS**  
(Mayores 18 años)

**ALBENIZ** BARRIO FIGARES  
DESEDE LAS 9'15

Espectacular...  
**7 ESPARTANOS**  
— Cinemascope - Technicolor —  
(PARA TODOS)

**NEVADA** C. DE LA SIERRA  
DESEDE LAS 9'15

Incensantes carcajadas  
**ENFERMERO A LA FUERZA**  
(PARA TODOS.)

**ASTORIA** A. CALVO SOTELO  
DESEDE LAS 5 ::

**VIRNA LISI**  
**5 MARINOS CONTRA 100 CHICAS**  
Technicolor. — (Mayores 14 años.)

**ALAMEDA** M. DE LA ROSA  
DESEDE LAS 9'15

Un "western" fuera de serie  
**COMANCHE CREEK**  
— Cinemascope - Color de Luxe —  
(Mayores 14 años)

**ALCAZAR** PUENTE GENIL  
DESEDE LAS 9'15

**MARISOL - ANTONIO**  
**LA NUEVA CENICIENTA**  
Technicolor. — (Para todos.)

**ALHAMBRA** CALLE MOLINOS  
DESEDE LAS 5 ::

**FRANKIE AVALON**  
**ESCANDALO EN LA PLAYA**  
— PanaVisión - Technicolor —  
(Mayores 18 años)

**ALCAZABA** CTA. MARANAS  
DESEDE LAS 9'15

Acción desbordante...  
**EL HOMBRE DE LA DILIGENCIA**  
— Cinemascope - Technicolor —  
(Mayores 14 años)

**TRIUNFO** Espalda E. Normal  
DESEDE LAS 9'15

**DORIS DAY**  
**DORIS DAY, EN EL OESTE**  
Technicolor. — (Para todos.)

## TEATRO CINE REGIO

= REFRIGERADO =  
Sesiones desde las 5, última a las 11  
¡Más arriagado y comprometido que una triple cita espacial!...

## BOEING BOEING

★ TONY CURTIS  
JERRY LEWIS  
— TECHNICOLOR —  
(Mayores 18 años)

¡UN PAR DE PAJAROS CON HAMBRE DE AVENTURAS!...  
— PRECIOS REDUCIDOS —

## Cine Capitol

= REFRIGERADO =  
Sesiones desde las 5, última a las 11  
¡EXCEPCIONAL ESTRENO!  
¡Una maravillosa aventura infantil = que entusiasmará a todos!... =

## EL TESORO DEL CASTILLO

FRANCISCO DIAZ  
ANABEL PINTADO  
— TECHNICOLOR —  
(Para todos los públicos)

... Completará el programa un ... maravilloso documental en color  
— PRECIOS REDUCIDOS —

## Gran Teatro Isabel la Católica

= REFRIGERADO =  
(Sistema Carrier)  
Sesiones desde las 5, última a las 11  
¡EL MAYOR REPARTO QUE CONOCE LA HISTORIA DEL CINE!

## LAS FLORES DEL DIABLO

● YUL BRYNNER  
● SENTA BERGER  
— TECHNICOLOR —  
(Mayores de 18 años)  
¡Es un film de TERENCE YOUNG!  
— PRECIOS REDUCIDOS —

## CINE GRAN VIA

Programa núm. 97  
¡HOY, EXTRAORDINARIO PROGRAMA! — En función única, a las 5, la producción de aventuras de ciencia-ficción, titulada,

## SUPERMAN ATACA A LOS PLATILLOS VOLANTES

(Autorizada para todos los públicos)  
Y  
... desde la 7, última a las 11 ... la producción en Eastmancolor,

## AMORIOS

Por ALAIN DELON,  
ROMY SCHNEIDER y  
MICHELLE PRESLE  
(Autorizada mayores de 18 años)

NOTA: El público que asista a la función de las 5, siendo mayores de 18 años, podrá ver los dos programas, si lo desean.

## PALACIO del CINE

= REFRIGERADO =  
Sesiones Especiales  
**4, 7 y 10**  
UNA PELICULA QUE EMOCIONA,  
CONMUEVE, APASIONA Y  
ENTUSIASMA...

## EL CARDENAL

★ TOM TRYON  
★ ROMY SCHNEIDER  
★ CAROL LYNLEY  
★ JOHN HUSTON  
★ RAF VALLONE  
— TECHNICOLOR —  
CON LA MAGNIFICENCIA Y  
GRANDIOSIDAD DEL SISTEMA...  
TODD-AO  
(Mayores 18 años)  
— PRECIOS REDUCIDOS —

## GOYA 5-7-9 y 11

REFRIGERADO  
¡SENSACIONAL ESTRENO!  
Un "western" con el impacto de los que abrieron brecha en el público  
JAMES PHILBROOK y  
NURIA TORRAY, en  
**2.000 \$**  
**POR COYOTE**  
(Para todos los públicos)  
Acción prieta, tensa, dura y enervante como el sol del desierto de Arizona =

## MADRIGAL

SU LOCAL — REFRIGERADO  
A las 5 - 7 - 9 y 11  
(Mayores 18 años)  
HOY, ESTRENO  
¡LA VIOLENCIA DE JEAN-PAUL BELMONDO EN CONTRASTE CON LA DULCE SUMISION DE CHRISTINE KAUFMANN! ...

## UN TAL LA ROCCA

Por JEAN-PAUL BELMONDO  
CHRISTINE KAUFMANN  
BEATRICE ALTARIBA  
Director: JEAN BECKER  
¡QUIEN ERA UN TAL LA ROCCA?  
¡Un hombre cuya muerte se podía prevenir al doblar cualquier esquina!  
TEMPORADA VERANIEGA A  
— PRECIOS REDUCIDOS —

## MOLINERO-RADIO

recomienda para hoy el programa de TELEVISION  
A las 22'30 horas,  
SESION DE NOCHE  
Presenta:  
JUSTICIA AL ACECHO  
Al escapar de un campamento de verano un niño débil de salud es raptado por un hombre que exige a su padre una fuerte suma como rescate.  
Director:  
HOWARD V. KOC  
Intérpretes:  
BRODERICK GRAWFORD  
RALF MEENER  
RED HADLEY

## VEALO EN UN TELEVISOR de Wald

DISTRIBUIDO POR  
MOLINERO-RADIO  
SANTA ESCOLASTICA, 7  
CONDUCTOR: Por un tráfico más cordial, circule por la derecha.

## La Claudia Cardinale española

“PODRIA SER FAMOSA SI NO ME GUSTASE TANTO PUNTA UMBRIA”

### MARIA ANTONIA REDONDO INICIA LA AVENTURA DEL CINE

Al periodista también le gastaron una broma. Acaba de llegar a Madrid Claudia Cardinale; la puedes ver en este momento. Me indicaron un hotel. El fotógrafo y yo la descubrimos al mismo tiempo. Estaba tomando un zumo de tomate y soportando la mirada fija de seis o siete norteamericanos. El destello del "flash" la hizo levantar la cabeza. A mí me extrañó su cara de extrañeza. Lo lógico sería que lo aceptase con toda naturalidad. Pero no lo hizo. Cuando habló en aquella voz había bastantes más acento de la calle de las Sierras que de la Via Apia. —Perdón, ¿está usted casada con Franco Cristaldi? ¿Tiene un hijo de nueve años? "Claudia Cardinale" se puso un dedo sobre la sien y sonrió: —¿Se encuentra bien? —pregunté.

En Italia. Es curioso que fuese allí, pero precisamente en Roma, en la Via Veneto, la gente volvía la cabeza confundida con Claudia Cardinale. A veces, al contestar en español, creían que fingía o bromeaba. Cuando Marianto volvió a España...



Maria Antonia Redondo, la C. C. española. — (F. EUROPA PRESS)

**MARIANTO, NO CLAUDIA**  
No tiene edad de tener un niño de nueve años; pero en todo lo demás, podría ser la calcomanía de Claudia Cardinale. Aunque ella dice que no; que se encuentra más parecida con Marisa Mell.

Se llama Marianto. Que es Maria Antonia, sin terminar. Yo la he visto negar con la cabeza a los cazadores de autógrafos, que creían haber descubierto a la famosa estrella italiana. Pero es una muchacha sin descubrir aún. Se ha asomado tímidamente al cine y tímidamente a la televisión. A lo peor, el día menos pensado, se tiene que marchar a Italia o Francia para triunfar luego en España. Maria Antonia Redondo (que no M. M. —Marisa Mell, ni C. C. —Claudia Cardinale) será la primera actriz española enfrentada a ese actor mítico que es Alain Delon. Esta es la noticia. Al parecer alguien le vio antes que nosotros, y pensó en lo mismo que nosotros: en sus posibilidades como "estrella". —Mi experiencia en cine no es demasiado grande. Actué al lado de Eddie Constantine, e interviene también en la película "Codo a Codo", con ambiente ye-yé y guitarras eléctricas. Cuenta Maria Antonia que jamás había pensado en la carrera cinematográfica: —Todo empezó durante unas vacaciones...

### LA MODA REDUCE ELEMENTOS

(Viene de la página diecisiete)  
... de lavar... Las blusas para el verano, efectivamente, nos resultarán terriblemente pesadas. Sus líneas son muy simples, sus arquitectónicas, con pequeños detalles y alguna fantasía. Las camiseras llevarán mangas larguísimas. En general tanto las de mujeres como las deportivas tendrán los pantalones como en la temporada pasada, esto es, con el talle más bajo de "rasas" en los bajos. Con muchas pliegues y efectos bicolors, además de bridas y botones delante y como en las temporadas pasadas, con un cierre de puente. La compensación a las mini-faldas, "hermudas" siguen de actualidad, pero esta vez con tirantes. Por curiosidad he comprobado que para saber lo que nos costará la ropa del verano. Falda, blusa y pantalón, unas mil trescientas pesetas. El secado se encarga el sol y, no sé si necesitaba planchar...

Maria ETCHEVERS  
(EUROPA PRESS.)  
3 de julio de 1967

## Coliseo Olympia

Continúa desde las 5, última a las 11  
= ULTIMO DIA =  
Una película de la nueva escuela cinematográfica checa  
RUDOLF HRUSINSKY y  
HANA HEGENOVA, en

## Codo a codo omonece

(Mayores 18 años)  
— CINEMASCOPE —  
MAÑANA: ¡GRAN ESTRENO!  
La epopeya de una juventud  
... generosa y audaz ...  
**DOS ALAS**  
(PARA TODOS LOS PUBLICOS)

## CINE GRANADA

= LOCALIDAD UNICA =  
CONTINUA DESDE LAS 5,  
... ULTIMA A LAS 11 ...  
¡ULTIMOS DIAS!  
★ ENRICO M. SALERNO  
★ SANDRA MILO y  
★ DANIELA BIANCHI, en

## El Parasol

(Mayores 18 años)  
— Panorámica - Eastmancolor —  
UNA FRUSTRADA INCURSION EN LA "DOLCE VITA"

## ALIATAR CINEMA

REFRIGERACION ANGLA  
A las 5 - 7 - 9 y 11  
¡ESPECTACULAR ESTRENO!  
RAQUEL WELCH y  
JOHN RICHARDSON, en  
**Hace un millón de años**  
(Para todos los públicos)  
— TECHNICOLOR —  
Una época remota descrita con toda violencia y realidad, con todo su cruel salvajismo, donde la naturaleza era reina indiscutible ...

## Cine Victoria

(BARRIADA DE LA CHANA)  
:: Sesiones, 9 y 11 ::  
TERRAZA DE VERANO  
¡GRANDIOSO EXITO!  
**Antes llega la muerte**  
ROBERT HUNDAE  
GLORIA MILLAND  
— Cinemascope - Technicolor —  
(Mayores 14 años)

EL MEJOR "souvenir" de su viaje: un libro español

# Manolo Orantes, campeón de Wimbledon, en "Juniors Boys"

VENCIO EN LA FINAL AL NORTEAMERICANO ESTEP

LONDRES, 8. (ALFIL). — En el encuentro final de simples, del "Juniors Boys", de Wimbledon, el español Manuel Orantes se ha proclamado campeón, al derrotar esta tarde al norteamericano M. Estep por seis-dos y seis-cero.

## DOBLES

WIMBLEDON, 8. (ALFIL). — Bob Hewitt y Fred Mcmillan de Africa del Sur, han ganado hoy el título de do-



MANUEL ORANTES

bles masculinos del campeonato de Wimbledon de tenis sobre hierba, al derrotar a la pareja australiana Roy Emerson y Ken N. Fletcher, en tres sets, por 6-2, 6-3 y 6-4, en la final del torneo.

El "team" Hewitt-Mcmillan, considerado actualmente como el mejor del mundo ha derrotado a la pareja australiana después de ir durante los dos primeros sets con ventaja en los juegos.

Mcmillan, principalmente, con su rapidez de reflejos y gran forma, ha destacado sobre los tres restantes jugadores.

Al recibir su raqueta el impulso de ambas manos en sus potentes voleas, fue temible cuando el juego se desarrollaba en series cercanas a la red.

Hewitt, de origen australiano radi-

## ESTA MAÑANA, EL CAMPEONATO PROVINCIAL DE CICLISMO JUVENIL

Hoy, se celebra el campeonato provincial de ciclismo juvenil, que promete ser reñido e interesante, ya que todos los corredores están ilusionados en representar a Granada en los próximos campeonatos de España, que se celebrarán, los días 24 y 25, en Logroño, reservado para los de la categoría "A", y 22 y 23, para los de categoría "B", que tendrán lugar en Burgos.

La salida para la prueba de hoy, será a las diez y media de la mañana, de la Avenida de Calvo Sotelo, donde estará fijada la meta, para emprender la marcha, hacia la Avenida del Doctor Olóriz-Carretera de Jaén, hasta el puerto del Zegri; allí estará el viraje, regresando a Granada por el mismo recorrido, hasta la Avenida de Calvo Sotelo; la llegada está calculada para las doce y cuarto, aproximadamente.

Una vez finalizada la prueba, se entregarán los cuatro trofeos en litigio, que serán, para los dos primeros clasificados de cada categoría juvenil.

cado en Africa del Sur, fue un gran complemento de Macmillan, sobresaliendo en su demarcación alterna de la zona exterior.

Tanto Emerson, número dos "seed" como Fletcher, no han realizado un buen partido.

Exceptuando algunos momentos del último set, Emerson no ha brillado como cabía esperar de él, pese a su buena voluntad y el esfuerzo de su compañero Fletcher, campeón del pasado año con John Newcombe.

## COPA DAVIS

BARCELONA, 8. (ALFIL). — Los componentes del equipo español de "Copa Davis" que van a enfrentarse a los rusos, en la final del grupo "A" de la zona europea, han iniciado sus entrenamientos cara a la confrontación del próximo fin de semana.

Esta mañana, en la pista número uno del R. C. T. Barcelona, Manuel Santana, que llegó anoche procedente de La Coruña, y Juan Gisbert, han trabajado duramente a lo largo de hora y media, iniciando así esta última fase de su preparación en común.

Por la tarde, y contando con la colaboración del italiano Nicola Pietrangeli, proseguirán los partidos de entrenamiento, que entrarán en su fase definitiva a partir del próximo lunes, cuando ya se hayan incorporado a la concentración el capitán del equipo, Jaime Bartrolí, y el entrenador inglés, Roger Becker.

—Es un técnico excelente, dotado de grandes conocimientos que trabaja con entusiasmo y nos dirige perfectamente cuando llega el momento de jugar los partidos decisivos— ha dicho Juan Gisbert refiriéndose a Becker.

Los cuatro componentes del equipo español, Santana, Gisbert, José Luis Arilla y Manuel Orantes, están en perfectas condiciones físicas según ha indicado el médico de la Federación, doctor don Mario Cabanes, que vigila estrechamente el estado de sus jugadores.

En cuanto a Santana, pese a acusar en algún momento el cansancio del largo viaje, se muestra optimista ante la confrontación con los rusos, insistiendo en que Metrevalli es el hombre más peligroso del equipo rival.

—Ellos jugarán más tranquilos— ha dicho Gisbert— porque sobre el papel nada tienen que perder, mientras que nosotros sí.

Aunque a fin de cuentas, todos se juegan el derecho de seguir adelante en la mayor confrontación tenística mundial, cuya meta final está, una vez más, en los "corts" australianos.

El plan de entrenamiento a partir del lunes, será de diez a doce de la mañana, y de tres a seis de la tarde, y posiblemente en esa misma fecha, puedan ya jugar en la pista de concursos, donde se está construyendo una monumental tribuna, apta para ocho mil personas.

# TROFEO MANUEL ALONSO, DE TENIS

LA FASE LOCAL COMENZARA EL PROXIMO MIERCOLES

El tenis ha alcanzado su plena madurez en nuestra Patria. De esto no cabe la menor duda. Los nombres de Santana, Gisbert, Arilla y Couder, son de sobra conocidos por los aficionados españoles, pero sólo los antiguos, los veteranos del deporte español pueden recordar la figura de otro Manolo, el primero, el extraordinario Manolo Alonso.

Manolo Alonso fue un tenista de extraordinaria calidad. Y logró, hazaña increíble en aquellos tiempos heroicos del deporte español, disputar la final de Wimbledon. Si, de ese Wimbledon que acaba de terminar con el triunfo del australiano John Newcombe, de ese Wimbledon élite del tenis mundial, Manolo Alonso, en sus florecientes negocios de América, habrá vibrado de emoción con los repetidos éxitos de su tocayo Manolo, como estamos seguros que vibrará ahora con el gran éxito del "tercer Manolo", el granadino Orantes, que se ha adjudicado limpiamente el "juniors boys" de Wimbledon.

## TROFEO MANUEL ALONSO

Sirva este preámbulo para que el lector conozca siquiera someramente la figura de Manuel Alonso, con motivo del Trofeo que lleva su nombre, que orga-

# De la Puerta del Sol a la Plaza Roja



He aquí a siete de los diez componentes del «rally» Puerta del Sol-Plaza Roja de Moscú, en... moto. (Foto EUROPA PRESS)

DIEZ deportistas españoles iniciarán hoy, día 9 de julio, una esforzada aventura: cubrir la distancia que separa la madrileña Puerta del Sol con la soviética Plaza Roja de Moscú, nada menos que en simples, utilitarios y vulgares scooters.

He tenido la oportunidad de reunirme con la mayoría de los componentes de esta expedición, que llevará el nombre de España por toda Europa.

Y mi primera gran sorpresa ha sido el comprobar la edad media de los participantes de este "rallye". Cuando yo esperaba encontrarme con muchachos "de mi edad"—la edad de las locuras, de las gestas y de los gestos— me vi ante un grupo de sesudos señores, muchos de los cuales hace tiempo que peinan canas y la mayoría tiene el aspecto de jefes de administración o de negociado.

—El promedio es de 40 años— me dice el jefe de la expedición, don Alvaron Gómez Ysla.

—¿Quién la organiza? —La idea surgió entre un grupo de socios del Vespa Club que se lo hizo saber a la Real Federación de Motociclismo Español que es, en definitiva, la organizadora, con la colaboración de la Federación Internacional de Motociclismo.

Son las tres de una tarde calurosa de verano. De los diez hombres que fi-

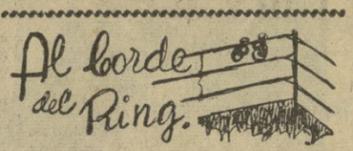
## DIEZ ESPAÑOLES PARTIRAN HOY, EN MOTO, HASTA MOSCÚ ENTRE IDA Y VUELTA RECORRERAN MAS DE NUEVE MIL KILOMETROS

gurarán en la expedición, siete se hallan presentes en la conversación. Finalizada la entrevista montarán en sus scooters dispuestos a cubrir como entrenamiento, doscientos cincuenta kilómetros bajo un sol abrasador.

### KILOMETRO CERO

—¿Podría ponernos en antecedentes del programa de este "rallye"?

—La partida, como usted ya sabe, tendrá lugar el próximo día 9, a las siete de la mañana, desde el kilómetro cero.



El boxeador argentino Oscar Bonavena, una vez que puso fuera de combate a su adversario, quiso tener un recuerdo de aquella victoria, y sin quitarse los guantes pidió una cámara a un amigo y sacó una foto del vencido, todavía caído en la lona. La Federación Argentina de Boxeo le ha retirado la licencia por un mes por falta de deportividad. Esto demuestra que "hay que saber ganar".

En los Estados Unidos se está preparando el torneo para la sucesión al trono dejado vacante por Cassius Clay. Los primeros cuatro combates están fijados de la siguiente manera: Karl Mildenberg contra Thad Spencer; Floyd Patterson contra Oscar Bonavena; Joe Frazier contra George Chuvalo, y Ernie Terrell contra Jimmy Ellis.

El promotor Davey Fragetta ha ofrecido dos combates al campeón de Europa de los pesos gallos, el español Ben Ali, a disputar en el Estado de Tejas, uno frente al primer clasificado del mundo de la división, Jesús Pimentel, mejicano, y otro con la nueva esperanza, también azteca, Bebeto Sánchez.

Ha señalado Clay que reanudará sus actividades boxísticas dentro de seis meses. Ha dicho Cassius Clay que como consecuencia de los últimos acontecimientos, está falto de entrenamiento, pero que espera ponerse en forma en cuestión de semanas. No obstante, cada vez que precise abandonar el país necesitará un permiso del juez federal, ya que se halla sujeto a las leyes de procesamiento, tomado el lunes por un gran jurado federal.

El portorriqueño Torres se enfrentará el 16 del presente mes a Dick Tiger en el Madison Square Garden, en cuyo combate intentará reconquistar el título de los semipesados. El púgil Torres ha declarado que saldrá decidido a obtener la victoria, ya que considera que el triunfo le servirá de trampolín para iniciarse en política y conseguir un escaño en el Congreso de los Estados Unidos.

Al no renunciar Nino Benvenuti al título de Europa del peso medio, se enfrentará, por fin, a Luis Folloco, como fecha límite, el 17 de julio, confiándose que sea Madrid el digno escenario de esta atrayente confrontación.—KAM.

tro cero de las carreteras de España, es decir desde la Puerta del Sol. A nosotros, cuatro mil seiscientos ochenta kilómetros hasta Moscú repartidos en las siguientes etapas: Madrid-Hendaya; Hendaya-Burdeos; Burdeos-Tours; Tours-Nancy; Nancy-Frankfurt; Frankfurt-Kassel; Kassel-Berlin; Berlin-Poznam; Poznam-Berets; Berets-Minsk; Minsk-Smoleno; Smoleno-Moscú.

—¿En cuántos días?

—Exactamente en diez días, ya que nuestra llegada a la Plaza Roja de Moscú está prevista, oficialmente, para el día 19, a las cuatro de la tarde.

—¿Cuántos días permanecerán en la capital soviética?

—Cinco, con un apretado programa de visitas al Kremlin, Opera, Metro, museos.

—¿Y el regreso?

—El mismo itinerario hasta Berets. Desde esta ciudad regresaremos por Varsovia (Polonia), Praga (Checoslovaquia), Munich (Alemania), Berna (Suiza), Nimes (Francia), Barcelona (Madrid, adonde llegaremos el día 3 de agosto).

—¿Qué promedio de kilómetros podrán hacer diariamente?

—De cuatrocientos a quinientos, aunque algunas etapas superarán los setecientos.

### DETALLES CURIOSOS

Observando las motos uno comprueba varios detalles que llaman la atención, como son el de sus matrículas reactivas—del 584.641 al 584.650—la diversidad de colores: arena, blanco, verdes y rojas, y el número de los kilómetros que figuran en el contador.

Cada uno de estos detalles tiene una respuesta lógica.

—La matriculación correlativa ha sido exigida así por la Unión Soviética. Los colores de los scooters responden a una organización interna: la de color arena para el director del "rallye", las tres blancas y las tres verdes para los tripulantes por los mecánicos y las tres las veces de farolillos rojos.

Independiente de las motos formará parte de la caravana un coche de matriculación española que llevará a bordo los equipajes, las piezas de repuesto, un médico y un federativo.

—¿Cuál es el presupuesto de esta operación?

—Ochocientos mil pesetas. Poco dinero para poner no una bandera en Flandes sino una bandera española en la Plaza Roja de Moscú.

JAIME PENAFIEL

Europa Press

## ESTA TARDE, EN ALBOLOTE IMPERIO-VIEJAS GLORIAS

Esta tarde, a las seis y media, se celebrará en Albolote el anunciado partido entre el Imperio local y el equipo de viejas glorias.

El encuentro, como saben, es a beneficio de una enferma necesitada y el carácter de un partido de carácter benéfico hace presagiar que Albolote se dará cita en el estadio de San Antonio para contribuir a los fines propuestos.

# DEPORTES

# VUELTA A FRANCIA 1967

## El "Tour" descansó ayer en Belfort

SAURA, OPTIMISTA: "ESTOY CONTENTO DEL RENDIMIENTO DEL EQUIPO HASTA EL MOMENTO"

"PERO NO PUEDO HALLARME SATISFECHO, PORQUE HEMOS TENIDO MALA SUERTE"

MARIANO DIAZ TOMARA MAÑANA LA SALIDA

BELFORT, 8 (Crónica del enviado especial de "Pyresa", POBRINO, por teléfono). — Se mantiene el tiempo húmedo casi todo el territorio de Belfort y el suroeste en la ciudad alsaciana que ha ofrecido el primero de los días de descanso del Tour. Bueno descanso para los corredores, pues los médicos, masajistas, reporters, periodistas, etc. Hemos tenido trajín como si fuera un día de etapa se tratara. Algunos corredores han salido a "estirar piernas". De los españoles solamente se quedaron en el hotel, Mariano Díaz y Julio Gimondi. Los restantes realizaron un calentamiento, muy corto, pues la lluvia les va muy mal con excepción de los que lo único que le sientan mal es el viento que son las altas montañas.

—Sin embargo —me ha dicho Saura— Luis mejorará posiciones en la clasificación general.

—Solamente Luis Otaño?

—Mariano Díaz.

—¿Se preguntarán cómo ha podido recuperarse un corredor tan pronto en 24 horas. Anoche se nos dijo que Mariano sufría posible fractura de una tibia, y dijo que en estas condiciones podría seguir en carrera, siendo la noticia baja en el equipo español. Pues

bien, todos estos informes pesimistas de ayer los ha rectificado hoy la radiografía efectuada al corredor fagorista. Ni fractura ni luxación han revelado los rayos "X".

—Entonces —pregunto a Saura—. ¿Mariano está en condiciones de tomar mañana la salida?

—En condiciones, además, de mejorar, de ir a más y quién sabe si de ganar una etapa.

Me confunde el optimismo de Saura después de la impresión funeraria que me produjo anoche el equipo español en el hotel de Europa. Me confunde y me cautiva, porque así deben ser los directores deportivos. Por eso, aprovecho la ocasión para someterle a examen.

—¿Estás contento del rendimiento del equipo español después del primer tercio de carrera?

—Contenido, en medio de todo, sí. Satisfecho, no, pues hemos tenido muy mala suerte. El "infierno" de los "pavés", que era mi gran preocupación, se han pasado bien este año. Pero después de esto y tras la etapa de ayer, Ginés García, Mariano Díaz y López Rodríguez; debían de estar mejor situados. El corte de ayer a Poulidor nos ha perjudicado. Debimos estar mejor ayer, claro que la lluvia nos ha perjudicado y creo que esto mismo te dije por la mañana en Estrasburgo cuando aconsejé a todos los corredores que tomaran impermeables.

—La furunculosis de que es pasto casi todo el equipo español, a qué se debe?

—A dos causas. Primera, una de origen higiénico, pues en los hoteles es fácil bañarse en el mismo baño, secarse con las mismas toallas... No es que falten toallas, pero, en la mayoría de los hoteles, solamente disponemos de un baño común. La segunda causa puede ser los culotes, que indistintamente se utilizan de un día a otro, aunque, naturalmente se lavan y se planchan, pero la furunculosis es tremendamente contagiosa y toda clase de higiene es insuficiente.

—El equipo, hemos quedado, no ha alcanzado, después de las primeras ocho etapas un rendimiento previsto. Yo pregunto, Gabriel, ¿cómo están físicamente los corredores?

—Salvo Mariano Díaz, el equipo está físicamente bien, pero yo estoy firmemente convencido de que Mariano irá a más.

—¿Y Julio Jiménez?

—Julio ha sufrido mucho en las etapas llanas, sobre todo, en las dos de los "pavés". Le falta un poco para alcanzar la forma. Nos tiene, en fin, que dar en el Galibier una confirmación. Entonces habrá llegado la hora de decir si puede o no ganar el Tour.

—Hablemos de favoritos ¿cuáles son estos?

Gabriel Saura ojea la clasificación que le entrega en la que con una señal en rojo figura la situación de nuestros corredores y en azul la de los más calificados extranjeros.

—Sí, está bien. Estoy conforme. Creo, como tú, que los belgas no tienen nada que hacer. Son interrogantes, para mí: Pingeon, Poulidor y Simpson, entre los que ahora figuran en los primeros puestos de la general. Los hombres peligrosos para Julio son Janssen, Aimar y Balmanion, de los que tiene delante, y solamente Gimondi de los que tiene detrás en la clasificación general.

—¿Entonces?

—Aimar, Janssen, Balmanion y Gimondi.

—Poulidor, ¿no?

—¿Tú lo ves?

—Yo no, después de los once minutos y medio que perdió ayer.

—Pues yo, tampoco.

La conversación empieza a derivar a otros temas ciclistas, pero antes de perder el hilo, hago a Saura las últimas preguntas:

—¿Dónde se decidirá el Tour. ¿En el Puy de Dome?

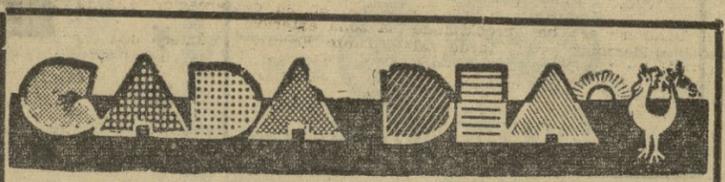
—Pues verás, yo creo que en la etapa contra el reloj, la última del Tour.

—¿Tan abierta ves la carrera?

—Sí, éste es uno de los Tour de Francia más abiertos de los últimos años.

—Si se mantiene este tiempo hidráulico, ¿van a resultar perjudicados nuestros corredores?

—Desde luego, si hay agua y nieve en el Galibier, lo vamos a pasar muy mal. Me confunde Saura, de su alegre optimismo ha pasado a un pesimismo extraño, que sólo las nubes, al dispersarse, dejando llegar a la tierra los rayos del Sol, volverían a restituírle.



### TRABAJADORES Y SIN FORTUNA

El primer día de descanso del «Tour de France», en Belfort, después de ocho etapas de abundante planicie y del «pavés» que aterrorizó hasta hace pocos años a nuestros ciclistas, parece oportuno que repasemos lo hecho hasta ahora y la panorámica que nos brinda la clasificación general cuando nos aproximamos a la montaña; la «de verdad».

Pienso, sinceramente, que jamás brillaron nuestros corredores en la fase inicial del «Tour» tal y como lo han hecho este año. Si Miguel Poblet ganó una vez la primera etapa y se vistió de «amarillo», eso mismo hizo en esta ocasión Errandonéa, que, además, salió con el «maillot jaune» en la histórica etapa número mil de la Vuelta a Francia y cuando se llegó a la meta conservó la prenda simbólica. Después, en estos días, han sonado con frecuencia los nombres de Julio Jiménez, Ginés García, Castelló, Ventura Díaz, Manzaneque, López Rodríguez, Santamarina, Aranzabal —quizá el que más—, Alomar, Otaño y Sáez, por citar sólo a los más destacados.

Han sido segundos, cuartos y quintos de la clasificación general individual, han ganado etapas por equipos, han logrado más de una vez el premio cotidiano a la combatividad, y han hecho «escapadas» en solitario que han sido las mejores de lo que llevamos recorrido del «Tour». Y es curioso que donde han descendido más en las clasificaciones ha sido en la meta de Belfort, tras superar dos «cols» de tercera categoría y otros dos de segunda, uno de ellos, el célebre «Ballann d'Alsace» en cuya cumbre estaba la llegada, y en el que se retrasó el mismísimo Julio Jiménez, que ocupaba una muy buena posición al comenzar sus rampas.

Esta etapa ha sido catastrófica para Poulidor y pésima para Gimondi, mientras que Jiménez ganaba muchos puestos y mantenía la diferencia de tiempo con el «re-lider» Pingon.

El español, es décimo séptimo a siete minutos y 27 segundos de aquél, el italiano trigésimo a 8-47 y el francés ocupa el lugar 63 en la tabla con un retraso de 16-5. Si al comienzo eran estos los tres grandes favoritos, ahora hay otros hombres peligrosos que también citamos antes de ponerse en marcha el «Tour»: el holandés, 3-3 sexto a 5-12 del líder, el francés Aimar octavo a 5-21, y el italiano Balmanion, noveno a 5-26. Estos tres hombres son hoy por hoy los más peligrosos, dado que los tres suben también con facilidad la montaña; será difícil que pueda marginarlos por completo. Por supuesto que Jiménez y Gimondi mantienen su «chance», al contrario de Poulidor, que será imposible muda recuperar el tiempo perdido en Belfort. Lamentable la desgracia de Mariano Díaz, que estaba llamado a ser uno de nuestros mejores hombres. Las primeras «tachuelas» que han correído ya la posición de los españoles, y en efecto, Jiménez, Ginés García, Castelló, Ventura Díaz y Manzaneque se perfilan como nuestros mejores clasificados. Otaño podrá ganar muchos puestos en la tabla.

En resumen, nuestros ciclistas han cubierto una primera fase de la carrera en la que se mostraron muy trabajadores, pero sin gran fortuna. Una fortuna que podrán encontrar, a partir de ahora, y como siempre ocurrió, en la montaña pura. La candidatura de Julio Jiménez, además, sigue en pie al terminar el llano.

GAYTAN  
(Exclusiva de PYRESA)

## Victorias de La Zubia y Vandalia en los partidos nocturnos de Los Cármenes

DESTACO PODEROSAMENTE EL JUEGO DE PIRRI

continuó disputándose la Copa de la Comunidad. Asistió, al igual que en la jornada anterior, numeroso público. El partido enfrentó al Chana con el equipo de La Zubia, venciendo estos últimos por cuatro a dos.

El partido estuvo muy movido e interesante por la escasa diferencia de minutos. En el largo de los noventa minutos, el Atlético La Zubia sólo pudo conseguir su triunfo con el cuarto gol en los minutos finales.

La gran atracción de este encuentro fue el interior derecho del Zubia, que juvenil que apunta unas maneras extraordinarias. El se llevó las mejores jugadas de la tarde y bien harán los técnicos, si es que los hay, en darle la pista.

El primer tiempo terminó con tres goles a favor de los vencedores. Marcaron La Zubia, Candi, tres y Pirri. Por la Chana, Guerrero logró los dos tantos.

Al término del primer tiempo fue extendido el partido, por decisión arbitral.

La contienda Avila, con buena actuación de los equipos formaron así:

CHANA: Lacal; Martínez, Solís, Velasco; Carlos, Velasco; Sáez, Requena, Armandó, Paquito y Guerrero.

LA ZUBIA: Tejero; Tapia, Angel, Piñar, Gustavo; Mariano, Candi, Velázquez y Reina.

VANDALIA, 5; ESTRELLA, 0

El partido de claro y persistente dominio de los Peligros, contrarrestado por la buena actuación del centrocampista del Estrella, que pese a todo se viera batida hasta cinco veces en la primera parte, goles obra de ambos, el segundo de penalti, con tres nuevas dianas a cargo de delanteros vandálicos, siendo autores Morales y Sevillano (2).

Los jugadores por el bando vencedor mostraron un juego muy interesante.

Los HOMBRES nos influimos mutuamente... Habrá algún día en que podamos tener una verdadera confianza. Hágame un favor que siempre le agradeceré: Acompañelo a las clases de alfabetización: Hogar de Cristo de la Yedra (Paseo de Cartuja, 2. Hombres: de 18,30 a 22,30. Mujeres: de 16,30 a 20,30.

lino, Bustó, Romero, Miguel y Morales; del Estrella ya hemos dicho de la buena actuación de Renedo y los volantes.

Buen arbitraje de López Castillo, que alineó así a los clubs contendientes:

VANDALIA: Siles; Juanillo, Bustó, Molino; Romero, Morales; Guillermo, Miguel, Germán, Nieto e Iglesias.

ESTRELLA: Castilla; José Luis, Renedo, Garrido; Benavides, Osuna; Cuadra, López, José Manuel, Tamayo y Luque.

## POULIDOR, resignado: "Una vez más se me ha ido el "Tour" de Francia"

BELFORT, 8. (Por telex, del enviado especial de "Pyresa", JOSE IGNACIO VIOTA). — Una jornada más típica de descanso, en que los corredores han aprovechado sus horas libres, después de hacer unos kilómetros en plan turístico, para no perder contacto con la bicicleta para darse un paseo por la ciudad y al mismo tiempo aprovechar los saldos que se anuncian en casi todos los comercios.

Sin embargo, en el hotel Mulhouse la actividad cobraba su empuje en torno a la habitación de Raymond Poulidor, que ha sido el blanco de todos los seguidores, pues sin duda es el único entre los favoritos, que ha perdido todas las posibilidades.

Poulidor más comunicativo que de costumbre, parece un hombre resignado con su suerte. Cuando le pedimos que nos explique el desfallecimiento final nos responde:

—Cuando se inutilizó mi máquina en la caída, rápidamente mi compañero Delberghe me cedió la suya. Perdí muy poco, es cierto, pero en cuanto me puse

"PERO NO HE PENSADO EN EL ABANDONO, LLEVAMOS EL LIDERATO Y TODOS DEBEMOS DEFENDERLO"

SERRA: "ARANZABAL HARA AUN ALGUNA DE LAS SUYAS"

a tirar comprobé que la máquina no me venía bien y los calapiés eran demasiado cortos.

Por ello me dije que tenía que alcanzar rápidamente al pelotón para poder descansar y esperar otra máquina que me fuera mejor. Empleé todo el desarrollo de cincuenta por trece, pero no me fue posible alcanzarles. Mantenia la distancia, pero iba haciendo un gran esfuerzo.

—¿Sin embargo, al final fueron demasiados minutos?

—Nunca pensé que llegaría a tanto. Cuando comencé a sentir en mis piernas el esfuerzo del llano al subir el puerto de Bussang ya dí la batalla por perdida, pero siempre me hice la idea de que perdería unos cuatro minutos como máximo. Había calculado mal el esfuerzo y el Ballón de Alsacia vino a terminar con mis fuerzas. Ya en las primeras rampas me dí cuenta que el Tour se me había ido de las manos nuevamente. Está visto que es una carrera que no podré ganar.

—¿Seguirá dando guerra o bien ha pensado en un abandono al comprobar su virtual eliminación para el triunfo?

—Nunca ha pasado por mi imagina-

ción el abandono. Debe tener en cuenta que llevamos el maillot amarillo en el equipo y trabajaré como el que más para conservarlo. Es una empresa difícil, pero emplearé todas mis energías. Por mi mente no ha pasado ni la menor idea del abandono. No me voy a engañar con que pueden ocurrir muchas cosas y que aún me quedan algunas posibilidades.

ARANZABAL AUN HA DE HACER LA SUYA

José Serra es además de un buen director un amigo más de los corredores, con quienes comparte las bromas, sin perder su autoridad. Ayer estuvo a punto, con Aranzabal, de dar un susto a sus hermanos mayores del equipo nacional.

—Aranzabal, si no llega a ser por la caída de Poulidor, que hizo desencadenar la batalla atrás, gana la etapa. De todas formas estoy seguro de que antes de terminar la Vuelta hará alguna sonada.

—¿Tienen todos libertad de acción?

—Absolutamente, aunque todos saben que en estas próximas etapas son Ventura Díaz y Castelló los más calificados para hacer algo positivo.

—¿Esperas algo sinceramente de estos dos corredores?

—Ya lo creo que lo espero. Ayer trabajaron lo suyo y se entregaron a Julio, al que vieron solo en el pelotón.

Colaboraron de firme para que el abulense tomara contacto con los de cabeza y al final pagaron su esfuerzo, pero no debemos olvidar, por ejemplo, que Ventura salió con la misión de ser la sombra de Gimondi y con él se ha mantenido firme. Estamos dispuestos a dar más de una sorpresa.

ALGUNAS OPINIONES DE NUESTROS CORREDORES

Julio Jiménez: "El Tour es la prueba más difícil. Yo no he perdido mis esperanzas, antes bien las tengo más firmes que al principio, pero no debemos olvidar la extraordinaria clase de mis rivales, veremos a ver como responden en la alta montaña".

Castelló: "Creo que muchos de los que están por delante de nosotros se vendrán abajo solos. Ayer nos perjudicó más que el agua en sí, el parar de llover al final, pues nos secó las piernas y los músculos se resintieron".

Ventura Díaz: "Me encuentro muy bien y espero hacer algo bueno. A ver si tengo suerte y gano el premio de la montaña, ya que Julio se dedicará a la general".

Mariano Díaz: "Me duele mucho esto (señala las costillas), después de la caída no podía respirar, sin embargo, creo que hoy me recuperaré y aún nos queda mucha guerra que dar y alguno de los más señalados caerá".

**TORROT** 49 c.c.  
 Con motor de 2 y 3 velocidades  
 SIN MATRICULA  
 SIN CARNET DE CONDUCIR  
 SIN IMPUESTO DE LUJO  
 AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO

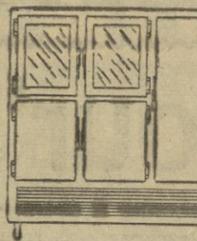


**BAQUERO MOTOR**

# AMIGOS

HOJA INFANTIL DE  
**PATRIA**

**¡AHORRE TIEMPO Y DINERO!**  
 CON  
**ALPEMATICO**



ARMARIOS  
 FRIGORIFICOS  
 de  
 SOLIDA  
 CONSTRUCCION  
 ESMERADA LINEA  
 GRAN RENDIMIENTO

mod. 0211 De venta en:  
**MOLINERO RADIO**  
 SANTA ESCOLASTICA, 7.

## CURRO \* ZAIDÍN

Y SU PRIMO  
 MOCASIN




¡MOCASIN, AQUI NO HAY QUIEN AGUANTE!



¡VAMOS A UNA PLAYA QUE ESTE SOLITARIA!



¡DE PRISA!



CON ESTA BARCA ENCONTRAREMOS UNA EN QUE ESTEMOS SOLOS



¡QUE LLENAZO!  
 ¡VAMOS A OTRA!



RÁPIDO, CURRO, ALLÍ VEO UNA DESIERTA



¡ADELANTE! NO HAY UN ALMA



¡ESTO ES VIDA!



AHORA NOS TOSTAREMOS TRANQUILAMENTE



KUKAN LAMEN LAMEN KUKAN



¡CÓMO ACERTASTE EN LO DE TOSTARNOS, PRIMO!

LOS TEJIDOS DEL MOMENTO... ELEGANTISIMOS MODELOS EN SUETERS, CHAQUETITAS, CONJUNTOS, TRAJECITOS, etc.

LO MAS NUEVO EN PRENDAS DE NIÑO. PRECIOSOS MODELOS PARA JOVENCITAS

### TEJIDOS "EL METRO"

PARRAGA, 27




**superflex**  
**MADERAS BONAL** PL. DE LA ENCARNACION, 4

**Jeroglífico**  
**12**  
**nota**  
 COMO TIENE QUE SER EL PAPEL?  
 Solución al anterior  
 APAREJADORES

**CRUCIGRAMA**  
 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

**HORIZONTALES.** — 1, Terminación del Conozco; 2, Contracción. Grapas que utilizan para pegar papeles. Lección; 3, Sin filo. Als del ave desahogada; 4, Dueña. Utilizábala; 5, Negación. Lienzo de Arouca. Pronombre; 6, Al revés, rostros; 7, Afirmación. Nombre de mujer. Campeón; 8, Graboso. Nombre de letra; 9, Cierta goma empleada en cosmética. Redondel; 10, Cierta parte de la baraja. Idas. Negación cast. 11, Pronombre. Preposición.

**ALQUILERES**  
**PISOS** amueblados, 3 y 4 habitaciones, a estrenar piso y muebles. También se alquilan por períodos de 2 a 3 meses. Antelo, Acera Casino, 11-1.º

**PISOS** en alquiler, locales comerciales céntricos, otros para almacenes. Antelo, Acera del Casino, 11-1.º

**AUTOMOVILES**  
**SERVICIO GRUA.** Taller reparación automóviles SEGOVIA. Mirlo, 12. Teléfono 34990

**PERDIDAS**  
**SORTIJA** perla blanca y negra. Gratificarán y agradecerán: Gran Vía, 29 - 2.º

**TRABAJO**  
**AGENTES** de ventas locales, a co-

**VERTICALES.** — Valle de los Pirineos. Lugar donde se reúne la audiencia; 2, Parte superior de las callejuelas. Marcharás; 3, Familiar y repetido, madre. Idioma provenzal; 4, Fonéticamente, circunvalación. Guisábalo; 5, Afetado. Pronombre; 6, Hermanas; 7, Siglas comerciales. Irritas; 8, Al revés, terminase. Tueste; 9, Nota musical. Conjunción latina; 10, Salidas de la electricidad. Al revés, útil de carpintería; 11, En plural, terminación del diminutivo. Río de Francia.

**Solución al anterior**  
**HORIZONTALES.** — 1, Az. Sa; 2, II. Zapac. Ro; 3, Ralp. Opas; 4, Ipo. Alisado; 5, So. Atema. Ac; 6, Pelad; 7, Ca. Arona. Al; 8, Amorosa. Iya; 9, Lata. Simas; 10, Em. Tonel. Lo; 11, Os. Sa.  
**VERTICALES.** — 1, Iris. Cale; 2, Lapo. Aman; 3, Lo. Oto; 4, Azi. Aparato; 5, Zapatero. Os; 6, Lelos; 7, Sa. Imanas; 8, Acosada. Ila; 9, Pa. Im; 10, Rada. Aval; 11, Osos. Laso.

**Anuncios por Palabras**

comestibles, droguerías y negocios en todos los ramos. Antelo. Acera Casino. 11-1.º

**Mucho más Restos de Seriel**  
 con las más **FABULOSAS REBAJAS** en **BISUTERIA** (collares, pendientes, pulseras, etc.)  
 VEAN nuestros escaparates y quedarán **SORPRENDIDOS y ADMIRADOS.**  
 Sección de **ARTICULOS REBAJADOS**  
**Almacenes "EL 95"**

**HILO SISAL**  
 para Agavillados ras. Marca Molino. Insuperable, 440 pesetas fardo 6 ovillos.  
**MAYSOLA** Recogidas, 53.

**PISOS** donde usted desee, todas características y precios. Antelo, Acera Casino, 11

**PISOS** en zona universitaria, 4 habitaciones y servicios, escaleras mármol, magnífica construcción con servicios alicatados hasta el techo, exentos contribución 90% 20 años. 325.000 pesetas, con facilidades. Antelo, Acera del Casino, 11.

**VENDEMOS** perros pekineses, pura raza, recién destetados. Teléfono 22521.

**CASA** llave mano muy céntrica, 280 m2, hace esquina, ideal para construir. Precio y condiciones: Antelo, Acera Casino, 11.

**CASA** junto Calvo Sotelo, 250 m2, consta de bajos y 3 plantas. Renta. 10.000 pesetas mensuales. 1.600.000 pesetas. Antelo, Acera Casino, 11.

**CUPON PRO CIEGOS**  
**SORTEO 3 0 9 AYER**

**CHALETs** y cármenes. En Granada y sus alrededores, así como en Huétor Tájar, Alfacar y demás pueblos verán legos. Precios y condiciones: Exclusivas Antelo, "Publisoal" Acera Casino, 11

**ALMERIA Pisos** Apartamentos. Terreros. Rústicas. Magníficas inversiones. Alquiler viviendas amuebladas. Precios especiales temporada invierno. Agencia Torre-Fer Generalísimo 3 Almería

**PISOS** zona Recogidas, 4 habitaciones y servicios, ascensor, muebles metálicos, cocina, exentos contribución 90% 20 años. 225.000 pesetas. Antelo, Acera del Casino, 11-1.º

**MAQUINAS** tricotas sistema italiano. Manuales eléctricas, especiales para menzudas. Rematadoras Copras. Facilidades. Imperio. Montera. 32 Madrid

**CASA** centro ciudad, 280 m2, hace esquina, magníficamente orientada, llave mano, 7.500 pesetas m2; otras distintas emplazamientos y precios. Antelo, Acera del Casino, 11-1.º

**Pisos entrega inmediata**  
 Próximos Recogidas, 4 habitaciones y servicios, escaleras mármol, magnífica construcción. 270.000 pesetas. Facilidades de pago.  
 Información y contratación. **ANTELO** Acera del Casino, 11 - 1.º

**PISOS** zona colegios y próximos Universidad. Constan de 3, 4, 5 y 6 habitaciones, servicios, ascensor, escaleras mármol, antena T.V., fregadero acero inoxidable, hornilla y calentador butano, solería de terrazo, puertas barnizadas, magnífica construcción. 170.000 pesetas, 260.000 pesetas, 350.000 pesetas y 400.000 pesetas. Facilidades de pago. Antelo, Acera del Casino, 11-1.º

**CASA** para demoler, muy céntrica 505 m2, amplia ca-

11e: Precio: 2.000.000 pesetas. Antelo. Acera Casino, 11 - 1.º

**Pisos Avda. de Dilar**  
 4 habitaciones y servicios. Facilidades de pago. Desde 225.000 pesetas.  
**ANTELO** Acera del Casino, 11

**PISOS CENTRO CIUDAD**  
 4 y 5 habitaciones y servicios Grupo 1.º, exento contribución 90 % 20 años. Desde 170.000 pesetas.  
**ANTELO** Acera del Casino, 11 - 1.º

**PISOS COLONIA DE SAN CONRADO**  
 4 habitaciones y servicios. Régimen de comunidad. Completamente exterior, solería terrazo. 290.000 pesetas y 270.000 pesetas.  
**ANTELO** Acera del Casino, 11-1.º

**PISOS** Camino Ronda, junto a río Genil, exentos contribución 90 % 20 años, constan de 4 y 5 habitaciones, servicios, cocina alicatada hasta el techo, terraza cristalada, armarios empotrados. 250.000 pesetas y 275.000 pesetas. Antelo, Acera del Casino, 11-1.º

**CASA** nueva construcción, muy céntrica, consta de bajos y 3 plantas, 3 pisos con 6 habitaciones y servicios, escaleras

mármol, magnífica orientación; Precio y condiciones. Antelo, Acera Casino, 11

**PISOS** Zaidín, Junto Avenida de Dilar. Constan de 4 habitaciones y servicios. Carpintería metálica, cocina y baño enchapados, magnífica construcción. Desde 229.000 pesetas. Facilidades 5 años. Antelo, Acera del Casino, 11 1.º

**Urbanización Cervantes**  
 Zona verde. Bloques abiertos, magníficos pisos de 4 habitaciones, todas exteriores, más dobles servicios. Fachada ladrillo visto. Portal y escalera mármol, solería terrazo primera calidad, dos ascensores, subida y bajada; instalación agua fría y caliente. Sanitarios italiana, cocina alicatada hasta el techo con muebles metálicos primera calidad, con fregadero acero inoxidable, hornilla butano tres fuegos. Magníficos precios y condiciones de pago.  
 Exclusivas **ANTELO** Acera del Casino, 11-1.º

**VARIOS**  
**BILLETES** ferrocarril, avión, barco, nacionales e internacionales. Excursiones en autocar por Europa. Veraneos. Envíos de paquetes a todos los países. Viajes Occidente. Navas, 9. Teléfono 29726.  
**NINGUN** artículo usado podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 del señalado en la tasa.

**PATRIA se vende en MADRID**  
 SUSCRIPCIONES Y PUBLICIDAD  
**QUIOSCO PASAPOGA**  
 Avenida de José Antonio (esquina a Plaza del Callao)

**PROGRAMAS DE RADIO Y TELEVISION**  
 LA VOZ DE GRANADA

**PROGRAMA MATINAL**  
 7.55: Apertura y lectura de programas. — 8: Servicio informativo de Radio Nacional de España. 8.15: Primeros compases — 8.30: Canción romántica. — 9: Servicio informativo de Radio Nacional de España. — 9.05: Pequeño festival de música selecta. — 9.30: Aires de Hispanoamérica. — 9.45: Warner Muller y su orquesta. — 10: Servicio informativo de Radio Nacional de España. — 10.05: Zarzuela para todos: "Los Gavilanes", de Jacinto Guerrero. — 11: Servicio informativo de Radio Nacional de España. — 11.05: Canciones para la juventud. — 12: Señales horarias y Angelus. — 12.02: Servicio informativo de Radio Nacional de España. — 12.07: Gentileza musical. — 12.12: Diálogos flamencos con Curro de Utrera y Manuel Cano. — 12.30: Canciones de España.

**PROGRAMA DE SOBREMESA**  
 13: Servicio informativo de Radio Nacional de España. — 13.05: Parada de éxitos. — 14: Jorge Neodias canta rancheras. — 14.15: Melodías para el aperitivo. — 14.30: Conexión con Radio Nacional de España. — 14.45: Radiodiario.

**RADIO GRANADA**  
**PROGRAMA MATINAL**  
 7.50: Apertura y lectura de programas. — 7.58: Matinal, Cadena de Santa Misa. — 8.30: Aquí Washington. — 9: Misa. — 10: Radio Nacional de España. — 10.05: Luz en las ondas. — 10.45: Canciones que triunfaron. — 11: Panorama multicolor. — 10.50: Unión siempre triunfa. — 11: Radio Nacional de España. — 11.05: Noticias novedades discográficas. — 11.30: Hoy: Illora. — 12.30: El gran

de humor. — 19.30: Vuelta Ciclista a Francia. — 19.45: Una voz que triunfó: Raquel Méller. — 20: Guía del espectador. — 20.05: Mosaico español. — 20.30: Tonadilleras. — 21: Pista de baile. — 22: Radio Nacional de España. — 22.15: El twist. — 22.30: Fragmentos de zarzuelas. — 23: Todo para los jóve-

**RADIO POPULAR DE GRANADA (En pruebas)**  
 7.55: Apertura, sintonía y avances. — 8: Conexión con Radio Nacional de España (coincidiendo con todas las horas).  
**PROGRAMA MATINAL**  
 8.15: Oración musical. — 8.28: El Angelus. — 8.30: Retransmisión de la santa misa desde la Iglesia del Sagrado Corazón. — 9.15: Música y versos para los buenos días. 10: Nuestro concierto: "Sinfonía número 3", de Schumann; "Sonata de Cámara en Tre", de Vivaldi. — 11: Festival chico. — 12: El Angelus. Domingo español. — 13: Mediodía musical. — 13.30: Éxitos de siempre.  
**PROGRAMA DE TARDE**  
 14: Cocktail. — 14.30: Diario ha-

**BAQUERO-MOTOR GENERAL ELECTRICA ESPAÑOLA**  
 PRESENTAN HOY EL PROGRAMA DE TV

**PROGRAMA MATINAL**  
 9.45: Carta de ajuste: "Concierto número 5 para piano y orquesta". 1e Beethoven.—10: Presentación.—10.02: ¡Buenos días! Almanaque. El tiempo. Documental. Información agraria. — 10.30: En directo, Campionato de España de Aitcolari, desde Pamplona. — 11.30: Símbolos y ritos, por el Padre José Miguel Sustaeta. Domingo VIII de Pentecostés: "Las riquezas". Significación bíblica del Antiguo Testamento. La revolución evangélica. Santa misa desde los Estudios de Miramar en Barcelona. — 12.30: IV Festival de la ópera. — 1.40: Documental.

**PROGRAMA DE SOBREMESA**  
 1.50: Avances. — 1.52: Club Mediodía. Programa original de Ramón Barreiro. Presentadores: Mario Beut y Mariol González.—2.25: El día del Señor, La Biblia al día. Hoy: La Torre de Babel. Guión y dirección: Don Salvador Muñoz Iglesias. Realización: Gabriel Ibáñez.—2.50: Perfil de la semana. Espacio informativo. — 3: Telediario. — 3.20: Suplemento semanal. — 3.30: Los Monroe. Hoy: "Los jinetes del terror. Los hermanos Monroe van a la ciudad para legalizar sus tierras. En el camino les ocurrirán importantes incidencias, una de ellas relacionada con un cargamento de oro que alguien ha escondido en su carreta. Director: Earl Bellamy. Intérpretes: Michael Anderson Jr., Bárbara Hershey.

**PROGRAMA DE TARDE**  
 4.30: Información deportiva. — Nota: Está prevista la transmisión

nes. — 23.30: La poesía. — 23.45: Platero y yo. — 24: Radio Nacional de España. — 0.10: Música y canciones de películas. — 0.30: Viaje por España. — 1: Meridiano de Londres.—1.15: Pasa la tuna madrileña. — 1.30: La hora romántica. — 2: Cierre de la estación.

**PROGRAMA INFANTIL**  
 7: Día de fiesta. Alegres canciones, simpáticos personajes, muñecos vivientes, concursos y sorpresas. Los muñecos de Herta Frankel. Guiónista: Manuel Segura. Gustavo Re, Juan Vinas y Julio Herrero como realizador del programa que dirige Artur Kaps. Continúa la elección por los socios del Club Infantil de TVE, de la canción más popular entre las interpretadas en el I Festival de la Canción Infantil. Hoy se vuelven a ofrecer: "El perro Nicolás", "Mi mullita", "Mamá ratona", "El burro Perico", "Parábola del grillo y del rulseñor". — 8: Disneylandia. Hoy: "El aniversario del Pato Donald".

**PROGRAMA DE NOCHE**  
 8.55: Luna llena. Segundo guión de la nueva serie escrito y dirigido por Victor Valdorrey sobre obras famosas de la literatura universal. 9.25: Avances. — 9.30: Telediario. 9.50: Avances. — 9.55: Embrujada. Hoy: "Un elefante no es un gacebo". Sam que ha pedido un préstamo para reparar su casa, se encuentra en un grave problema cuando el inspector del Banco descubre que en su casa hay un elefante. Intérpretes: Elizabeth Montgomery, Dick York. — 10.30: Sesión de noche. Hoy: "Justicia al acecho". Al escapar de un campamento de verano un niño débil de salud es raptado por un hombre que exige a su padre una fuerte suma como rescate. A partir de aquí se desarrolla una trama policiaca para desenmascarar al hombre que se considera como asesino del niño. Director: Howard V. Koch. Intérpretes: Broderick Crawford, Ralf Meener, Red Hally. — 0.15: Telediario. — 0.45: Nocturno del domingo, por Francisco Javier Abril. — 0.50: El programa de mañana. Meditación. Cierre.

# EL FESTIVAL DE GRANADA

## PIRANDELLO Y SUS PERSONAJES LA ALHAMBRA, EL CESAR, WASHINGTON

Por MANUEL OROZCO

ESTA noche cierra el ciclo teatral del Festival y concluye así nuestra primera manifestación artística del año, la compañía "Lope de Vega" con "Seis personajes en busca de autor" de Luigi Pirandello. Una obra de la que el propio autor dice cuanto sigue:

"Hace ya muchos años que está al servicio de mi arte —pero como si fuera desde ayer— una doncella esbelta, pero no por eso nueva en el oficio.

Se llama Fantasia. Esta mi doncella, hace ya muchos años, tuvo la mala inspiración y el malhadado capricho de traerme a casa a toda una familia, que no sé dónde ni cuándo habría pescado, pero de la cual —si hemos de creerla— habría yo podido sacar el argumento para una magnífica novela.

Me encontré ante un hombre de unos cincuenta años, con chaqueta negra y pantalón claro, que fruncía el ceño, con ojos huidizos, por mortificación; una pobre mujer enlutada, viuda reciente, que traía de la mano a una niña de cuatro años, a un lado, y a un muchacho de poco más de diez, al otro; una jovencita desocada y procaz, vestida también de negro, pero con un lujo equivoco y descarado, llena de alegre y mordaz desprecio contra aquel viejo mortificado y contra un joven de unos veinte años, que estaba allí retraído y encerrado en sí mismo, como rencoroso con todos. En una palabra: los seis personajes, tal y



GABRIEL LLOPERT

como se les ve ahora en el escenario. Y allí presente, cada uno con su secreto tormento y todos unidos por el origen y desarrollo de sus recíprocas vicisitudes, esperaban que yo los hiciera entrar en el mundo del arte, componiendo con sus personas, con sus pasiones y con sus casos una

novela, un drama o, por lo menos, un cuento.

Como habían nacido vivos, querían vivir.

Yo pensaba: "He afligido ya tanto a mis lectores con centenares y centenares de cuentos... ¿Para qué voy a afligirles otra vez con la narración de los tristes casos de estos seis desgraciados?"

Y pensando así, los alejaba de mí. Mejor dicho intentaba por todos los medios alejarlos. Llegó un momento que fueron para mí una verdadera obsesión. Hasta que, de pronto, se me ocurrió la manera de salir de aquella situación.

"¿Por qué —me dije— no presento este novísimo caso de un autor que se niega a dar vida a algunos de sus personajes, nacidos vivos de su fantasía, y el caso de estos personajes que, teniendo ya infusa en ellos la vida, no se resignaban a permanecer excluidos del mundo del arte? Ellos se han separado ya de mí, viven por su cuenta; han adquirido voz y movimiento; en esta lucha que han tenido que sostener conmigo por su vida se han convertido, pues, por sí solos, en personajes dramáticos, personajes que pueden hablar y moverse solos; se ven ya a sí mismos como tales; han aprendido a defenderse de mí, y sabrán defenderse de los demás.

De manera que voy a dejarlos ir a donde suelen ir los personajes dramáticos para tener vida: a un escenario. Y a ver qué pasa". —LUIGI PIRANDELLO.

## MI CUARTO A ESPADAS

MANOLO Orozco, uno de los concejales del grupo de congelados últimamente, artista por vocación y temperamento, corregidor, "per accident" de entuertos y en edictos sobre alistamiento de mozos, regulador del sistema nervioso, poseedor del secreto de las siete llaves, no ciertamente de Egipto, pero sí del carmen de Falla, merecedor de un reenganche en su cargo de edil, aunque esto le obligue a dejarse la barba como si fuera uno de los famosos combatientes del duque de Alba, viene publicando, con gran deleite para quienes le admiramos, una serie de trabajos en este diario, que aguardamos todos los días con la natural inquietud y deseo por vernos en "letras de molde" —ayer me tocó a mí el turno— y porque nos permiten darle una broma a Carlitos, el celoso ordenanza municipal, que creíamos tenía que tomar somníferos por la noche, y que ahora resulta que tiene la virtud de dormirte en el filo de una silla sin almohadilla, durante los conciertos de la Nacional en el Palacio de Carlos V.

Verdaderamente mi querido y antiguo amigo, sincero y leal, está publicando todo lo que ha ocurrido en la Alhambra, desde sus primeros días, que son mucho menos que los míos, y con donaire y elegancia, como la que tenía Rodolfo Gaona para manejar el capote a la espalda, nos viene dando nombres e historietas con agilidad de corzo, aunque haya omitido el descubrimiento de los quintillizos marmóreos, que trajo a nuestro acervo arqueológico Jesús Bermúdez Pareja, el niño Jesús como le decimos los íntimos, no sólo por sus siempre jóvenes años, sino por su bondad innata.

La descripción de la calle Real —la de la Alhambra, no la de Cartuja porque esto implicaría el tener que hablarnos de la "Jayuyos del Corzo"— ha reverdecido en mí los años en que casi todavía no había empezado a jugar al trompo. Porque yo también viví en la calle que nos evoca con cariño Manolo Orozco, yo también pasaba temporadas en un carmen que tenía su salida "falsa", como le decíamos a la puerta trasera, al Secano, y fui uno de los que estiman que la Alhambra, todavía no amenazada por la "galeruca", ni por la piqueta demoleedora de los arqueólogos y petroquímicos, era tierra de nadie, mejor dicho, bienes comunales que usufructuábamos la docena de vecinos que constituíamos el padrón municipal de lo que denominábamos recinto árabe.

Y como fruto de un siglo anterior a Manolo Orozco aunque he ido acortando la distancia, recuerdo nombres y personajes que él me confesara, al felicitarlo por sus trabajos, no conocía ni de oídas. Pero el peligro del "colaboracionismo", que fue el tormento de tantos al terminar la segunda guerra mundial, no creo que me amenace por ahora y no me priva por lo tanto de ofrecer algunos nombres famosos de la calle Real, recordando al almirante Beranger



Por JOSÉ ACOSTA

qué habitaba hacia la mitad de la misma, y muy próxima la familia de Puente, algo más allá de la taberna del Polinario; el de Tomás "el bizco", dueño de un negocio de carruajes que lo tenía instalado en la acera de enfrente y al que, siguiendo la trayectoria que nos hemos trazado pudiéramos llamar el precursor de los festivales, porque Tomás, que tenía una hija a la que la naturaleza cuidó más en su talle juncal que en sus ojos, de uno de los cuales prescindía, no por voluntad propia, organizaba expediciones al teatro de Isabel la Católica, de los vecinos de la Alhambra, que acudíamos a "paraíso" a aquehas representaciones de ópera, de la Granada que fue, —y que ningún año faltaban.

¡Qué generosidad la de Tomás que nos alquilaba carruajes con dos caballos, cochero y lacayo, por menos que hoy importa el franqueo de una carta! "Qué tono el de los que acudían al grandioso teatro y descendían del "landó" que nos había alquilado Tomás, abierta la portezuela por el lacayo, para enfilar las escaleras del "paraíso".

Tomás —hoy olvidado de todos, lamentablemente desconocido de la juventud eterna de Manolo Orozco—, era algo preciso, indispensable en las temporadas de Ópera, como lo fuera también para los gobernadores civiles, porque entonces nadie había pensado en el Parque Móvil de Ministerios— lo pondremos con todas sus letras para no incurrir en falsas interpretaciones—; Tomás era como si dijéramos el contratista de la locomoción rodada de entonces, y por quinientas pesetas mensuales concertaba un convenio con el Gobierno Civil, mediante las cuales llevaba a la cochera del desaparecido "caserón" de la calle de la Duquesa, dos coches, dos caballos, a los que mantenía, y dos servidores con sus uniformes que también pagaba Tomás, para servir a la primera autoridad civil de la provincia. ¡Cómo había que estrujar los ingresos que llevaban al Gobierno las Compañías de Ferrocarriles de Andalucía y del Sur de España, por paralización y almacenaje de mercancías, como había que apremiar a don Ivo Bosch, fundador de la línea de Granada a Moreda, para que anticipara algunos reales de vellón, a fin de atender los justos requerimientos de Tomás que, de vez en cuando, pretendía cobrar sus servicios!

Mi buen amigo Manolo Orozco, que cuando mis artículos sobre los soportales del hoy edificio en construcción en el solar de Cervantes, creyó ver un deseo de molestar inexistente, y no la defensa íntegra de la lógica y del urbanismo, me perdonará estas expansiones en torno a sus trabajos, y no las tomará a molestia, sino todo lo contrario.

(Vuelve a la página once)

LA deliciosa edición que poseo de "The Alhambra", de Washington Irving me la regaló Alfonso Gamir. Es una edición de 1931 hecha en Canadá y, como la primera está ilustrada, prodigiosamente ilustrada, por Joseph Pennel y cada rincón de Granada y de la Alhambra aparece tratado con una maestría y una belleza, que a uno le sorprende. Uno piensa que si un nuevo Washington volviera a la ciudad no podría encontrar ilustrador moderno capaz de llevar a cabo una obra semejante. Y uno piensa también, que Washington no tuvo nunca tanto acierto en otras obras suyas, para encontrar ilustrador mejor ilustrado y más fiel amante de la belleza hallada. La verdad es que Washington no tuvo muy buen gusto que digamos, en otras ilustraciones que buscó para sus obras. Aquellos dibujitos de Schaffer, Charles Leslie, o John Quidor.

La razón hay que buscarla en el propio Pennel, prodigioso dibujante y sensibilidad romántica singular que va descubriendo la belleza allí donde la belleza está, contenida y desnuda al alcance de la mano y la mirada. Washington Irving no tiene en Granada monumento alguno sino esa lámina un poco insolente es la verdad, y desde luego inadecuada, en la que dice eso de, "En estas habitaciones..." No me ha gustado nunca esta inscripción porque en realidad es algo que subordina los valores, que trastrueca la historia y la verdad afectiva de los granadinos. En estas habitaciones ciertas, Washington Irving escribió más o menos esos cuentos prodigiosos, pero no es justo porque en ellas la verdad es que vivió su luna de miel nada menos que el Emperador e Isabel la Emperatriz deliciosos.

Washington entró en la leyenda de tal modo, que arrolló incluso a la Historia más prodigiosa. La ficción romántica prevalece así sobre la realidad histórica, más "romántica" también. En estas habitaciones pues el Emperador y la Emperatriz sellaron la razón política de la Reconquista y dieron de una vez para siempre, el mentis más rotundo a la leyenda de su desprecio a la belleza islámica y sensual de la Alhambra, que al menos, en teoría, prevaleció hasta nosotros en la mente de la calle.

Luego vino el Palacio de Machucay, todo lo demás; y eso de, "Ars longa, vita brevis" y el retraso de los pagos, y el fin, inacabado, de las obras. Luego vienen las guerras y los viajes del Emperador; pero ahí quedó como un refugio la ilusión y el encanto de aquellos ruseñores que cantaron las noches de la rubia y frágil desposada, que en 1539 habría de volver convertida en gusanos.

Washington es como un nuevo inquilino, insolente y audaz, de esas estancias, de las que los Alcaldes desalojan gitanos y murciélagos para albergar al diplomático viajero, que vive esa ruina gloriosa y al parecer para siempre la incorpora a su presencia.

Ello nos dice que la Alhambra como tantas otras cosas, es un producto del romanticismo en la mente del mundo, y que aquellos dibujos de Pennel tienen el sello de la nueva moneda que se iba a poner en el curso legal para la historia. Como lo habían tenido los viajeros franceses dibujantes poetas, o... espías, como aquel Laborde que envía Napoleón, fingiéndose un simple artista, y que se lleva junto a ese prodigioso álbum de dibujos los puntos vulnerables y las cotas de asalto a la ciudad y al castillo.

Carlos V en cambio hace la Alhambra estancia y vive a la europea en el palacio árabe, no sin antes poner sobre los muros la deliciosa estampa de sus batallas, y ese mirador para la esposa. No viene Carlos a conquistar la Alhambra sino poner los pies en el recinto, a asentar sus Reales como el águila dominante en la más alta roca de los Andes. No viene sólo a dejar su constancia sino que deja huella, profunda huella, de su vivir la Alhambra, sin ese barbarismo que le quieren colgar los ignorantes.

La Alhambra era constancia de su Imperio y testigo implacable del poder del venecio, que había que incorporar a su idea imperial de los Estados. La Alhambra era, y acaso, la razón de Trento, y erad esde luego la fuerza, que ante Roma, hacia inapelable su sentencia. Ni una sola palabra del Emperador tenía apelación ante la vacilante inercia de los Estados Vaticanos, porque detrás de ella estaba aquel Palacio, aquel castillo terrible de Granada que venía a desbancar toda la incertidumbre de la Contrarreforma.

Y por eso aquel viejo, terrible y frío Maximiliano, cuando posa ante Durero, sabe lo que se hace. Va a morir ese año, acaso ya está muerto cuando lo firma y signa el pintor. Su nieto Carlos tiene diecinueve años e ignora este retrato. En él Maximiliano quiere tener bien cogida en su mano, en su garra de halcón, aquella granada dulce fruto, anclado fruto imperial que contemplada desde la sede del Sacro Romano Imperio es el fruto más caro, más alto, logrado por su nieto que pasara sus noches más felices en la lejána Alhambra en 1526.

No, no está bien en este lugar la lámpara romántica. Yo diría que algo clama hacia dentro de uno, cuando contempla ese mármol en que la historia es así oscurecida, y pido para Washington un lugar aparte de la Alhambra; pero ese, no, por Dios, que estamos viendo las cosas trastocadas inexplicablemente. Cada cosa en su sitio.

**PATRIA**  
OFICIOS, 10 - APARTADO DE CORREOS 76

**COMPRE PRODUCTOS ESPAÑOLES**

Sozia

—Me parece que el año que viene tampoco oiremos a la Filarmónica de Berlín!